

INFORME ANUAL 2015



FIDA

Invertir en la población rural

El FIDA invierte en la población rural y, al empoderar a estas personas, les ayuda a reducir la pobreza, aumentar la seguridad alimentaria, mejorar la nutrición y fortalecer su resiliencia. Desde 1978, hemos destinado 17 700 millones de dólares estadounidenses en donaciones y préstamos a bajo interés a proyectos que han permitido llegar a unos 459 millones de personas*. El FIDA es una institución financiera internacional y una organización especializada de las Naciones Unidas con sede en Roma, donde se encuentra el mecanismo central de las Naciones Unidas para el sector de la alimentación y la agricultura.

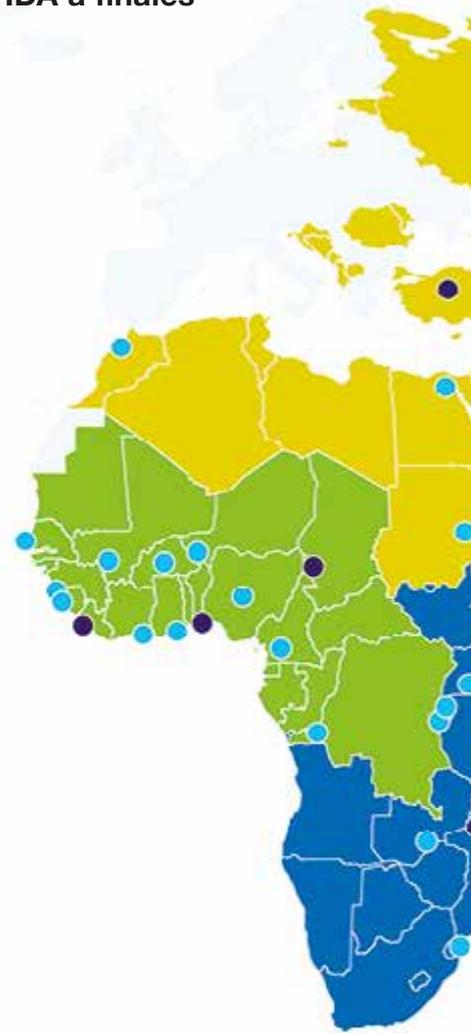
* En el momento de la publicación, junio de 2016

Programas y proyectos en curso respaldados por el FIDA a finales de 2015 y oficinas del FIDA en los países



■ América Latina y el Caribe
36 programas y proyectos

Argentina	1
Belice	1
Bolivia (Estado Plurinacional de)	2
Brasil	6
Colombia	1
Cuba	1
Ecuador	2
El Salvador	2
Granada	1
Guatemala	2
Haití	2
Honduras	4
México	2
Nicaragua	2
Panamá	1
Paraguay	1
Perú	1
República Dominicana	2
Uruguay	1
Venezuela (República Bolivariana de)	1

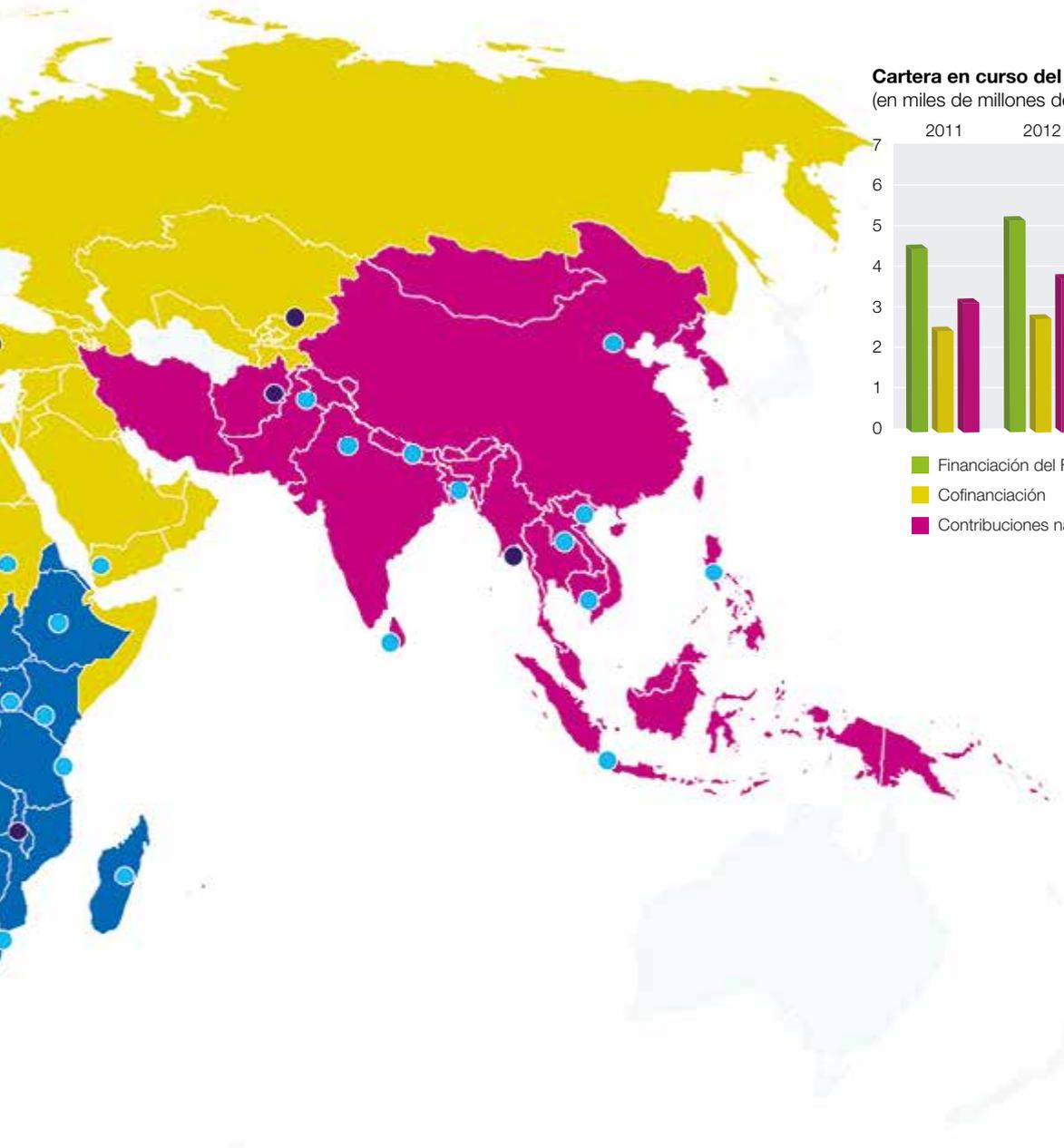


■ África Occidental y Central
47 programas y proyectos

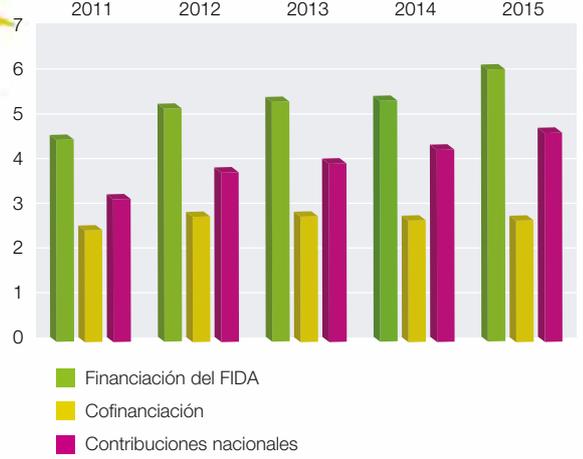
Benin	2
Burkina Faso	3
Cabo Verde	1
Camerún	3
Chad	2
Congo	1
Côte d'Ivoire	2
Gabón	1
Gambia	1
Ghana	4
Guinea	2
Liberia	2
Malí	3
Mauritania	2
Níger	3
Nigeria	3
República Centrafricana	3
República Democrática del Congo	2
Santo Tomé y Príncipe	1
Senegal	3
Sierra Leona	3
Togo	2

■ África Oriental y Meridional
46 programas y proyectos

Angola	2
Botswana	1
Burundi	4
Eritrea	2
Etiopía	3
Kenya	4
Lesotho	2
Madagascar	4
Malawi	2
Mozambique	4
República Unida de Tanzania	4
Rwanda	3
Seychelles	1
Sudán del Sur	1
Swazilandia	1
Uganda	4
Zambia	4



Cartera en curso del FIDA, 2011-2015
(en miles de millones de USD)



Cercano Oriente, África del Norte y Europa
36 programas y proyectos

- Armenia 2
- Azerbaiyán 1
- Bosnia y Herzegovina 2
- Djibouti 1
- Egipto 4
- Georgia 1
- Jordania 1
- Kirguistán 2
- Libano 1
- Marruecos 3
- República Árabe Siria 1
- República de Moldova 2
- Sudán 5
- Tayikistán 1
- Túnez 2
- Turquía 2
- Uzbekistán 1
- Yemen 4

Asia y el Pacífico
66 programas y proyectos

- Afganistán 3
- Bangladesh 5
- Bhután 2
- Camboya 3
- China 6
- Fiji 1
- Filipinas 5
- India 9
- Indonesia 3
- Islas Salomón 1
- Kiribati 1
- Maldivas 2
- Mongolia 1
- Myanmar 1
- Nepal 6
- Pakistán 4
- Papua Nueva Guinea 1
- República Democrática Popular Lao 3
- Sri Lanka 3
- Tonga 1
- Viet Nam 5

Oficinas del FIDA en los países (al 31 de enero de 2016)

- Operativa
- Aprobada

Índice

Prólogo del Presidente	2
Programa de trabajo en 2015	6
Principales iniciativas y nuevos programas	29
Impacto y medición y mejora de los resultados	36
Datos financieros y movilización de recursos	45
Reconocimientos	60
 Informe anual de 2015 en CD-ROM	

Prólogo del Presidente



Agenda 2030 y cambio climático

El año 2015 tuvo una importancia decisiva para el FIDA y la comunidad de desarrollo en general. En el acuerdo sobre los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) se estableció una agenda universal con metas ambiciosas que es preciso alcanzar para 2030. Durante el año, el FIDA participó activamente en el proceso de formulación de los nuevos ODS mediante la promoción de los intereses de los pequeños agricultores y otros habitantes del medio rural que representan la mayoría de las personas pobres del mundo. En el período previo a la cumbre de septiembre, en la que se aprobaron la Agenda 2030 y los ODS, se destacó la labor del FIDA en ocasión de la Tercera Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo (celebrada en Addis Abeba en julio) al reconocerse sus esfuerzos “destinados a movilizar inversiones para posibilitar que las personas que viven en la pobreza mejoren su seguridad alimentaria y nutrición, aumenten sus ingresos y se fortalezca su resiliencia” (véase la página 29).

El FIDA también participó en la 21ª Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP21), celebrada en París en diciembre, en la que instó a que se reconociera la importancia de la agricultura y la seguridad alimentaria e hizo hincapié en la vulnerabilidad de los pequeños agricultores ante el cambio climático (véase la página 29). El FIDA administra la mayor fuente de financiación mundial destinada a dar a los pequeños agricultores los medios para adaptarse al cambio climático: el Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala

(ASAP). Durante 2015, se aprobaron nuevos fondos del ASAP por un valor total de USD 94 millones, lo que elevó la financiación acumulada con cargo a este programa a USD 284,9 millones, que benefician a la población rural pobre en 36 países.

En el FIDA hemos conseguido buenos resultados en la reducción y compensación de nuestras emisiones, y en la COP21 se incluyó al Fondo entre los organismos de las Naciones Unidas que han logrado la neutralidad climática. En agosto, nuestros esfuerzos fueron recompensados cuando nos convertimos en la primera institución de las Naciones Unidas en recibir la certificación de platino en la categoría relativa al uso y mantenimiento de edificios existentes del programa de certificación del Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental (LEED) (véase la página 62).

El FIDA empodera a las mujeres rurales

El FIDA reconoce desde hace tiempo que nunca se lograrán alcanzar los objetivos de pobreza cero y hambre cero si no se empodera a las mujeres. La Política del FIDA sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer asegura que nuestra labor contribuya a la consecución del ODS5 sobre la igualdad de género. El liderazgo del FIDA en esta esfera ha sido reconocido por el Plan de Acción para Todo el Sistema de las Naciones Unidas sobre la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-SWAP), que proporciona un marco de rendición de cuentas para evaluar los progresos realizados en relación con 15 indicadores relativos a la incorporación de una perspectiva de género, medidos durante el período 2012-2017. El FIDA, que

ya partía de una buena base, ha ido mejorando su desempeño general y, para 2015, había alcanzado o superado 11 de los 15 indicadores. La Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU Mujeres) afirmó: “El FIDA supera actualmente los requisitos de casi la mitad de los indicadores (46 por ciento). Este logro destaca al FIDA como una de las entidades con mejores resultados en el ONU-SWAP.”

También se reconoce la función innovadora del Fondo en el empoderamiento de la mujer, en particular por el éxito y la ampliación de escala de las metodologías basadas en los hogares (enfoques de base para la igualdad de género y la inclusión social), que el FIDA ha promovido junto con sus asociados (véase la página 12). El empoderamiento económico, para dar a las mujeres la oportunidad de ganarse la vida e incrementar sus activos, es un ingrediente fundamental de la igualdad de género. Además de las actividades de nuestra propia cartera, estamos colaborando con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y ONU Mujeres en el programa conjunto “Acelerando el Progreso Hacia el Empoderamiento Económico de las Mujeres Campesinas”. Con los Premios de Género del FIDA se brinda reconocimiento a los proyectos financiados por el Fondo que más han contribuido a cambiar la vida de las mujeres a las que prestan apoyo (véase la página 62).

Descentralización y un interés especial en la comunicación

Sabemos por los datos empíricos y la experiencia que la descentralización y el fortalecimiento de nuestra presencia sobre el terreno pueden redundar en múltiples beneficios. Entre estos cabe destacar la mejora de la gestión de la cartera: los proyectos en los países que cuentan con oficinas del FIDA obtienen mejores resultados que los que se ejecutan en los que no las tienen, ejercen una mayor influencia en las políticas y son más eficaces por lo que respecta a la creación de asociaciones. La visibilidad del FIDA en estos países también mejora, lo que hace que la organización sea un asociado más eficaz y más digno de confianza para todas las partes interesadas. En nuestro nuevo Marco Estratégico para 2016-2025 se aboga por una mayor descentralización y se establece como meta que el 70 por ciento de los proyectos respaldados por el FIDA estén a cargo de las oficinas en los países.

Los resultados satisfactorios obtenidos por el FIDA en el establecimiento de buenas relaciones recíprocas con los países en los que trabaja fueron reconocidos en un informe externo independiente publicado en 2015 por AidData, titulado *Listening to*

Leaders: Which Development Partners Do They Prefer and Why? En este informe se reconoció que el FIDA era el asociado en el desarrollo más comunicativo en el sector de la agricultura y el desarrollo rural. La organización también figuró entre los 10 mejores asociados calificados por el informe en lo que atañe a la frecuencia de las comunicaciones con las contrapartes del gobierno anfitrión y la ayuda prestada durante la aplicación de las reformas (véase la página 42).

Nuevo modelo financiero

En 2015 también transformamos totalmente nuestro modelo financiero para incluir el empréstito soberano como un instrumento de movilización de recursos. Esta transformación se completó con la aprobación de préstamos en condiciones ordinarias por valor de EUR 300 millones a Estados Miembros, financiados mediante empréstitos soberanos del Banco Alemán de Desarrollo (KfW) (véase la página 47). Como consecuencia directa de ello, completamos un programa de préstamos y donaciones de USD 1 400 millones para 2015, con lo que el programa de préstamos y donaciones general para el período de la Novena Reposición (FIDA9, 2013-2015) ascendió a un total de USD 3 090 millones, por encima del objetivo establecido para la FIDA9 de USD 3 000 millones (véase la página 47).

Evaluación del impacto

Las ambiciones y expectativas también aumentaron en otras esferas, ya que los donantes y Estados Miembros solicitan cada vez más pruebas del impacto y el uso óptimo de los recursos. En respuesta a dicha solicitud, en 2015 el FIDA concluyó una iniciativa sin precedentes para la evaluación del impacto, con lo que finalizó una metodología innovadora que fortalece nuestros cimientos como organización basada en los resultados. Esta nueva metodología nos permite evaluar con precisión los efectos multidimensionales de los programas que cuentan con el apoyo del FIDA a fin de sentar las bases de las actividades y orientaciones futuras.

Hemos estado trabajando desde 2012 para concebir una metodología de evaluación del impacto que haga justicia a la complejidad de los contextos en los que el FIDA lleva a cabo sus actividades. En otras palabras, aunque nuestro objetivo es reducir la pobreza, para entender los buenos resultados obtenidos hay que considerar diversos aspectos de la situación y no solo el parámetro monetario de los ingresos. Además de medir el aumento de los ingresos, las investigaciones realizadas en los últimos tres años han mostrado que debemos tener en cuenta medidas tales como la propiedad del ganado y otros activos, el empoderamiento en materia de

género, la diversidad alimentaria y la capacidad de resistencia a las crisis. Durante 2015 se concluyó la elaboración de esta metodología, que utiliza diversas herramientas y que ya ha suscitado interés entre los asociados. En la evaluación se señaló que unos 139 millones de personas ya se habían beneficiado de las operaciones respaldadas por el FIDA que se habían puesto en marcha o cerrado entre 2010 y 2015 (véase la página 36).

Por último, le invito a leer el Informe anual del FIDA de 2015. Su lectura le ofrecerá un viaje a través de las regiones y países en los que el FIDA invierte en la transformación rural. Lea los relatos desde el terreno para conocer los desafíos y triunfos de las mujeres y hombres del medio rural, cuyo trabajo produce gran parte de los alimentos consumidos en sus comunidades y países.

Conozca a Coumba Ndoffen Sene, un agricultor senegalés, que ha descubierto el valor de plantar y vender cultivos locales. Lea sobre cómo Alima Artur ha aprendido a vivir bien con el VIH/SIDA en Mozambique. Entérese de la experiencia de Ratna Sari Dewi Bani relativa a la creación de una empresa en Indonesia. Infórmese sobre una comunidad emprendedora del Ecuador y un negocio basado en el color rojo. Por último, conozca a una joven ambiciosa llamada Anastasia Gilca, dueña y administradora de una plantación rentable de moras en la República de Moldova, y lea su receta para el éxito.

“Cualquier persona que quiera poner en marcha su propio negocio debe ser tenaz”, dice Gilca. “Tienes que ser muy trabajadora, y no puedes dejar que los posibles riesgos o las respuestas negativas de los demás te desmoralicen.”

Hoy en día, el mundo se enfrenta a grandes retos, encabezados por los conflictos y el cambio climático. Las vidas de las familias, comunidades y naciones se ven afectadas, lo que origina desplazamientos masivos de personas vulnerables. Las mujeres y los hombres del medio rural en los que se centra este informe están preparados y dispuestos a transformar los lugares en los que viven para crear un mundo mejor y más sostenible. El FIDA no dejará de igualar su determinación proporcionándoles las inversiones y el apoyo que tan urgentemente necesitan.



KANAYO F. NWANZE
Presidente del FIDA



Programa de trabajo en 2015

África Occidental y Central

24 países: Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Camerún, Chad, Congo, Côte d'Ivoire, Gabón, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Liberia, Malí, Mauritania, Níger, Nigeria, República Centroafricana, República Democrática del Congo, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sierra Leona y Togo.

Sinopsis

En 2014, la economía de África Occidental y Central aumentó en un impresionante 6,2 por ciento, un crecimiento más lento que el del año anterior, pero aún así superior al de África Subsahariana en su conjunto. Sin embargo, los beneficios de este crecimiento no se distribuyeron entre todos los grupos sociales y las iniciativas de reducción de la pobreza han producido resultados desiguales en toda la región.

Con respecto a los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), nueve países cumplieron la meta de reducir a la mitad la pobreza entre 1990 y 2015, y otros cinco lograron importantes avances al respecto. Sin embargo, en otros seis países los niveles de pobreza e inseguridad alimentaria en realidad han aumentado. Los gobiernos parecen más comprometidos con las industrias extractivas, que no son compatibles con el crecimiento inclusivo, que con la agricultura, que ha demostrado impulsar la reducción de la pobreza y fortalecer la seguridad alimentaria.

Aspectos destacados de la gestión de la cartera

- A finales de 2015 había 47 programas y proyectos en curso en la región, en asociación con 22 gobiernos receptores
- USD 1 270,7 millones invertidos por el FIDA en la cartera en curso en la región
- USD 184,4 millones en nuevas aprobaciones en 2015: siete nuevos programas y proyectos en Benin, el Congo, Guinea-Bissau, Liberia (2 proyectos), el Níger y la República Democrática del Congo, y financiación adicional para proyectos en curso en Gambia y el Senegal

Unos 457 millones de personas viven en la región, donde el 31 por ciento de la población tiene menos de 14 años y el 29 por ciento tiene entre 15 y 35 años. Al igual que en otras regiones, el desempleo juvenil sigue siendo un problema económico importante. Ante la falta de oportunidades en el mercado de trabajo estructurado, el aumento de los precios de los alimentos y el acceso relativamente fácil a la tierra, la agricultura se ha convertido en una fuente creciente de oportunidades de empleo para muchos jóvenes en el sector no estructurado. Para fomentar este crecimiento y aprovechar al máximo su potencial, las mujeres y los hombres jóvenes necesitan un mejor acceso al crédito, la infraestructura rural y la capacitación a fin de ampliar sus competencias.

El cambio climático sigue afectando a las economías rurales. En un estudio reciente, los hogares rurales indicaron que consideraban que la probabilidad y los efectos de los fenómenos climáticos, como sequías e inundaciones, eran mayores que los de las enfermedades y la muerte. El uso continuado de las prácticas agrícolas tradicionales está ejerciendo una presión cada vez mayor sobre el medio ambiente debido al crecimiento demográfico, el cambio hacia la producción orientada al mercado, la fragilidad de los suelos y el incremento de la variabilidad climática. Es probable que la frecuencia de los fenómenos climáticos extremos aumente y su variabilidad se intensifique.

En general, la región se beneficiaría si se dedicara más atención al desarrollo de los mercados nacionales y regionales, la atracción de inversiones privadas y extranjeras directas, la creación de empleos para los jóvenes en las zonas rurales y la promoción de actividades de adaptación al cambio climático.

La labor del FIDA y los resultados obtenidos en 2015

En 2015, la labor del FIDA en África Occidental y Central se centró en las esferas siguientes:

- cadenas de valor inclusivas;
- financiación rural;
- gestión de los recursos naturales y adaptación al cambio climático, y
- empoderamiento de los jóvenes.

El objetivo es integrar estos cuatro temas en programas y proyectos de amplio alcance.

Cadenas de valor inclusivas

El FIDA procura fortalecer las cadenas de valor que ponen en contacto a los productores y sus organizaciones con los mercados y consumidores. El acceso a los mercados internos y externos permite a los productores vender sus productos a precios justos, aumentar la producción y mejorar los ingresos. Al dar a los pequeños productores la posibilidad de “ascender” en la cadena de valor (por ejemplo, mediante el almacenamiento o la elaboración de sus propios productos), se les permite obtener un porcentaje más elevado del precio final.

En el Senegal, mediante un proyecto respaldado por el FIDA se promovió un sistema de contratos entre las organizaciones de productores y los compradores para facilitar a los agricultores familiares y en pequeña escala de la cuenca del maní un acceso más sostenible a los mercados. El impacto del proyecto en la venta de mijo, sésamo, caupí y maíz ha sido particularmente positivo: los costos de las transacciones han disminuido y las cantidades negociadas y los ingresos obtenidos han aumentado. (Más información en el relato desde el terreno.)

En Santo Tomé y Príncipe, el FIDA está colaborando con los asociados a fin de ayudar a establecer las “indicaciones geográficas” para el cacao, el café y la pimienta, que son todos productos fundamentales. En colaboración con instituciones como la Organización Mundial de la Propiedad

Intelectual, mediante el proyecto se identificarán los tres productos como originarios del país insular. Con la creación de una identidad nacional diferenciada para estas exportaciones, el proyecto se propone mejorar el acceso de los productores a los mercados internacionales.

En Mauritania, en el marco de un programa financiado por el FIDA, se están creando vínculos entre productores, transportistas y comerciantes. En colaboración con las autoridades locales, estos distintos agentes han establecido un precio fijo para cada paso en la cadena de valor, con lo que se han estabilizado los precios de los productos, como las zanahorias, para los productores y los consumidores. Gracias a este programa, los horticultores, criadores de aves y productores de leche de cabra también han podido formalizar asociaciones con el sector privado para la elaboración y la comercialización. Los grupos de productores y los agentes del sector privado de pequeña y mediana escala forman cooperativas con activos, como instalaciones de almacenamiento y elaboración. Las cooperativas comparten los riesgos y las ganancias en función de un sistema de accionariado.

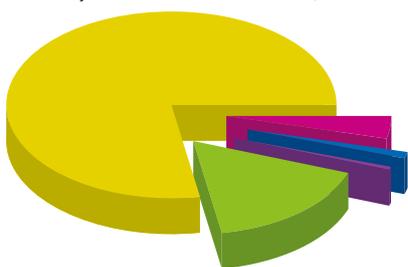
Financiación rural

Las zonas rurales de los países en desarrollo están muy mal atendidas por las instituciones financieras. Mediante el fortalecimiento de las redes de

ÁFRICA OCCIDENTAL Y CENTRAL

GRÁFICO 1a
Préstamos del FIDA según las condiciones en que se concedieron y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 1978-2015^a

Porcentaje del total de USD 3 012,6 millones

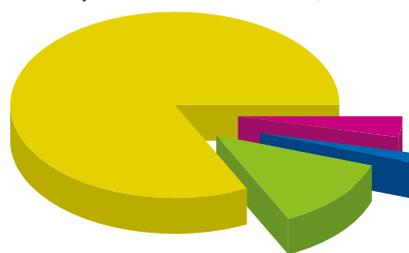


- Préstamos en condiciones muy favorables
USD 2 323,9 millones - 77,1 %
- Préstamos en condiciones intermedias
USD 105,2 millones - 3,5 %
- Préstamos en condiciones ordinarias
USD 21,3 millones - 0,7 %
- Préstamos en condiciones combinadas
USD 7,7 millones - 0,3 %
- Donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda - USD 554,5 millones - 18,4 %

^a La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

GRÁFICO 1b
Desembolsos de préstamos según las condiciones en que se concedieron y desembolsos con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 1979-2015^a

Porcentaje del total de USD 1 680,9 millones



- Préstamos en condiciones muy favorables
USD 1 392,4 millones - 82,8 %
- Préstamos en condiciones intermedias
USD 60,3 millones - 3,6 %
- Préstamos en condiciones ordinarias
USD 17,4 millones - 1,0 %
- Donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda - USD 210,7 millones - 12,5 %

^a Los desembolsos de préstamos se refieren solamente a los préstamos con cargo al programa ordinario; no se incluye la financiación del Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación. La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

microfinanciación en las zonas rurales de la región, los proyectos respaldados por el FIDA dan a los agricultores la oportunidad de crear sus propios negocios y gestionar los riesgos.

En el Chad, el FIDA ha contribuido a fortalecer el régimen de gobernanza de una institución de microfinanciación en la región de Guéra aumentando su nivel de profesionalidad y autogobernanza. Desde 2013, los resultados financieros e institucionales han mejorado. El volumen de crédito disponible pasó de XAF 11 millones (USD 18 000, aproximadamente) a más de XAF 300 millones (unos USD 484 000) entre 2010 y 2015.

En Nigeria, donde el sector de la microfinanciación está creciendo rápidamente, con un programa respaldado por el FIDA se está fomentando la capacidad de las instituciones financieras rurales de prestar asistencia a los hogares pobres, especialmente los encabezados por mujeres, jóvenes y discapacitados físicos, mediante la introducción de un enfoque centrado en los planes de negocios rurales. En el marco del programa se ha creado una plataforma común por medio de la cual los asociados colaboran para lograr el propósito común de la extensión rural. En el último trimestre de 2015, 245 bancos e instituciones de microfinanciación en 12 estados participantes elaboraron planes de negocios rurales. Cuatro instituciones piloto han obtenido resultados particularmente prometedores. Por ejemplo, el Trustfund MicroFinance Bank abrió una sucursal rural con servicios centrados en las mujeres que atrajo a casi 7 500 clientes, 6 000 más de lo previsto. Ahora el objetivo es reproducir este enfoque con todas las instituciones posibles.

En Malí, un proyecto de financiación rural que recibe apoyo del FIDA está dando buenos resultados después de cuatro años de trabajo. Unas 200 000 personas pobres del medio rural tienen mejor acceso a servicios financieros, lo que les permite llevar a cabo actividades económicas viables. La ampliación del alcance de la microfinanciación en las zonas rurales ha aumentado en un 10 por ciento, al tiempo que el ahorro y los préstamos han crecido un 30 y un 60 por ciento, respectivamente. Ahora hay cuatro sólidas redes de microfinanciación autónomas que operan en la zona abarcada por el proyecto. En el marco de un nuevo proyecto respaldado por el FIDA en Malí que se centra en la juventud, se facilitará acceso a servicios financieros a más de 15 000 jóvenes.

Gestión de los recursos naturales y adaptación al cambio climático

El cambio climático está exacerbando los graves problemas relacionados con los recursos naturales en la región, en particular la escasa fertilidad de

los suelos y la desertificación. Los productores pobres necesitan apoyo urgente para adaptarse a la evolución de las condiciones y adoptar nuevas prácticas que protejan los recursos naturales de que dependen sus medios de vida. Junto con sus asociados, el FIDA respalda una combinación de enfoques tradicionales e innovadores para ayudar a los pequeños agricultores a mejorar su capacidad de resistencia.

Se están ampliando de escala en toda la región unas técnicas de regeneración natural asistida que se desarrollaron originalmente en Burkina Faso. Estas técnicas pueden invertir la degradación extrema de los suelos, aumentar las tierras cultivables y mejorar el rendimiento de los cultivos y la seguridad alimentaria. Abarcan desde la mejora de los hoyos de plantación (conocidas como *tassa* o *zai*) hasta medialunas, lomos de piedra, barreras de vegetación y represas de rocas permeables. Estas técnicas se utilizaron entre 2005 y 2013 para ayudar a rehabilitar unas 63 000 hectáreas.

En la región de Maradi, en el Níger, mediante un proyecto financiado por el FIDA se ayuda a rehabilitar y proteger los parques cultivados por los pastores y los agricultores de subsistencia. Este proyecto permite a las personas establecer empresas comunitarias que comercializan productos arbóreos. También respalda las actividades encaminadas a mejorar las prácticas de gestión de los recursos naturales relacionadas con la conservación del suelo y el agua, así como la labor destinada a diversificar, adaptar y conservar los árboles de especies prioritarias.

En el Togo, a fin de apoyar las iniciativas del Gobierno encaminadas a impulsar la productividad agrícola, mediante un proyecto financiado por el FIDA se está ayudando a difundir técnicas para mejorar la fertilidad de los suelos por medio de las escuelas de campo para agricultores. Hasta la fecha, más de 600 escuelas han capacitado a más de 14 000 productores, de los cuales el 95 por ciento han adoptado estas nuevas prácticas. Como resultado, la producción de maíz ha aumentado entre un 87 y un 100 por ciento.

Durante 2015, se aprobaron donaciones del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP) del FIDA por un monto de USD 27,0 millones, lo que elevó el valor total de la financiación de este programa en la región a USD 73,9 millones a finales del año. También se aprobaron donaciones del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) por un valor de USD 7,3 millones, lo que elevó el valor total de la financiación de este fondo en la región a USD 44,0 millones.

Relatos desde el terreno

El fortalecimiento de los mercados para los cultivos locales transforma la economía rural del Senegal

Coumba Ndoffen Sene, un agricultor, solía tener dificultades para alimentar a su familia, pero ahora puede pagar la matrícula escolar de sus hijos y comprarles ropa nueva. También puso en marcha una actividad de cría de pollos.

Sene participa en el Proyecto de Apoyo a las Cadenas de Valor de Productos Agrícolas, que el FIDA financia en el Senegal. Una de las ideas en que se basa este proyecto es que hay que alentar a la población a cultivar, comer y vender variedades locales en lugar de consumir granos importados, como el arroz. Al cambiar la manera en que las personas piensan en la comida y permitirles acceder a los mercados, el proyecto ha contribuido a transformar las comunidades en las que trabaja.

Sene fue uno de los casi 9 000 agricultores capacitados en mejores prácticas agrícolas que producen rendimientos mayores y cosechas de mejor calidad.

“Antes no lográbamos producir ni siquiera una tonelada de mijo”, afirma. “Ahora producimos dos o tres toneladas al año.”

Con el apoyo del proyecto, las organizaciones de productores negociaron contratos con los compradores. Los costos de transacción en las ventas de mijo, sésamo, caupí y maíz disminuyeron considerablemente, por lo que aumentaron las ganancias. Los pequeños productores ahora ganan más y consumen y venden más productos cultivados localmente, y la región depende cada vez menos de las importaciones.

El período de carestía se ha reducido de seis meses a menos de un mes. Más de 5 000 personas que estaban desempleadas ahora tienen trabajo, y 250 000 personas han aprendido a cultivar, comer y vender alimentos locales.

Las mujeres participan en la producción, elaboración y comercialización de productos agrícolas y tienen mejor acceso a la tierra. Más de 800 mujeres, y cocineras en hoteles locales, han aprendido a cocinar utilizando cultivos locales, que son más nutritivos que los productos importados, como el arroz. Las mujeres están iniciando nuevos negocios mediante el envasado de productos, como la papilla para bebés, destinados a la venta local y nacional. En reconocimiento de estos logros, en 2015 el proyecto fue galardonado con el Premio de Género del FIDA, para destacar sus mejores prácticas en la esfera del empoderamiento de la mujer.

Muchos restaurantes en la zona abarcada por el proyecto ahora solo ofrecen alimentos de producción local. Aissatou Cisse, gerente de un restaurante, opina que esta tendencia es el futuro para el país.

“Nuestra economía no puede crecer si seguimos importando”, explica. “Tenemos que consumir lo que producimos aquí en el Senegal.”

Cisse ganó el Premio del Presidente del Senegal de 2015 a la innovación.

El agricultor Coumba Ndoffen Sene recibió capacitación para mejorar sus rendimientos e incrementar los ingresos familiares Senegal: Proyecto de Apoyo a las Cadenas de Valor de Productos Agrícolas

©FIDA/Horaci Garcia Marti



Empoderamiento de los jóvenes

Como se mencionó en la sinopsis, el desempleo juvenil es un problema importante y la agricultura es una fuente creciente de empleo en el sector no estructurado. A fin de aumentar la capacidad de los jóvenes de aprovechar las oportunidades, mediante los programas financiados por el FIDA se procura mejorar sus capacidades y fortalecer las organizaciones y la infraestructura que les prestan apoyo.

En Benin, en el marco de un programa respaldado por el FIDA se estableció una asociación con un centro de capacitación agrícola para jóvenes agricultores y empresarios, en el que se presta especial atención a las mujeres. En este centro se han capacitado a 590 jóvenes empresarios en técnicas que incluyen la conservación de semillas, el compostaje y la transformación de soja en leche y queso.

En Nigeria, con un programa financiado por el FIDA se está ayudando a reducir las tensiones en el Delta del Níger mediante la mejora de las perspectivas de empleo para los jóvenes y la creación de instituciones rurales que apoyan el desarrollo participativo y el intercambio de conocimientos. Hasta la fecha, se ha contribuido a crear microempresas o pequeñas empresas en varias cadenas de valor agrícolas, en particular actividades agrícolas, agroindustrias y empresas no agrícolas. Las actividades más rentables son las que se están llevando a cabo en la cadena de valor de la yuca. En general, se han creado unos 60 000 puestos de trabajo y los ingresos han aumentado en un 60 por ciento, aproximadamente.

En Sierra Leona, el FIDA apoya el establecimiento de asociaciones de servicios financieros y bancos comunitarios. La segunda fase del Programa de Financiación Rural y Mejoramiento de los Servicios Comunitarios se basa en los logros de la primera fase. Ha ayudado a establecer un banco central que presta servicios esenciales a una red de asociaciones de servicios financieros y bancos comunitarios a fin de garantizar su sostenibilidad, eficiencia y rentabilidad. Para asegurar que se incluya a los jóvenes, cada asociación contrata a un gerente y un cajero de entre 21 y 29 años de la comunidad local, que reciben capacitación del programa.

Mediante un programa que está financiado con una donación regional de gran cuantía y que está destinado a crear oportunidades para los jóvenes en las zonas rurales, se está desarrollando una aplicación móvil para la financiación colectiva a fin de ayudar a crear empresas agroalimentarias de jóvenes. Se ha impartido capacitación a 32 facilitadores nacionales, quienes, a su vez, capacitarán a 600 jóvenes del medio rural y establecerán una plataforma web/SMS que facilite el acceso a diversos recursos para apoyar las iniciativas empresariales.

África Oriental y Meridional

22 países: Angola, Botswana, Burundi, Comoras, Eritrea, Etiopía, Kenya, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauricio, Mozambique, Namibia, República Unida de Tanzania, Rwanda, Seychelles, Sudáfrica, Sudán del Sur, Swazilandia, Uganda, Zambia y Zimbabwe.

Sinopsis

Se prevé que el fuerte crecimiento económico de la región de África Oriental y Meridional continúe durante los próximos dos años. El Fondo Monetario Internacional prevé un crecimiento real del producto interno bruto (PIB) de alrededor del 6,6 por ciento para los países de la Comunidad de África Oriental y el Mercado Común para África Oriental y Meridional. Entre otros factores positivos cabe destacar las continuas y sólidas inversiones extranjeras y nacionales, el crecimiento de la clase media y el incremento de las remesas a las zonas rurales de fuentes nacionales y extranjeras. Para la labor del FIDA revisten especial interés las importantes oportunidades de fortalecer la producción nacional de alimentos, para beneficiar a los pequeños agricultores y reducir sustancialmente las importaciones de los principales alimentos básicos, en particular el azúcar y los aceites comestibles.

Sin embargo, como en muchas otras regiones, el crecimiento económico no beneficia a todos los sectores de la sociedad. En todo el mundo, las zonas rurales siguen registrando las mayores concentraciones de pobreza, y las mujeres corren mayor riesgo de ser pobres que los hombres.

Aunque la clase media está creciendo, los avances son extremadamente lentos. De hecho, el número absoluto de personas que viven por debajo de la línea de pobreza en África Oriental y Meridional está incrementándose, y la desigualdad de ingresos también va en aumento. Además, la región tiene las tasas de natalidad más altas del mundo, por lo que el número de personas que buscan empleo seguirá aumentando en los próximos decenios. El desafío al que se enfrentan los gobiernos nacionales y sus asociados en el desarrollo es transformar el gran potencial de la región en un crecimiento equitativo y de base amplia, que abarque a las mujeres y los hombres de las zonas rurales, así como a los grupos especialmente vulnerables como los jóvenes y las minorías étnicas.

Cinco países de la región alcanzaron la meta del ODM1 de reducir a la mitad la pobreza extrema, y otros dos han logrado progresos importantes al respecto. Once países siguen sin lograr alcanzar la meta. Los resultados obtenidos en relación con la meta de reducir a la mitad la proporción de personas que padecen hambre también fueron motivo de gran

preocupación. Solo tres países alcanzaron la meta, uno realizó progresos suficientes y 14 siguen estando moderadamente o muy lejos de lograrla.

La labor del FIDA y los resultados obtenidos en 2015

En 2015, el programa de trabajo del FIDA en África Oriental y Meridional se centró en las esferas siguientes:

- tecnologías agrícolas y seguridad alimentaria;
- financiación rural;
- empoderamiento de las mujeres y los jóvenes;
- diálogo sobre políticas y actuación normativa, y
- gestión de los recursos naturales y adaptación al cambio climático.

Tecnologías agrícolas y seguridad alimentaria

Dar a los pequeños agricultores la posibilidad de acceder a tecnologías agrícolas mejoradas conduce directamente al aumento de la producción, la diversificación de los cultivos, la mejora de los ingresos y el fortalecimiento de la seguridad alimentaria y la nutrición.

Mediante 21 proyectos que reciben apoyo del FIDA en la región se ha capacitado a más de 385 000 personas en producción de cultivos. Un tercio de estas personas forman parte de un proyecto para la promoción de los ingresos rurales en Rwanda, que se puso en marcha en 2011. Esta iniciativa se centra en mejorar la calidad de la producción de té, café, frutas, hortalizas y seda para que los agricultores puedan acceder a los mercados de exportación.

La expansión de la producción de café y té ha producido resultados particularmente buenos. El proyecto está beneficiando a un número creciente de mujeres, sobre todo en la sericultura. Las mujeres, además, están ocupando puestos de liderazgo en grupos de varios tipos.

Aspectos destacados de la gestión de la cartera

- A finales de 2015 había 46 programas y proyectos en curso en la región, en asociación con 17 gobiernos receptores
- USD 1 463,1 millones invertidos por el FIDA en la cartera en curso en la región
- USD 399,4 millones en nuevas aprobaciones en 2015: siete nuevos programas y proyectos en Angola, Burundi, Kenya, Madagascar, Malawi, la República Unida de Tanzania y Swazilandia, y financiación adicional para proyectos en curso en Burundi, Etiopía, Kenya, Madagascar y la República Unida de Tanzania

El ganado menor y mayor desempeña una función importante en los medios de vida de la población rural pobre. Mediante 12 proyectos se ha capacitado a unas 230 000 personas en producción ganadera, la mitad de ellas en la República Unida de Tanzania. En Burundi, de los 15 000 hogares que adoptaron prácticas de inseminación artificial, el 90 por ciento registró un incremento de la productividad ganadera. Los pequeños productores lácteos en Kenya también han recibido capacitación para efectuar la inseminación artificial y vacunar su ganado.

Financiación rural

Unos servicios financieros accesibles permiten a los pequeños productores y los microempresarios crear sus negocios, comprar insumos esenciales y protegerse contra los riesgos. En el peor de los casos, las personas pobres caen presa de prestamistas porque no tienen otra opción. Las zonas rurales de los países en desarrollo están particularmente mal atendidas: tan solo el 10 por ciento de las comunidades rurales tiene acceso a servicios financieros básicos.

Hay 14 proyectos financiados por el FIDA en la región que se centran en la financiación rural. Se presta apoyo a las organizaciones que atienden específicamente las necesidades de los pequeños productores y microempresarios, entre ellos bancos comunitarios, instituciones de microfinanciación y cooperativas de ahorro y crédito. El FIDA también colabora con instituciones gubernamentales de más alto nivel con miras a fortalecer el entorno normativo de la financiación rural (véase el apartado relativo al diálogo sobre políticas y la actuación normativa).

Hay más de 3 millones de prestatarios activos y más de 4 millones de personas que participan en operaciones de ahorro oficiales. Un proyecto en Etiopía es responsable del 90 por ciento de esta actividad. Mediante la segunda fase de este proyecto nacional se presta apoyo a más de 10 000 cooperativas rurales de ahorro y crédito y más de 30 instituciones de microfinanciación, con lo que se fomenta la capacidad organizativa y se fortalecen las competencias profesionales. El acceso de las mujeres a los servicios está mejorando y, actualmente, estas representan casi la mitad de la base de clientes.

En Rwanda, donde las vacas lecheras son fundamentales para los medios de vida y los medicamentos veterinarios son muy caros, con un proyecto financiado por el FIDA se ha elaborado un plan de seguro veterinario innovador. Para incorporarse al plan, los agricultores pagan una cuota inicial de USD 15,50, aproximadamente. A continuación, se deduce una pequeña comisión de menos de USD 1 de sus ventas mensuales de leche. Con este seguro, los agricultores pueden comprar los medicamentos recetados para sus vacas a mitad de precio.

Empoderamiento de las mujeres y los jóvenes

El FIDA otorga gran importancia a las mujeres y los jóvenes porque son grupos particularmente vulnerables a la pobreza y la exclusión económica. La focalización directa es un método muy utilizado para prestar asistencia a los hogares encabezados exclusivamente por mujeres, y los proyectos superan cada vez más la meta del 30 por ciento relativa a la participación de las mujeres.

Por ejemplo, en un programa de desarrollo de las cadenas de valor en Burundi se comunicó que el 60 por ciento de los miembros de los grupos de ahorro eran mujeres, y que el 30 por ciento de estas había tenido acceso a tres ciclos de crédito, como mínimo, por lo que habían logrado consolidar sus negocios y aumentar sus ingresos.

El FIDA y sus colaboradores han ideado una manera innovadora de trabajar a nivel de hogar, con la que los miembros de la familia pueden volver a examinar las normas arraigadas que definen las funciones, responsabilidades y oportunidades de las mujeres y los hombres. Con este enfoque, que se conoce como “metodología de asesoramiento a los hogares”, se utilizan ciertas herramientas como la visualización y el asesoramiento a fin de ayudar a las familias a describir claramente su situación actual y elaborar un plan común para el futuro. Durante este proceso, la desigualdad de género (que normalmente sobrecarga a las mujeres con trabajo no remunerado y limita su libertad de movimiento y capacidad de ganar ingresos) suele identificarse

como uno de los factores que atrapa a los hogares en la pobreza. Actualmente, esta nueva metodología está beneficiando a entre 75 000 y 100 000 hogares pobres en África Subsahariana.

En 2015, un proyecto de gestión de recursos naturales en Etiopía recibió el Premio de Género del FIDA por su labor de fortalecimiento del acceso de las mujeres a la tierra. En la zona objetivo, se han proporcionado certificados de tierras a todas las mujeres que encabezan hogares, y la tierra familiar se está registrando a nombre del marido y la mujer como copropietarios. Las mujeres también han recibido capacitación en liderazgo y están desempeñando un papel cada vez más importante en la adopción de decisiones a nivel comunitario.

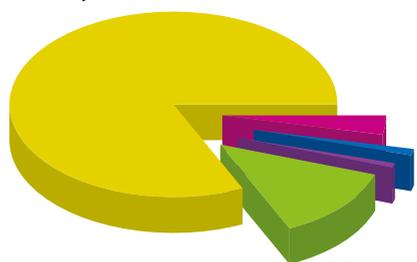
Diálogo sobre políticas y actuación normativa

Las políticas forjan el mundo en el que la población rural vive y trabaja y definen sus oportunidades económicas. Las políticas propicias abren las puertas para que las personas puedan salir por sí mismas de la pobreza. Las políticas poco favorables, en cambio, crean obstáculos y suelen favorecer a algunos grupos sociales a costa de otros. En los proyectos que reciben apoyo del FIDA se colabora con los gobiernos nacionales para elaborar políticas que fomenten la reducción de la pobreza e impulsen un crecimiento económico inclusivo.

En África Oriental y Meridional, existe una fuerte relación entre los proyectos respaldados por el FIDA y las políticas nacionales en el sector de la financiación

ÁFRICA ORIENTAL Y MERIDIONAL

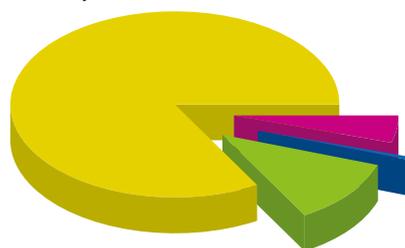
GRÁFICO 2a
Préstamos del FIDA según las condiciones en que se concedieron y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 1978-2015^a
Porcentaje del total de USD 3 331,3 millones



- Préstamos en condiciones muy favorables
USD 2 745,2 millones - 82,4 %
- Préstamos en condiciones intermedias
USD 108,9 millones - 3,3 %
- Préstamos en condiciones ordinarias
USD 23,3 millones - 0,7 %
- Préstamos en condiciones combinadas
USD 11,1 millones - 0,3 %
- Donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda - USD 442,7 millones - 13,3 %

^a La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

GRÁFICO 2b
Desembolsos de préstamos según las condiciones en que se concedieron y desembolsos con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 1979-2015^a
Porcentaje del total de USD 2 123,0 millones



- Préstamos en condiciones muy favorables
USD 1 781,4 millones - 83,9 %
- Préstamos en condiciones intermedias
USD 100,7 millones - 4,7 %
- Préstamos en condiciones ordinarias
USD 4,1 millones - 0,2 %
- Donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda - USD 236,8 millones - 11,2 %

^a Los desembolsos de préstamos se refieren solamente a los préstamos con cargo al programa ordinario; no se incluye la financiación del Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación. La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

Relatos desde el terreno

Fomentar la nutrición para las personas que viven con el VIH/SIDA en Mozambique

Mediante un proyecto respaldado por el FIDA en el norte de Mozambique se ha enseñado a las personas a alimentarse mejor y se les ha dado la oportunidad de tener una vida más saludable y más larga.

El Proyecto de Prevención del VIH/SIDA y Mejora de la Nutrición en las Zonas Costeras (CHAPANI), cofinanciado por el Fondo Belga de Seguridad Alimentaria, trabajó con las comunidades pesqueras de las zonas costeras septentrionales para luchar contra la doble amenaza del VIH/SIDA y la malnutrición. Los regímenes alimentarios inadecuados, que suelen limitarse a pescado y papilla de yuca, impiden a las personas luchar contra la enfermedad.

Los oficiales locales sobre el terreno del CHAPANI distribuyeron información sobre la prevención y el tratamiento del VIH a los hogares y les enseñaron a preparar comidas nutritivas.

Se llevaron a cabo demostraciones culinarias utilizando plantas cultivadas localmente, como la moringa. Antes de la introducción de recetas con moringa por el personal del proyecto, las familias de pescadores no comían esta planta, que contiene proteínas, vitaminas y minerales. Ahora la moringa es un ingrediente popular de la cocina local.

Cuando varios años atrás Alima Artur, de 21 años, empezó a sentirse mal, un oficial sobre el terreno del CHAPANI la animó a hacerse la prueba del VIH. El resultado fue positivo.

“Estaba muy triste y desesperada”, cuenta Artur. “Me pasaba todos los días llorando y pensando que me iba a morir.”

El proyecto la ayudó a encontrar apoyo en su familia y a mantenerse optimista. Le enseñó a enriquecer su dieta para mantener sus niveles de hemoglobina estables, y hoy Artur está contenta y sana.

“Alguien me podría mirar y no imaginarse nunca que tengo este tipo de problema. Estoy muy bien.”

Artur se unió a un grupo de voluntarios que propicia la “vida positiva” utilizando canciones para enseñar a las personas a prevenir el VIH/SIDA, comer mejor y vivir bien con la enfermedad. Ella se describe como una prueba viviente de la diferencia que puede hacer una vida sana.

Más de 6 000 familias en la zona del proyecto crearon huertos para cultivar sus propios alimentos. Los nuevos conocimientos se difundieron rápidamente, con voluntarios capacitados a nivel local encargados de dirigir el proceso.

Robson Mutandi, Director en el País y Representante del FIDA en Mozambique, vio a las comunidades hacerse cargo de las actividades del proyecto.

“Todos se entusiasman y eso para nosotros es fundamental. Una vez que la comunidad hace suyo el proceso, no necesitan a personas externas que les digan cómo cocinar los alimentos. Lo hacen ellas mismas.”

Alima Artur (a la izquierda) compartiendo sus nuevos conocimientos sobre la alimentación saludable en calidad de voluntaria de un grupo que propicia la “vida positiva” Mozambique: Proyecto de Prevención del VIH/SIDA y Mejora de la Nutrición en las Zonas Costeras

©FIDA/Jonathan Crawford



rural. Gracias a la labor normativa realizada en Uganda se ha establecido un marco regulatorio para las entidades de nivel 4, específicamente para las cooperativas de ahorro y crédito, que se basa en gran medida en los datos empíricos del Programa de Servicios Financieros Rurales respaldado por el FIDA y cerrado en 2011.

En Swazilandia, con un proyecto de financiación rural se contribuyó a elaborar varias políticas para modernizar el entorno empresarial, en particular la política relativa a las micro, pequeñas y medianas empresas, la política de microfinanciación, el proyecto de ley de crédito al consumo y una estrategia de inclusión financiera. En la República Unida de Tanzania, mediante un proyecto centrado en la infraestructura comercial y la agregación de valor se ayudó a elaborar reglamentos para el sector microfinanciero.

Gestión de los recursos naturales y adaptación al cambio climático

Los recursos naturales, como la tierra y el agua, son fundamentales para los medios de vida de la población rural. La erosión del suelo es uno de los grandes problemas de la región: la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) estima que actualmente el 40 por ciento de los recursos de tierras de África están degradados.

Gracias a 10 proyectos respaldados por el FIDA en África Oriental y Meridional se han adoptado prácticas de gestión de la tierra mejoradas en casi 180 000 hectáreas y se han establecido sistemas de riego para 62 000 hectáreas. Se presta apoyo a más de 1 000 grupos comunitarios que gestionan los recursos naturales. Los miembros de estos grupos han recibido capacitación en mantenimiento de la infraestructura de riego y elaboración de planes de gestión ambiental.

En la nación insular de las Comoras, se han reforestado más de 450 hectáreas y se han plantado más de 450 000 plantones, de los cuales el 15 por ciento son especies endémicas protegidas. Se han llevado a cabo campañas de sensibilización pública sobre la gestión integrada de los ecosistemas, en particular la protección de los manglares, a través de la radio, programas de televisión, sesiones de capacitación y talleres de diálogo sobre políticas.

Las intervenciones financiadas por el FMAM y el ASAP cada vez están más integradas en los programas apoyados por el FIDA en la región, y la capacidad de resistencia al cambio climático se está incorporando en los proyectos y los programas sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP). Durante 2015, se aprobaron donaciones del ASAP por un monto de USD 38,0 millones, lo que elevó

el valor total de la financiación de este programa en la región a USD 66,8 millones a finales del año. El valor total de las donaciones del FMAM en la región ascendió a USD 20,9 millones.

Los sistemas de alerta temprana y las previsiones climáticas y meteorológicas reciben apoyo mediante proyectos financiados por el FIDA en Burundi, Etiopía, Mozambique y Rwanda. En Kenya, Rwanda y Swazilandia se están llevando a cabo actividades de conservación de suelos y agua a fin de reducir al mínimo la escorrentía y prevenir la erosión del suelo.

Asia y el Pacífico

33 países: Afganistán, Bangladesh, Bhután, Camboya, China, Fiji, Filipinas, India, Indonesia, Islas Cook, Islas Marshall, Islas Salomón, Kiribati, Malasia, Maldivas, Mongolia, Myanmar, Nepal, Niue, Pakistán, Papua Nueva Guinea, República de Corea, República Islámica del Irán, República Popular Democrática de Corea, República Democrática Popular Lao, Samoa, Sri Lanka, Tailandia, Timor-Leste, Tonga, Tuvalu, Vanuatu y Viet Nam.

Sinopsis

La economía de la región de Asia y el Pacífico, impulsada principalmente por China y la India, aumentó en un 6 por ciento en 2013/2014, consolidando el papel destacado de la región en el crecimiento mundial. En general, los países de ingresos medios bajos están progresando hacia la condición de países de ingresos más altos. A pesar de que 560 millones de personas en la región aún vivían por debajo de la línea de pobreza de USD 1,25 al día en 2011, las tasas de pobreza siguen bajando.

La reducción de la pobreza en Asia y el Pacífico va acompañada de un rápido descenso de la proporción de personas que padecen hambre. De hecho, entre 1990 y 2013, el hambre se redujo a la mitad, hasta el 12 por ciento, con lo que se alcanzó la meta de los ODM. En la región, Asia oriental y sudoriental ha abierto el camino y Asia meridional está avanzando, aunque a un ritmo más lento.

Sin embargo, a pesar de todos los progresos registrados, en Asia todavía hay 490 millones de personas que padecen hambre crónica, casi el 62 por ciento del número total de personas con hambre en el mundo. Además, al igual que en otras regiones, los beneficios del crecimiento económico no se distribuyen equitativamente, lo que entorpece el ritmo de reducción de la pobreza. La desigualdad, que afecta a las mujeres, los pueblos indígenas y las minorías étnicas de manera desproporcionada, repercute en el acceso a la tierra, el crédito, la educación, los servicios de salud y otros activos

productivos. Además, la pobreza es un fenómeno predominantemente rural ya que el 76 por ciento de las personas pobres de la región viven en las zonas rurales.

En Asia, como consecuencia de la globalización, la intensificación del uso de capital, la liberalización del comercio y la transformación rural y urbana, el sector agroalimentario ha experimentado grandes cambios desde los años ochenta. Si bien la agricultura contribuye de manera directa a la reducción de la pobreza, también apoya indirectamente el crecimiento económico gracias a los mayores vínculos con el sector agroalimentario más amplio. En la mayoría de los países, más de la mitad de los ingresos rurales se genera por medio del empleo no agrícola, como la elaboración, el envasado y la distribución. La agricultura es responsable asimismo de la calidad y el alcance de los servicios ambientales que recibe la sociedad en su conjunto, y la búsqueda de cadenas de valor más sostenibles e inclusivas se está convirtiendo en una prioridad importante en toda Asia.

El cambio climático sigue ejerciendo presión sobre el sector agrícola y, en particular, los pequeños agricultores. Además, muchos de estos agricultores se ven obligados a gestionar los crecientes riesgos de la producción y la comercialización. El aumento del uso de las tecnologías de la información y la comunicación, junto con la mejora del acceso a los seguros y el crédito, podría ayudar a reforzar su capacidad de resistencia.

Aspectos destacados de la gestión de la cartera

- A finales de 2015 había 66 programas y proyectos en curso en la región, en asociación con 21 gobiernos receptores
- USD 2 142,2 millones invertidos por el FIDA en la cartera en curso en la región
- USD 552,2 millones en nuevas aprobaciones en 2015: 14 nuevos programas y proyectos en el Afganistán, Bangladesh, Bhután, China, Fiji, Filipinas (2 proyectos), la India, Indonesia, las Islas Salomón, Myanmar, Nepal, el Pakistán y Sri Lanka
- Un nuevo programa sobre oportunidades estratégicas nacionales basado en los resultados (COSOP-BR) para Sri Lanka, y financiación adicional para proyectos en curso en Bangladesh, Camboya, la India, el Pakistán, la República Democrática Popular Lao y Viet Nam

La labor del FIDA y los resultados obtenidos en 2015

En 2015, el programa de trabajo del FIDA en Asia y el Pacífico se centró en las esferas siguientes:

- adaptación al cambio climático;
- empoderamiento de las mujeres y los hombres;
- acceso a los mercados y financiación rural, y
- ampliación de escala de nuevas tecnologías.

Adaptación al cambio climático

En Bhután, donde más del 60 por ciento de la población depende de la agricultura para subsistir, se prevé que el cambio climático tenga efectos negativos en la disponibilidad de agua y la fertilidad de los suelos, y aumente las plagas y enfermedades. Centrándose inicialmente en seis distritos meridionales y orientales, el FIDA ha comenzado a ayudar a las comunidades rurales por medio de un programa destinado a fortalecer la producción agrícola y a hacer frente a las crisis climáticas de una forma más eficaz. En este programa también se ayudará a los agricultores a pasar de la producción principalmente de subsistencia de productos lácteos y cultivos de hortalizas a la venta de productos en los mercados. En última instancia, el objetivo es beneficiar a casi 29 000 hogares de pequeños agricultores.

En Filipinas, en el marco de una iniciativa centrada en las ferias de aprendizaje e intercambio de conocimientos y la actuación normativa (conocida como *Knowledge and Learning Market – Policy Engagement [KLMPE]*), el FIDA apoya las actividades encaminadas a asegurar que los pequeños agricultores ocupen un lugar central en la agenda de políticas, especialmente por lo que se refiere a las cuestiones relacionadas con el cambio climático. En noviembre, en el noveno taller anual de la KLMPE se formularon recomendaciones para ayudar a los pequeños agricultores a aumentar su capacidad de resistencia al cambio climático en tanto que afianzan su posición en el mercado. En el marco del taller, expositores, agricultores y profesionales dedicados al desarrollo de todo el país mostraron las mejores prácticas relacionadas con la agricultura familiar y la promoción de los pequeños agricultores.

Con el apoyo del ASAP, la región ha ido integrando más sistemáticamente las consideraciones relativas al cambio climático en los proyectos de gestión del medio ambiente y los recursos naturales. Durante 2015, se aprobaron donaciones del ASAP por un monto de USD 10,0 millones, lo que elevó el valor total de la financiación de este programa en la región a USD 67,1 millones a finales del año. En Camboya, por ejemplo, el FIDA ha estado ayudando a los pequeños agricultores a aprovechar las oportunidades de mercado, fortalecer su capacidad de resistencia al cambio climático y otras crisis, y obtener un mejor acceso a los servicios.

En Bangladesh, los fondos del ASAP se han integrado en un proyecto en curso en una zona remota de tierras bajas en el noreste, que quedan totalmente inundadas hasta seis meses al año. Además de trabajar con las comunidades para proteger la infraestructura de los daños causados por las inundaciones, se está instalando un sistema de alerta que permitirá a los agricultores cosechar la mayor cantidad posible de cultivos antes de que se inunden sus terrenos.

Además de aprovechar los fondos del ASAP, el FIDA también está integrando la financiación del FMAM para reforzar su respuesta al cambio climático en la región. El valor total de la financiación del FMAM ascendió a USD 2,2 millones a finales del año. En Mongolia, en colaboración con un proyecto respaldado por el FIDA y el FMAM, 60 grupos de pastores han elaborado planes de gestión de la tierra a fin de fortalecer su capacidad de resistencia al cambio climático. Los hogares de pastores han obtenido asimismo un mejor acceso a los servicios financieros y la capacitación. Por ejemplo, unos 250 grupos de mujeres han adquirido competencias de gestión para, por ejemplo, preparar planes de negocio, solicitar préstamos y dirigir cooperativas. Asimismo, se les ha impartido capacitación técnica en oficios tales como la costura, trabajos manuales, bordado y elaboración de fieltro, hortalizas y leche.

Empoderamiento de las mujeres y los hombres

En toda la región, el FIDA apoya el empoderamiento económico y social, especialmente de las mujeres, mediante estrategias, por ejemplo, de microfinanciación, grupos de ahorro y crédito, desarrollo de pequeñas empresas y microempresas y aumento de la capacidad.

En la India, el Programa Tejaswini de Potenciación de la Mujer Rural fue galardonado con el Premio de Género del FIDA en 2015 por sus múltiples formas de empoderamiento e inclusión financiera. Se han establecido más de 75 000 grupos de autoayuda de ahorro y crédito, que abarcan a más de 1 millón de mujeres. Los comités de aldea y los centros de recursos comunitarios se ocupan de las cuestiones sociales y promueven los enfoques centrados en cadenas de valor y las asociaciones con proveedores de servicios financieros. Por medio del programa también se fomenta la participación de los hombres en la resolución de los problemas relacionados con la desigualdad de género, en particular para prevenir la violencia doméstica y el matrimonio infantil y promover la propiedad conjunta.

En las provincias de Ha Tinh y Quang Binh, en Viet Nam, el FIDA se centra en los hogares rurales vulnerables, especialmente los que tienen miembros no cualificados y desempleados, las minorías étnicas y las personas sin tierra. Entre los logros

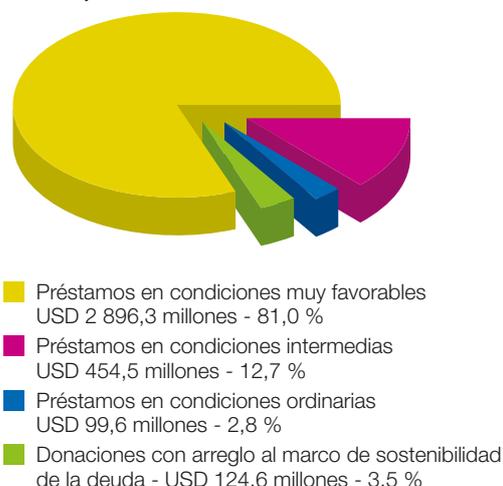
ASIA Y EL PACÍFICO

GRÁFICO 3a
Préstamos del FIDA según las condiciones en que se concedieron y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 1978-2015^a
Porcentaje del total de USD 5 418,9 millones



^a La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

GRÁFICO 3b
Desembolsos de préstamos según las condiciones en que se concedieron y desembolsos con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 1979-2015^a
Porcentaje del total de USD 3 575,0 millones



^a Los desembolsos de préstamos se refieren solamente a los préstamos con cargo al programa ordinario. La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

recientes cabe destacar el empoderamiento de las mujeres y hombres pobres de las zonas rurales para que participen en la adopción de decisiones a nivel comunitario y el fortalecimiento de su acceso a los mercados.

En Indonesia, el FIDA trabaja en cinco distritos de Sulawesi Central con miras a fomentar la capacidad de las comunidades rurales y aumentar la productividad agrícola. En una de las primeras asociaciones público-privadas del sector agrícola nacional, la empresa chocolatera internacional Mars, Inc. brindó apoyo técnico a los productores de cacao y capacitó a los “doctores del cacao”, que son una fuente de conocimientos sobre las nuevas técnicas de cultivo para sus pares.

La producción de cacao ha crecido más de un 190 por ciento. Esto ha producido un aumento significativo de los ingresos de los productores participantes y ha persuadido a los demás para que mantengan sus plantaciones de cacao e inviertan en ellas. En vista del éxito obtenido con el programa, el Gobierno de Indonesia prevé ampliar la escala del modelo en toda la isla de Sulawesi, una de las zonas productoras de cacao más importantes del país.

Acceso a los mercados y financiación rural

Aunque la globalización sigue transformando los mercados agrícolas en Asia y el Pacífico, los pequeños productores y los agricultores familiares luchan por acceder a nuevas oportunidades. A fin de paliar esta situación, el FIDA está reforzando las cadenas de valor y facilitando acceso a la capacitación y los insumos, como fertilizantes y semillas. También está promoviendo el acceso a los servicios financieros básicos y facilitando el envío de dinero de los migrantes a sus hogares en forma de remesas.

Según los resultados registrados en 2015, casi 1 millón de personas lograron acceder a servicios de financiación rural muy necesarios en la región, ya sea por medio de instituciones de microfinanciación oficiales o gracias a grupos de autoayuda. Además, unos 180 000 beneficiarios contaron con apoyo para establecer y dirigir grupos de comercialización, 77 000 personas recibieron capacitación en técnicas de posproducción y elaboración, y más de 1 300 kilómetros de carreteras de acceso a los mercados han sido construidas o rehabilitadas.

Ampliación de escala de nuevas tecnologías

En los últimos años, el FIDA se ha centrado en ampliar la escala de los resultados de los proyectos que han tenido éxito en una comunidad, en todo un país o en una región, o en otras partes. Los procesos de intercambio de conocimientos o ampliación del alcance van desde la utilización de enfoques tradicionales, como el aprendizaje *inter pares*, al aumento de la difusión por medio de nuevas tecnologías.

En Nepal, como parte de un enfoque más amplio para mejorar el rendimiento de los cultivos en las pequeñas explotaciones rurales, el FIDA, Intel y Grameen Intel Social Business Ltd. están colaborando para promover la “agricultura electrónica”. Los empresarios con acceso a portátiles o dispositivos informáticos móviles están utilizando un programa especializado para efectuar ensayos a distancia de la calidad de los suelos, la germinación de las semillas y la utilización de plaguicidas. Con este programa, que se ha traducido a los idiomas locales, los empresarios pueden recomendar a los agricultores que adopten determinadas semillas y fertilizantes que sean compatibles con la química del suelo. En 2015, el enfoque se ensayó en Nepal, y los resultados obtenidos se compartieron con un proyecto análogo centrado en el desarrollo agrícola y el empoderamiento económico que el FIDA financia en Camboya.

En el marco de este mismo proyecto en Camboya se está colaborando con el FMAM a fin de promover el uso de tecnologías de energía renovable como una alternativa a los recursos de biomasa y el queroseno, que son perjudiciales para la salud. Además, con objeto de reducir la deforestación y la degradación de la tierra, se utilizarán la energía solar y otras energías renovables para alimentar los sistemas de riego en pequeña escala. Estas intervenciones mejorarán la eficiencia del uso del agua para la producción de hortalizas de alto valor fuera de temporada.

Relatos desde el terreno

Dar a las familias de pescadores pobres un futuro en Indonesia

No hace mucho tiempo, Ratna Sari Dewi Bani se quedó en casa para ocuparse de su esposo y sus dos hijos en una comunidad costera en Makassar (Indonesia). Los ingresos de la actividad pesquera de su marido apenas cubrían las necesidades básicas del hogar. La familia de Bani era una de las casi 8 millones de familias de pescadores que vivían en condiciones de extrema pobreza en el país.

La vida de su familia mejoró cuando ella se incorporó al Proyecto de Fomento de las Comunidades Costeras respaldado por el FIDA, que trabaja con 70 000 hogares de pescadores en zonas con un elevado nivel de pobreza en la región oriental de Indonesia.

Hoy Bani es una empresaria consolidada. Con un préstamo y el apoyo técnico del proyecto, ella y otros miembros de su grupo pusieron en marcha una pequeña empresa de elaboración, que produce hilo de pescado (un producto que se hace con pescado seco), pepitas de pescado y galletas de pescado.

“Antes de crear nuestra empresa, solía producir entre 5 y 10 kilogramos de hilo de pescado al mes”, afirma. “Ahora dirijo un grupo de empresas y gano USD 200 al mes.”

Antes, las mujeres del grupo tenían poca o ninguna oportunidad de ganar dinero. En la actualidad, elaboran pescado juntas. Entre los participantes del proyecto, los ingresos han aumentado, en promedio, casi un 60 por ciento. Parte de las ganancias se invierte en la empresa y el resto se comparte entre los miembros del grupo.

Hay al menos 200 nuevos grupos de elaboración como el de Bani en funcionamiento. Son uno de los elementos del enfoque adoptado por el proyecto, que empodera a las comunidades para que participen en la planificación y la ejecución de las actividades de desarrollo con miras a aumentar sus ingresos y oportunidades de subsistencia. Con este proyecto también se está fomentando la capacidad de los grupos para gestionar los recursos costeros, en particular mediante el seguimiento de las capturas, la rehabilitación de los manglares y el ecoturismo.

A mitad del período de ejecución del proyecto, las familias de 108 aldeas están participando en actividades similares en 12 distritos de la región oriental de Indonesia, una zona muy amplia que abarca tres husos horarios.

Según los resultados de que se informa en 2015, el bienestar de los hogares ha mejorado considerablemente desde 2013. Hay un mayor número de personas que han diversificado sus ingresos, activos y ahorros y que emplean a otros, con lo que contribuyen al crecimiento económico general. La seguridad alimentaria ha aumentado, la base de recursos naturales ha mejorado y la dependencia para con los prestamistas se ha reducido. En 2016, las actividades del proyecto se ampliarán a otras 72 aldeas.

Ratna Sari Dewi Bani (a la derecha) y las integrantes de su grupo de elaboración de pescado en el trabajo
Indonesia: Proyecto de Fomento de las Comunidades Costeras
©FIDA/Susan Beccio



América Latina y el Caribe

33 países: Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Belice, Bolivia (Estado Plurinacional de), Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Granada, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Suriname, Trinidad y Tabago, Uruguay y Venezuela (República Bolivariana de).

Sinopsis

En 2014, el crecimiento económico en América Latina y el Caribe se redujo a un 0,9 por ciento, de un 2,7 por ciento en 2013. A excepción de la recesión de 2009, se trató de la tasa de crecimiento anual más baja de la región en 13 años. Sin embargo, las diferencias entre las subregiones fueron notables. En América del Sur el crecimiento fue casi nulo, mientras que en América Central y el Caribe se registró una expansión económica. Se prevé que el crecimiento en 2015 siga reduciéndose hasta casi un 0,4 por ciento.

Los niveles de pobreza en la región han venido disminuyendo desde el año 2000, pero recientemente esta tendencia se ha ido ralentizando. Todo esto, sumado al crecimiento demográfico, significa que el número real de personas que viven en la pobreza ha aumentado en los últimos años.

Según las estadísticas de 2013, alrededor del 28 por ciento de la población (165 millones de personas) vivía en la pobreza, y el 11,7 por ciento (69 millones de personas) se clasificaba como extremadamente pobre. Las tasas de pobreza en las zonas rurales siguen siendo considerablemente más altas que en los centros urbanos. Las estadísticas también muestran que la gran mayoría de las personas pobres en la región son mujeres. Las transferencias condicionadas de efectivo y los sistemas de protección social siguen influyendo en la reducción del número de personas pobres.

La región en su conjunto alcanzó las metas relacionadas con el hambre y la pobreza del ODM1 ya que, entre 1990 y 2015, redujo a más de la mitad el porcentaje de personas que viven en la pobreza y padecen hambre.

A pesar de las mejoras recientes, las tasas de desigualdad en América Latina siguen siendo unas de las más altas del mundo. La región se caracteriza por una distribución marcadamente desigual de bienes, oportunidades y derechos. Superar las múltiples facetas de la desigualdad supone un enorme desafío y resulta imprescindible para lograr un vigoroso crecimiento económico inclusivo.

La agricultura familiar es una actividad económica importante en toda la región. Desde el inicio del milenio, la demanda de productos agrícolas ha experimentado un fuerte crecimiento. El acceso a los nuevos mercados en China, la India y los países africanos, junto con el aumento de los precios a nivel internacional, ha creado un ambiente favorable para la inversión y la expansión de los agronegocios. Hay que realizar un esfuerzo concertado para asegurar que las personas pobres y marginadas de la región se beneficien del crecimiento económico en las zonas rurales.

La labor del FIDA y los resultados obtenidos en 2015

En 2015, la labor del FIDA en América Latina y el Caribe se centró en las esferas siguientes:

- empoderamiento de las mujeres y los jóvenes;
- acceso a los mercados;
- innovación, gestión de los conocimientos y cooperación Sur-Sur y triangular;
- promoción de la agricultura familiar mediante el diálogo sobre políticas, y
- ampliación de escala.

Empoderamiento de las mujeres y los jóvenes

El aumento de los ingresos y el fortalecimiento de las capacidades de las mujeres y los jóvenes en las zonas rurales son una de las prioridades del FIDA en esta región, al igual que en otras. En 2015, el Programa de Financiación Rural en Belice ganó el Premio de Género del FIDA por su labor encaminada a dar a las mujeres un acceso equitativo a los servicios financieros. Con un módulo de capacitación financiera preliminar se presentan a las mujeres los conceptos básicos de la alfabetización financiera y se las anima a afiliarse a las cooperativas de crédito. Desde 2011, estas cooperativas han concedido más de 2 800 préstamos por un valor de USD 2,7 millones, aproximadamente; el 60 por ciento de estos se destinaron a mujeres.

Aspectos destacados de la gestión de la cartera

- A finales de 2015 había 36 programas y proyectos en curso en la región, en asociación con 20 gobiernos receptores
- USD 535,8 millones invertidos por el FIDA en la cartera en curso en la región
- USD 116,6 millones en nuevas aprobaciones en 2015: siete nuevos programas y proyectos en la Argentina, Bolivia, el Ecuador, El Salvador, México, el Paraguay y Venezuela
- Tres nuevos COSOP-BR para Bolivia, El Salvador y el Paraguay

En Colombia, un programa que acaba de cerrarse se centró en fomentar la creatividad y la iniciativa entre los jóvenes con miras a ayudarlos a encontrar trabajo y poner en marcha negocios. El programa Oportunidades Rurales, como se conoce localmente, está dirigido a los pueblos indígenas, la población afrocolombiana y los jóvenes. Se proporcionaron capacitación, asistencia técnica y servicios comerciales y financieros y se recurrió a los concursos para fomentar la participación. Los posibles beneficiarios tenían que ganar los fondos para poner en marcha los negocios participando en concursos sometidos a la evaluación de microempresarios experimentados.

El programa benefició a unas 47 000 familias con pequeños negocios, el 40 por ciento de ellas encabezadas por mujeres. Actualmente, el Gobierno está incorporando el programa Oportunidades Rurales en las operaciones ordinarias del Ministerio de Agricultura y le ha asignado un presupuesto anual de USD 20 millones, por lo que está invirtiendo en un año el monto equivalente al préstamo del FIDA destinado a un programa de cinco años.

Acceso a los mercados

El fortalecimiento del acceso a los mercados para los pequeños productores crea un círculo virtuoso en las zonas rurales que propicia el aumento de la producción, las ventas y los ingresos, la prosperidad de las familias y el progreso de las comunidades.

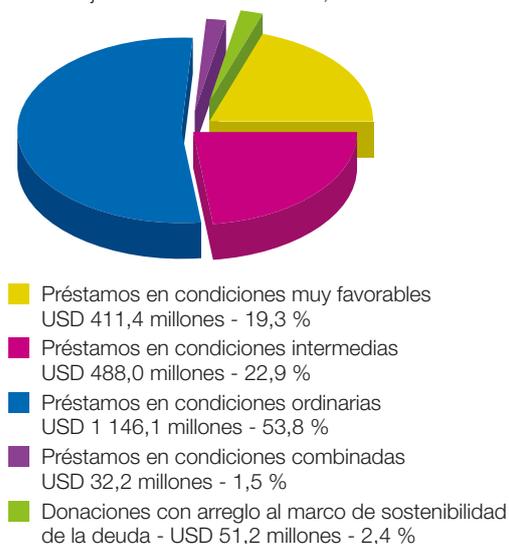
En Nicaragua, mediante un proyecto de fomento de las cadenas de valor y el acceso a los mercados respaldado por el FIDA, se trabaja con los agricultores en tres de los departamentos más pobres del país para potenciar los vínculos con los mercados y aumentar los ingresos. Se ha prestado apoyo a 57 000 beneficiarios —el 46 por ciento mujeres— vinculándolos con cadenas de valor comerciales. También se ha promovido un incremento general de los salarios y la productividad y se han creado más de 5 900 puestos de trabajo. Además, se ha reforzado la capacidad de gestión de más de 360 organizaciones de productores.

Ante la creciente deforestación en los estados del sur de México, el FIDA está trabajando con la Comisión Nacional Forestal y el FMAM para ayudar a las comunidades a establecer medios de vida sostenibles que estén conectados con los mercados y proteger los recursos naturales. Un ejemplo de ello es el ecoturismo, con el que los turistas se convierten en un mercado natural para que los artesanos vendan los productos tradicionales. Con el apoyo del FIDA, las mujeres están recuperando el arte tradicional de la producción de la seda. Mediante el proyecto también se está ayudando a crear nuevos sistemas de silvicultura sostenible y secuestro de carbono. La finalidad es beneficiar a 18 000 familias en Campeche, Oaxaca y Chiapas.

En la Argentina, en el marco de un proyecto de desarrollo rural respaldado por el FIDA en la Patagonia, que se cerró a finales de 2014, más de

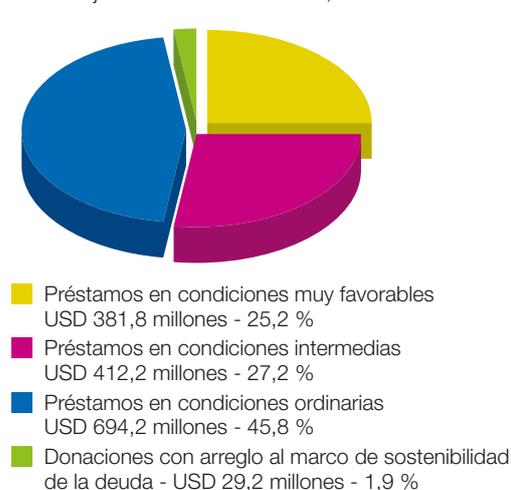
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

GRAPHIQUE 4a
Préstamos del FIDA según las condiciones en que se concedieron y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 1978-2015^a
Porcentaje del total de USD 2 128,9 millones



^a La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

GRÁFICO 4b
Desembolsos de préstamos según las condiciones en que se concedieron y desembolsos con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 1979-2015^a
Porcentaje del total de USD 1 517,4 millones



^a Los desembolsos de préstamos se refieren solamente a los préstamos con cargo al programa ordinario. La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

11 000 familias se conectaron con los mercados y aumentaron sus activos productivos. La proporción de bienes producidos que en ese entonces se comercializaba pasó del 57 al 71 por ciento. Cabe destacar que se elaboró casi una tercera parte de esta producción, con lo que se agregó valor para el productor.

En Honduras, con el apoyo del FIDA, una cooperativa de mujeres para la elaboración del anacardo ha aumentado su producción en un 50 por ciento. La Cooperativa Regional de Producción Agropecuaria La Sureñita está vinculada a una cadena de valor que abarca a productores, elaboradores y vendedores de anacardos y opera en mercados nacionales e internacionales, principalmente en Alemania.

Innovación, gestión de los conocimientos y cooperación Sur-Sur y triangular

Las actividades no crediticias como la innovación, la gestión de los conocimientos y la cooperación Sur-Sur contribuyen considerablemente a la transformación rural. Son elementos importantes de la cartera del FIDA en la región, que le permiten abogar por los agricultores familiares y respaldar el desarrollo rural de varias maneras.

Entre las innovaciones cabe destacar los nuevos enfoques para hacer frente a problemas prácticos y las nuevas formas de relacionarse con los participantes de los proyectos y las partes interesadas locales. Por ejemplo, en México, la asociación del FIDA con el programa de transferencia de efectivo más importante del Gobierno, PROSPERA, propició el diseño de un programa piloto innovador con el que se está ayudando a los destinatarios del efectivo a mejorar sus medios de vida.

En la República Dominicana, la actual estrategia del FIDA posee varios elementos innovadores, en particular un enfoque que tiene en cuenta las cuestiones de género y la conexión de las zonas rurales con el circuito turístico. Asimismo, se está elaborando una estrategia de financiación rural de gran alcance, que se basa en una combinación de préstamos, donaciones de contrapartida y mecanismos piloto de reparto de riesgos.

Con la gestión eficaz de los conocimientos se asegura que los beneficios de las nuevas enseñanzas y experiencias adquiridas se compartan, y se impulsan las innovaciones que han dado buenos resultados. En febrero, en El Salvador, un grupo numeroso de jóvenes del medio rural participó en una “ruta de

aprendizaje”, una forma de inmersión completa de gestión de los conocimientos, en la que los participantes viajan y aprenden juntos. En la actividad participaron 40 mujeres y hombres jóvenes, junto con personal técnico de las instituciones encargadas del desarrollo rural en Belice, el Brasil, El Salvador, Haití, Honduras, Nicaragua y Venezuela.

El FIDA apoya el uso de actividades de cooperación Sur-Sur y triangular para encontrar, ofrecer y aplicar soluciones a los problemas comunes del desarrollo. En el marco de la donación destinada al Mercado de Innovación Agrícola que el FIDA cofinancia en el Brasil, las tecnologías probadas por la Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria (Embrapa) —la empresa de investigación agropecuaria más importante del país—, se ponen a disposición de los pequeños agricultores del Brasil, de otros 10 países de la región y de 12 países africanos. Basándose en el éxito de la primera donación, se ha aprobado una segunda donación que se centra en la reproducción y adaptación de tecnologías, programas de aprendizaje y el intercambio de conocimientos entre Embrapa, las organizaciones participantes y los beneficiarios.

Promoción de la agricultura familiar mediante el diálogo sobre políticas

Como se mencionó en la sinopsis, la agricultura familiar es una actividad económica importante en la región. El FIDA participa en el diálogo sobre políticas a largo plazo con los gobiernos y los organismos regionales para promover la agricultura familiar y crear unas condiciones más equitativas para los productores pobres de las zonas rurales, donde la pobreza está arraigada. La experiencia ha demostrado que un diálogo sobre políticas eficaz, que va más allá de los ministerios de la agricultura para incluir a otros interesados clave tanto públicos como no públicos, desempeña un papel importante en los resultados de los proyectos.

Por ejemplo, en Nicaragua, el FIDA ha respaldado dos proyectos en los que se promovieron intervenciones de desarrollo alternativo que han influido en las políticas públicas nacionales. Un proyecto de fomento de las cadenas de valor se ha convertido en un modelo para la promoción de la adaptación al cambio climático y se ha ampliado de escala, de 3 a 12 departamentos. En Guyana, el FIDA ha contribuido a la evolución de la política de gestión del agua, que es de vital importancia para el país. En Granada, el Gobierno ha adoptado el enfoque del FIDA respecto a la igualdad de género.

Relatos desde el terreno

Sembrar las semillas del buen vivir en el Ecuador

El achiote es un condimento que se hace con las semillas rojas del arbusto *Bixa orellana*. El pueblo latinoamericano utiliza este producto desde hace mucho tiempo, en los platos tradicionales y como tinte. Hoy en día es un producto apreciado a nivel internacional como colorante industrial para quesos, refrigerios y embutidos.

El Cantón 24 de Mayo en la provincia de Manabí, en el Ecuador, antes era un gran productor de achiote, pero con el pasar de los años los rendimientos se han ido reduciendo. Ahora, con el apoyo del Programa de Desarrollo Territorial Rural “Buen Vivir” respaldado por el FIDA, la comunidad ha vuelto a dedicarse al negocio del achiote.

Desde 2014, el Centro de gestión comunitaria de San Jacinto de la Mocora Grande, una asociación de productores locales de 99 familias, ha capacitado a 10 jóvenes como extensionistas. Estos jóvenes luego empezaron a enseñar a los pequeños agricultores cómo utilizar fertilizantes orgánicos y métodos de control de plagas para mejorar la calidad y la cantidad del achiote producido.

En consecuencia, 400 hogares han mejorado sus rendimientos. Algunos han duplicado su productividad, pasando de 15 a 30 quintales por hectárea. En promedio, sus ingresos mensuales han aumentado de USD 175 a más de USD 280.

Al mismo tiempo, crearon la ASOAM, una empresa comercial para la venta del achiote y productos derivados, y construyeron una planta de elaboración. La empresa fija el precio de un quintal (46 kilogramos, aproximadamente) de achiote a USD 80, por lo que los

agricultores obtienen una ganancia del 50 por ciento. Antes los agricultores estaban obligados a vender su producto por conducto de intermediarios.

“Los intermediarios solían hacer trampa, no solo con el precio sino también cuando pesaban el producto”, explica Víctor Bailes, un ingeniero de la ASOAM.

“Los agricultores no obtenían ninguna ganancia, lo que causó el descenso de la producción. Afortunadamente, eso ya es agua pasada.”

Ahora el grupo vende achiote a grandes empresas como La Fabril, una de las productoras de aceites comestibles y condimentos más importantes del Ecuador.

Estas 99 familias son solo una pequeña proporción de las personas que se benefician del apoyo del programa, que abarca nueve provincias. Los participantes en las más de 160 pequeñas iniciativas del programa han establecido sistemas de riego, mejorado los pastizales y construido plantas de elaboración para frijoles, maíz y café. Hasta el momento, más de 12 000 familias se han beneficiado del programa, que se encuentra justo a mitad de su ejecución.

Juan Ponce, uno de los jóvenes que trabajan en la planta de elaboración de la ASOAM, con un racimo de achiote
Ecuador: Programa de Desarrollo Territorial Rural “Buen Vivir”
©FIDA/Juan Ignacio Cortés Carrasbal



Ampliación de escala

Para el FIDA, la “ampliación de escala” consiste en ampliar, adaptar y apoyar políticas, programas y conocimientos que han obtenido buenos resultados con objeto de aprovechar los recursos y colaborar con los asociados para ofrecer resultados de mayor entidad a un número mayor de habitantes de las zonas rurales.

El Perú y Venezuela son dos ejemplos destacados de la exitosa labor de ampliación de escala que se ha llevado a cabo en la región. El FIDA trabaja desde hace 20 años con el Gobierno del Perú para ampliar la escala de las inversiones en desarrollo agrícola y rural en las zonas pobres de los Andes. Actualmente, los resultados preliminares del Proyecto Sierra Sur II indican que las actividades destinadas a aumentar los ingresos y mejorar la nutrición y la seguridad alimentaria en la zona abarcada siguen dando buenos resultados.

En Venezuela, la segunda fase de un proyecto que se lleva a cabo en las zonas semiáridas aprovecha los logros de la primera fase para reducir las tasas de pobreza en un 42 por ciento. En colaboración con los pequeños productores, se construyeron o rehabilitaron 100 instalaciones de suministro de agua en zonas inhóspitas, donde la gestión del agua es una cuestión de suma importancia. En consecuencia, se registró un ahorro de agua de hasta un 60 por ciento, con lo que aumentó la producción hortícola y mejoraron las condiciones del suelo. Cuando el proyecto se cerró en 2014, se habían establecido 66 empresas de jóvenes y casi la mitad de los jóvenes empresarios eran mujeres. La ampliación de las oportunidades de empleo para los jóvenes de la zona fue un factor fundamental para el éxito del proyecto.

Cercano Oriente, África del Norte y Europa

24 países y Gaza y la Ribera Occidental: Albania, Argelia, Armenia, Azerbaiyán, Bosnia y Herzegovina, Djibouti, Egipto, Georgia, Iraq, Jordania, Kazajstán, Kirguistán, Líbano, Marruecos, Montenegro, República Árabe Siria, República de Moldova, Somalia, Sudán, Tayikistán, Túnez, Turquía, Uzbekistán y Yemen.

Sinopsis

Los países abarcados por la región del Cercano Oriente, África del Norte y Europa del FIDA se enfrentan a una amplia gama de problemas de desarrollo. La prolongación de los conflictos y la inestabilidad política en el Iraq, Libia, la República Árabe Siria, Somalia y el Yemen están afectando seriamente la vida y los medios de vida de la población del Cercano Oriente y África del Norte. En el Yemen, casi 13 millones de personas hacen frente a una situación de emergencia alimentaria.

En el Cercano Oriente y África del Norte, el número de personas subalimentadas se ha duplicado en los últimos 25 años, pasando de 16,5 millones a 33 millones. Se prevé que el crecimiento económico de la región se reduzca en torno al 3 por ciento en 2016 a causa de los conflictos, la disminución de los precios del petróleo y la lentitud de las reformas estructurales.

Según los últimos datos del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), solo el conflicto en la República Árabe Siria ha obligado a más de 11 millones de personas a abandonar sus hogares, y más de 4 millones de personas buscan refugio en Egipto, el Iraq, Jordania, el Líbano y Turquía. Los incrementos repentinos de la población (el 23,5 por ciento en el Líbano y casi el 10 por ciento en Jordania) están ejerciendo presión sobre los recursos naturales y la seguridad alimentaria de estos países.

Aspectos destacados de la gestión de la cartera

- A finales de 2015 había 36 programas y proyectos en curso en la región, en asociación con 18 gobiernos receptores
- USD 773,7 millones invertidos por el FIDA en la cartera en curso en la región
- USD 78,0 millones en nuevas aprobaciones en 2015: cuatro nuevos programas y proyectos en Bosnia y Herzegovina, Tayikistán, Turquía y Uzbekistán

Los conflictos han acentuado la vulnerabilidad de las mujeres y las niñas, lo que agrava la desigualdad de género en la región. La tasa regional de desempleo juvenil es la más alta del mundo: el 29,5 por ciento en 2014, más del doble del promedio mundial del 13 por ciento. Asegurar que las mujeres y los hombres tengan empleos decentes es de vital importancia para la estabilidad y equidad social. La inversión en la agricultura, que es de dos a cuatro veces más eficaz en la reducción de la pobreza que la inversión en otros sectores, puede frenar la migración laboral al dar a los jóvenes de las zonas rurales la oportunidad de encontrar trabajo en sus regiones de origen.

El cambio climático y la degradación de los recursos naturales plantean otros problemas. Los países del Cercano Oriente y África del Norte tienen la menor proporción de agua dulce per cápita del mundo y la mayor parte de sus recursos de agua dulce son transfronterizos. El cambio climático podría reducir la disponibilidad de agua entre un 30 y un 50 por ciento de aquí a 2050.

En Europa central y oriental y los Estados de reciente independencia, los países están pasando lentamente de economías de planificación centralizada a economías de mercado. El empeoramiento de la situación económica en la Federación de Rusia, desencadenado por la caída de los precios del petróleo y las sanciones económicas, se está propagando

en toda Europa central y oriental y los Estados de reciente independencia. La disminución de los ingresos procedentes de las exportaciones agrícolas a la Federación de Rusia, las devaluaciones monetarias y la reducción de las remesas están afectando gravemente a algunos países.

La labor del FIDA y los resultados obtenidos en 2015

La labor del FIDA en la región se centró en las esferas siguientes:

- gestión de los recursos naturales y adaptación al cambio climático;
- productividad agrícola y seguridad alimentaria;
- financiación rural y apoyo a los empresarios;
- acceso a los mercados y desarrollo de las cadenas de valor, y
- empoderamiento de los jóvenes y las mujeres.

Gestión de los recursos naturales y adaptación al cambio climático

La disponibilidad de información oportuna y fiable sobre los recursos naturales y el impacto del cambio climático es esencial para que la adopción de decisiones y la gestión de los programas en los países resulten eficaces. El FIDA está promoviendo un instrumento de cartografía terrestre en varios países del Cercano Oriente, África del Norte y Europa a fin de mejorar la focalización de los proyectos.

CERCANO ORIENTE, ÁFRICA DEL NORTE Y EUROPA

GRÁFICO 5a
Préstamos del FIDA según las condiciones en que se concedieron y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 1978-2015^a
Porcentaje del total de USD 2 477,3 millones



^a La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

GRÁFICO 5b
Desembolsos de préstamos según las condiciones en que se concedieron y desembolsos con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 1979-2015^a
Porcentaje del total de USD 1 674,7 millones



^a Los desembolsos de préstamos se refieren solamente a los préstamos con cargo al programa ordinario. La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

Por ejemplo, en Djibouti, las herramientas geoespaciales han proporcionado una imagen más precisa de los manglares del país, que protegen a las comunidades costeras de los riesgos climáticos. Esta información está siendo utilizada por un proyecto que procura fortalecer la cadena de valor de la pesca de Djibouti mediante la rehabilitación de manglares y zonas de reproducción de los peces y la concesión de crédito a las comunidades para comprar embarcaciones y equipo. La meta del FIDA es que todos los países de la región utilicen el sistema de cartografía geoespacial de aquí a 2018.

El Fondo presta apoyo a la capacitación en agricultura de conservación para los pequeños agricultores en la República de Moldova, donde ha aumentado la frecuencia de las sequías e inundaciones. Los agricultores moldavos que utilizan las técnicas de agricultura de conservación han logrado un aumento medio de sus rendimientos del 20 por ciento y están observando mejoras en la calidad de sus terrenos. La superficie sometida a estas técnicas de cultivo aumentó de 40 000 hectáreas en 2011 a 151 000 hectáreas en 2015. El uso de pequeña maquinaria de labranza ha reducido los costos de producción en un 37 por ciento para el maíz, un 7 por ciento para la cebada de invierno y un 8 por ciento para el girasol.

Además de los recursos básicos del FIDA invertidos en 2015, se aprobaron donaciones del ASAP por un monto de USD 5,0 millones, lo que elevó el valor total de la financiación de este programa en la región a USD 45,2 millones. Se aprobaron otras donaciones del FMAM por un valor de USD 32,1 millones, lo que elevó el valor total de la financiación de este fondo a USD 68,2 millones. Hay ocho proyectos en el marco del ASAP y 15 en el marco del FMAM en curso en 13 países, con los que se invierte un total de USD 113,4 millones en financiación relacionada con el medio ambiente y el clima en la región.

Productividad agrícola y seguridad alimentaria

El incremento de la productividad agropecuaria y pesquera es fundamental para fortalecer la seguridad alimentaria y nutricional del creciente número de personas que padecen hambre en la región.

En las provincias orientales de Turquía, un proyecto respaldado por el FIDA procura mejorar la producción de ganado, frutas y hortalizas y ayudar a 42 000 pequeños productores a aumentar sus ganancias. Más de 700 agricultores en Diyarbakir, Batman y Siirt ahora cultivan fresas en campos de trigo en barbecho y tierras no utilizadas que se han dotado de sistemas de riego por goteo. Están ganando USD 1 045 por 0,1 hectáreas, 30 veces más de lo que ganaban cultivando trigo en la misma tierra.

En la región de Khatlon, en Tayikistán, el FIDA está ayudando a 22 400 hogares de agricultores pobres a acceder a mejores tecnologías agrícolas, insumos y capacitación para impulsar la producción. Si bien las actividades se centran en la cría de ganado, también se está ayudando a los agricultores a producir cultivos alimentarios, como frutas y quinua, con miras a diversificar las dietas. El pastoreo rotativo ha impulsado la producción de leche en un 25 por ciento, en tanto que el peso medio del ganado ovino ha aumentado de 40 a 50 kilogramos y el del ganado vacuno, de 250 a 260-270 kilogramos.

Financiación rural y apoyo a los empresarios

El FIDA procura aumentar el acceso y la eficacia de los servicios financieros para las comunidades rurales. En el Sudán, el FIDA financia proyectos que respaldan tres modelos de microfinanciación: la Iniciativa de microfinanciación del Banco Agrícola del Sudán, instituciones centrales de propiedad comunitaria, y grupos de ahorro y crédito.

En las regiones de Gran Kordofán, Sennar y Butana, 36 000 personas, la mayoría de las cuales mujeres, se han incorporado a casi 2 000 nuevos grupos de ahorro y crédito. El resultado es un ahorro del orden de SDG 6,0 millones (casi USD 1,0 millones) en 430 comunidades. En el marco de la Iniciativa de microfinanciación del Banco Agrícola del Sudán se han proporcionado 86 400 préstamos, por un valor de SDG 105,0 millones (cerca de USD 16,0 millones). A lo largo de ocho años, gracias a esta iniciativa y a otros proyectos financiados por el FIDA en Kordofán, se ha contribuido a reducir la pobreza extrema en la zona del proyecto en un 45 por ciento.

Mediante un proyecto financiado por el FIDA en Azerbaiyán se ha mejorado el acceso de la población rural pobre a los servicios financieros. El FIDA se asoció con dos instituciones financieras que concedieron préstamos individuales a más de 100 prestatarios y más de 2 600 préstamos colectivos a más de 10 300 prestatarios, de los cuales el 68 por ciento eran mujeres. Estos préstamos se utilizaron para invertir en la producción ganadera (el 70 por ciento), en cultivos comerciales de hortalizas y árboles frutales (el 29 por ciento) y en una panadería. Como se constató en el estudio final del impacto, estas iniciativas, junto con otros componentes del proyecto, han contribuido a aumentar los ingresos de los hogares en un 30 por ciento. Todos los préstamos se reembolsaron y los pagos se depositaron en un fondo de crédito rotatorio a cargo del Servicio Estatal de Crédito Agrícola.

Acceso a los mercados y desarrollo de las cadenas de valor

La pobreza es un fenómeno generalizado en las zonas rurales de Bosnia y Herzegovina, donde el desempleo juvenil ronda el 40 por ciento. El FIDA está trabajando para incorporar a un mayor número de personas (sobre todo mujeres y jóvenes) en las cadenas de valor de la leche, las frutas y las hortalizas. Esta labor se centra en el fortalecimiento de la participación de los productores en 45 organizaciones de agricultores. El objetivo es mejorar la capacidad de los productores para comercializar de forma conjunta y promover relaciones de agricultura por contrata más justas con el sector privado.

Gracias a las donaciones de contrapartida puestas a disposición por el proyecto, unos 6 000 productores han podido comprar sembradoras de papa, secaderos de frutas, invernaderos, cámaras de refrigeración y pasteurizadores de leche para mejorar la producción, el almacenamiento y la elaboración. Se prevé que los agricultores incrementen sus ingresos en un 40 por ciento a lo largo de tres años.

El programa del FIDA en Marruecos tiene por objetivo reducir la pobreza en un 30 por ciento para 2030 y mejorar las condiciones de vida de las poblaciones rurales. Mediante un enfoque totalmente participativo se está ayudando a transformar las comunidades rurales en las zonas montañosas del país, donde la pobreza es elevada y el acceso a la infraestructura, los servicios y los mercados, limitado.

La inversión en el desarrollo agroindustrial en 17 comunas remotas en la provincia de Al-Haouz ha beneficiado hasta la fecha a casi 33 000 hogares rurales. Al optar por cultivos de alto valor e intensificar la producción (sobre todo de manzanas y aceitunas), los rendimientos e ingresos de los agricultores han aumentado por término medio en un 30 por ciento. En 2015, los miembros de la Junta Ejecutiva del FIDA visitaron el proyecto para observar personalmente los logros alcanzados.

La segunda fase del proyecto se basa en estos resultados y, a la vez, ayuda al Gobierno de Marruecos a incorporar el enfoque de desarrollo participativo de las cadenas de valor en el Plan Marruecos Verde, la estrategia general para el desarrollo agrícola del país.

El FIDA aboga por que se mantenga a los pequeños agricultores marroquíes, especialmente las mujeres y jóvenes desempleados, en el centro de la labor de desarrollo del segundo pilar del plan.

Empoderamiento de los jóvenes y las mujeres

Un programa financiado con una donación del FIDA utiliza enfoques innovadores para aumentar las oportunidades de empleo destinadas a las personas de entre 15 y 35 años en Egipto, Marruecos, Túnez y el Yemen. Por medio de esta iniciativa, se están fortaleciendo las entidades locales para que proporcionen servicios de ahorro y crédito y capacitación en alfabetización financiera, habilidades empresariales y gestión empresarial.

En Marruecos, el Banco Al Barid ha abierto más de 45 000 nuevas cuentas de ahorro para jóvenes. En Egipto, se han creado más de 580 grupos de ahorro de jóvenes y más de dos tercios de sus 7 800 miembros son mujeres. En Túnez, con este programa se está ayudando a elaborar los primeros préstamos de puesta en marcha para las pequeñas empresas. Estos préstamos se han diseñado para los jóvenes de las zonas rurales que buscan financiación para actividades comerciales en los sectores de la agricultura, la ganadería, la producción de frutas y hortalizas, y la artesanía. En Túnez, el uso de una aplicación de telefonía móvil está ayudando a los jóvenes propietarios de comercios rurales a superar las dificultades relacionadas con los proveedores y distribuidores y a establecer historiales oficiales de transacciones y crédito.

Con un programa de cooperación Sur-Sur y triangular financiado mediante una donación del FIDA, se está prestando asistencia a más de 1 000 jóvenes y mujeres que realizan labores agrícolas en Argelia, Marruecos, Turquía y Uzbekistán. El Banco Islámico de Desarrollo cofinancia el programa y es probable que amplíe las operaciones a Kirguistán, el Sudán, Tayikistán y Túnez. Los participantes están intercambiando conocimientos y soluciones innovadoras relacionados con temas como la siembra de cultivos que necesitan poca agua y la cría de ganado a fin de aumentar la producción de alimentos y los ingresos.

Relatos desde el terreno

La financiación destinada a los jóvenes agricultores en la República de Moldova

Las mujeres y hombres jóvenes en las zonas rurales de la República de Moldova están aprovechando las ventajosas líneas de crédito y otros beneficios que ofrece un proyecto respaldado por el FIDA.

Anastasia Gilca, de 19 años, es una de las más de 700 mujeres que han recibido un préstamo. Ahora dirige su propia plantación rentable de moras, de 3 hectáreas. Dos años atrás, siguiendo el consejo de su madre, Gilca puso en marcha su negocio. Cuando se enteró del plan destinado a promover el espíritu empresarial entre los jóvenes, del Proyecto de Fomento de los Agronegocios y los Servicios Financieros Rurales, se apuntó a un curso de capacitación sobre desarrollo empresarial, gestión financiera y contabilidad.

Con su primer préstamo, Gilca compró e instaló un sistema de riego por goteo, con el que duplicó su cosecha y aumentó sus ingresos. Actualmente, esta joven brillante da empleo a seis personas y posee su propio tractor, cultivador y cortadora. También arrienda un vehículo frigorífico para transportar las bayas frescas a Chisinau, la capital, donde vende sus productos a tiendas y mayoristas de cadenas internacionales, como Linella, Fourchette y Metro.

Durante la temporada de las moras, de junio a septiembre, 1 kilogramo de bayas se vende a 40-60 leus moldavos (entre USD 2 y USD 3).

El próximo objetivo de Gilca es ampliar su plantación para sembrar otras 6 hectáreas de zarzas y pasar de ser una pequeña agricultora a ser una productora comercial. También tiene previsto comprar un camión frigorífico y diseñar su propia marca, logotipo y envasado.

“Cualquier persona que quiera poner en marcha su propio negocio debe ser tenaz”, dice Gilca. “Tienes que ser muy trabajadora, y no puedes dejar que los posibles riesgos o las respuestas negativas de los demás te desmoralicen.”

En 2015, el proyecto ganó el Premio de Género del FIDA en reconocimiento de su labor de empoderamiento de la mujer. Aunque las mujeres representan solo el 35 por ciento de quienes solicitan préstamos, la mayoría de los participantes en los cursos de gestión financiera, capacidad empresarial y tecnologías de producción agropecuarias son mujeres jóvenes. Además, las empresas de mujeres están obteniendo mejores resultados que las de los hombres por lo que se refiere a la rentabilidad y la acumulación de activos. Hay cada vez más mujeres encargadas de adoptar decisiones en las entidades gubernamentales locales públicas, y ahora muchas de ellas se encargan de la gestión de los sistemas de riego.

Anastasia Gilca, una joven agricultora ambiciosa, preparando sus moras para transportarlas al mercado
República de Moldova: Proyecto de Fomento de los Agronegocios y los Servicios Financieros Rurales
©FIDA/Igor Spivacenco





Principales iniciativas y nuevos programas

Principales iniciativas Año de decisiones

El año 2015 fue trascendental para la comunidad internacional de desarrollo ya que tuvo que enfrentarse al vencimiento de los ODM y tratar de establecer el marco de un nuevo conjunto de Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) universales, así como abordar el problema del cambio climático. El FIDA participó en una serie de iniciativas mundiales que configuran el panorama del desarrollo en los años venideros. Defendió con éxito las inquietudes y los intereses de los pequeños agricultores y otros habitantes del medio rural en el marco de la nueva agenda, y fue elogiado por invertir en la población rural.

Agenda 2030

En septiembre, los líderes mundiales aprobaron la Agenda 2030 y los 17 ODS mundiales, que incluyen una meta específica sobre la agricultura en pequeña escala. En el período previo a la cumbre de septiembre, el FIDA participó activamente en la tercera Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo, celebrada en Addis Abeba en julio, donde organizó varios debates de alto nivel y actividades paralelas en los que también intervino. En el documento final de la conferencia, la Agenda de Acción de Addis Abeba, se hizo hincapié en las cuestiones de la inclusión financiera, la inversión en la agricultura en pequeña escala y el sector rural, y el apoyo a las pequeñas y medianas empresas. En este documento se destacó específicamente la labor del FIDA y se reconocieron sus esfuerzos “destinados a movilizar inversiones para posibilitar que las personas que viven en la pobreza mejoren su seguridad alimentaria y nutrición, aumenten sus ingresos y se fortalezca su resiliencia”. Además, se afirmó que el desarrollo rural podía reportar “grandes beneficios para todos los ODS”. El FIDA también copresidió el grupo de trabajo sobre metas y políticas relacionadas con el aumento de la productividad y los ingresos de los pequeños agricultores, un pilar

fundamental de la iniciativa del Reto del Hambre Cero puesta en marcha por el Secretario General de las Naciones Unidas.

En el quinto Marco Estratégico del FIDA, que se elaboró en 2015, se expone claramente la manera en que el Fondo contribuirá a lograr los objetivos de la Agenda 2030. En el marco se presentan la meta general, los principios de actuación, los objetivos estratégicos, los efectos directos y los pilares sobre los que reposa la obtención de resultados que orientarán las operaciones del FIDA durante el período 2016-2025 y se sitúa al Fondo en un contexto mundial cambiante. Cuatro pilares apoyarán la labor del FIDA en pro de la obtención de los resultados de desarrollo: programas en los países; creación y divulgación de conocimientos, y actuación normativa; capacidad e instrumentos financieros; y funciones, servicios y sistemas institucionales.

Cambio climático y COP21

Los niños, las mujeres y los hombres de las zonas rurales constituyen más del 70 por ciento de la población más pobre y más subalimentada del mundo, y la mayoría de ellos depende de la agricultura en pequeña escala para sus medios de vida y sustento. Estas personas son también particularmente vulnerables al cambio climático. En diciembre, el FIDA aportó la perspectiva de los pequeños agricultores a la 21ª Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP21) de París, y pidió que se reconociera la importancia de la agricultura y la seguridad alimentaria en el acuerdo sobre el cambio climático. En dicha ocasión, el Fondo también presentó la publicación *The policy advantage. Enabling smallholders' adaptation priorities to be realized* (La ventaja de las políticas: contextos propicios para que las prioridades de adaptación de los pequeños agricultores se lleven a cabo), a fin de llamar la atención sobre la importancia de fomentar la participación de los pequeños agricultores en la formulación de respuestas normativas al cambio climático y la necesidad de dirigir más fondos

relacionados con el clima a la población rural. Se organizó una actividad para resaltar el impacto que los programas de investigación aplicada en favor de los pobres, dirigidos por el Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (GCAI), tienen en la adaptación de los pequeños agricultores y la mitigación del cambio climático. Desde 2007, estos programas se han financiado con los fondos de la Comisión Europea administrados por el FIDA que ascienden a más de EUR 233 millones. El FIDA ha aportado EUR 12 millones para cofinanciar programas definidos, diseñados y financiados conjuntamente con la Comisión Europea.

En 2015, el FIDA siguió llevando a cabo su plan para la integración sistemática del cambio climático en toda su cartera. La República de Corea se convirtió en el noveno país contribuyente del ASAP del FIDA, cuya financiación total superó los USD 366,0 millones. En junio, el FMAM puso en marcha el programa de proyectos piloto de enfoque integrado, que tiene por objeto promover la gestión sostenible y la resiliencia de los ecosistemas y sus diferentes servicios (tierra, agua, biodiversidad, bosques) como un medio para hacer frente a la inseguridad alimentaria. El FIDA será el organismo principal de este programa y llevará a cabo siete de los 12 proyectos previstos.

El FIDA mide sus emisiones de gases de efecto invernadero, y presenta informes al respecto, en consonancia con el marco de las Naciones Unidas. Gracias a la reducción del consumo energético, el uso de teleconferencias en lugar de viajes oficiales y la compra de energía renovable certificada, las emisiones del FIDA de CO₂ se redujeron de 5 579 a 3 930 toneladas entre 2010 y 2014. De conformidad con el marco convenido por las Naciones Unidas, el FIDA ha compensado las emisiones restantes correspondientes a 2013 y 2014 por medio del Fondo de Adaptación de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. En la COP21 de París, el FIDA fue incluido entre los organismos de las Naciones Unidas que habían logrado la neutralidad climática. En agosto, el FIDA se convirtió en la primera institución de las Naciones Unidas en recibir la certificación de platino en la categoría relativa al uso y mantenimiento de edificios existentes del programa de certificación del Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental (LEED) (véase la página 62).

Exposición Universal de Milán

Al coincidir con la culminación de los esfuerzos encaminados a elaborar una nueva agenda de desarrollo, la Expo 2015 de Milán llamó la atención mundial sobre los problemas relacionados con la alimentación y los recursos naturales. Los principales objetivos de la participación del FIDA en la Expo consistían en aumentar la visibilidad de la función que desempeñan la agricultura en pequeña escala y los pequeños agricultores para alimentar el planeta de forma sostenible, en la actualidad y en el futuro. El Fondo compartió sus experiencias y perspectivas por medio de unos 120 documentos informativos que se presentaron en los 18 pabellones de la Expo dedicados a las Naciones Unidas, así como la participación en unas 30 actividades.

En junio, en colaboración con el Banco Mundial y la Comisión Europea, el FIDA organizó el V Foro Mundial sobre Remesas y Desarrollo, en el que participaron más de 400 expertos y profesionales de los sectores público y privado y de la sociedad civil a fin de analizar los problemas mundiales relacionados con las remesas y encontrar soluciones para optimizar su impacto en el desarrollo. En octubre, con el Gobierno de Italia, organizó el debate de alto nivel sobre el tema “Financiación para la alimentación: invertir en la agricultura para un futuro sostenible”, al que asistieron el Presidente de la República Italiana, Sergio Mattarella, y el Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, entre otros. La presentación del FIDA sobre el sistema de intensificación del cultivo del arroz ganó el concurso de la Expo destinado a las mejores prácticas de desarrollo sostenible en la esfera de la seguridad alimentaria, lo que llamó la atención sobre los efectos de las inversiones del FIDA.

Comité de Seguridad Alimentaria Mundial

En el transcurso de 2015, el FIDA participó activamente en el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CSA) incorporando sus conocimientos operacionales y las preocupaciones de los pequeños agricultores en la elaboración de las políticas e iniciativas del CSA. El Fondo formó parte del equipo técnico de los organismos con sede en Roma encargado de preparar el Marco de acción del CSA para la seguridad alimentaria y la nutrición en crisis prolongadas, que fue aprobado en octubre de 2015. También intervino en el Grupo Asesor del CSA y en las deliberaciones sobre un proceso de seguimiento del CSA, la definición de un nuevo programa de trabajo plurianual y la determinación de los elementos de la función del CSA en el cumplimiento de los ODS.

Remesas

El Fondo de financiación para remesas (FFR), dotado con USD 36,0 millones, realiza actividades en 40 países y tiene 50 iniciativas piloto innovadoras destinadas a mejorar el acceso y el uso de las remesas, así como a empoderar a los miembros de la diáspora. El FFR goza de reconocimiento como líder mundial en las esferas de las remesas, la migración y el desarrollo. Además de los aspectos operacionales, lleva a cabo importantes actividades normativas y de promoción a nivel mundial.

El año 2015 fue histórico para la labor del FIDA relacionada con las remesas ya que el Consejo de Gobernadores instituyó el 16 de junio como Día Internacional de las Remesas Familiares. El día se conmemoró por primera vez en Milán, en el marco del V Foro Mundial sobre Remesas y Desarrollo. En dicha ocasión el FIDA presentó la publicación titulada "Enviar dinero a casa: flujos y mercados europeos", que es el primer informe en el que se estudian los flujos de remesas y las cuestiones conexas relacionadas con el continente europeo y los países y regiones receptores en el mundo en desarrollo. También en 2015, en calidad de asociado oficial en la ejecución de la Alianza Mundial para la Inclusión Financiera y el Grupo de los 20 (G20), el FFR elaboró un estudio sobre el uso de las remesas y la inclusión financiera, que fue respaldado por los Líderes del G20 durante la cumbre de Antalya (Turquía) celebrada en noviembre.

Una agricultura y un desarrollo rural que tienen en cuenta la nutrición

En 2015 se dio un paso importante en la labor del FIDA destinada a mejorar la nutrición gracias a la aprobación de un plan de acción para la incorporación de la nutrición en 2016-2018. Este plan comprende medidas en cinco esferas interrelacionadas: diseño y ejecución de proyectos, estrategias en los países y donaciones sensibles a la nutrición; fortalecimiento de las capacidades técnicas, analíticas y de gestión de los asociados en la ejecución, en particular las instituciones gubernamentales; promoción de la actuación normativa y las asociaciones a nivel mundial, regional y nacional para mejorar la gobernanza de la nutrición y crear un entorno propicio; establecimiento y gestión de una base de datos empíricos para apoyar el diseño y la ejecución de los proyectos mediante investigaciones, estudios, actividades de seguimiento y evaluación, y comunicaciones que fomenten la asimilación y utilización de las conclusiones; y garantía de que el FIDA dispone de la capacidad interna necesaria para ejecutar el plan de acción con eficacia asegurándose de que cuente con recursos financieros y humanos suficientes y de que proporcione dirección y apoyo adecuados.

El FIDA fue invitado al Foro mundial sobre la protección social sensible a la nutrición, que la Federación de Rusia y el Banco Mundial organizaron conjuntamente en septiembre. El Fondo desempeñó una función fundamental en los debates de expertos sobre nutrición, protección social, empoderamiento de la mujer, compras locales, entornos afectados por conflictos y soluciones para abordar la malnutrición mediante programas de protección social.

Plataforma para la gestión de riesgos agrícolas

El fortalecimiento de la capacidad de resistencia es un elemento fundamental de la meta general del FIDA de empoderar a la población rural. El FIDA alberga la plataforma para la gestión de riesgos agrícolas, una iniciativa del G20 que se puso en marcha en 2013. Esta plataforma se centra en nueve países de África Subsahariana y se basa en las iniciativas de gestión de los riesgos agrícolas existentes a nivel nacional. En cooperación con la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) y otros organismos como la FAO y el Banco Mundial, la plataforma está realizando evaluaciones de la gestión de los riesgos agrícolas en Etiopía, el Níger y Uganda y está colaborando con los gobiernos de Uganda y Etiopía para transformar los resultados de estas evaluaciones en herramientas concretas. En 2015, la plataforma también comenzó a trabajar en Cabo Verde, el Camerún, Mozambique y el Senegal.

Entre 2014 y 2015, la labor se centró en dar notoriedad a la plataforma mediante el lanzamiento del sitio web (www.p4arm.org), la realización de estudios y la evaluación de necesidades. En marzo se puso en marcha una estrategia de gestión de los conocimientos para la plataforma. A lo largo del año, la plataforma participó activamente en varias iniciativas encabezadas por distintos organismos y partes interesadas, entre ellos el Foro para la gestión de los riesgos agrícolas en el desarrollo, el Banco Mundial, la Asociación Regional Africana de Crédito Agrícola y Rural (AFRACA), la Alianza europea de promoción de las ciencias agrarias para el desarrollo (AGRINATURA), la FAO, la Unión Africana y la NEPAD.

Actuación del FIDA en relación con los pueblos indígenas

La colaboración con los pueblos indígenas y sus organizaciones es fundamental para promover una transformación rural inclusiva. En febrero de 2015 el FIDA albergó la segunda reunión mundial del Foro de los Pueblos Indígenas, que se centró en el tema de los sistemas alimentarios y los medios de vida sostenibles de los pueblos indígenas.

Las recomendaciones resultantes se dirigieron conjuntamente al FIDA, los gobiernos y las propias organizaciones de pueblos indígenas:

- adoptar un enfoque holístico para apoyar y fortalecer los sistemas alimentarios, las prácticas de medios de vida sostenibles, los sistemas de gobernanza y los valores de los pueblos indígenas;
- sensibilizar acerca de los valores de los sistemas alimentarios de los pueblos indígenas, y
- facilitar el diálogo con el sector privado a favor del respeto de los sistemas alimentarios y los medios de vida sostenibles de los pueblos indígenas.

En 2015, el Fondo de Apoyo a los Pueblos Indígenas (IPAF) del FIDA aprobó 25 propuestas de donación por un valor total de USD 1 050 000 destinados a proyectos diseñados y ejecutados por comunidades y organizaciones de pueblos indígenas.

El FIDA también brindó apoyo al segundo encuentro de Terra Madre Indígena, que se celebró en el noreste de la India en noviembre. En este encuentro, al que asistieron 600 participantes de 140 tribus de 58 países, se examinó la manera de determinar el futuro de los sistemas alimentarios locales sostenibles para que sean más justos e integrales y respeten la tierra y sus recursos.

Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra

La Coalición Internacional para el Acceso a la Tierra (ILC) es una alianza mundial de la sociedad civil y organizaciones intergubernamentales, albergada por el FIDA. La finalidad de la ILC es atender las necesidades y proteger los derechos de las mujeres, los hombres y las comunidades que viven en y de la tierra. En 2015, los miembros de la ILC pusieron en práctica 79 programas y políticas nacionales sobre tierras, organizaron 13 campañas y movilizaron a más de 35 000 personas para promover cambios en las políticas de tierras en sus países. Gracias a la labor de la ILC, más de 84 000 agricultores ahora tienen una tenencia más segura de la tierra. La ILC también promovió la inclusión de los derechos sobre la tierra en la Agenda 2030 e indicadores para medirlos. Si bien en los ODM no se hace mención alguna a estos derechos, los ODS tienen cuatro metas que se refieren a la tenencia y los derechos sobre la tierra. En la octava edición bianual del Foro Global de la Tierra y la Asamblea de Miembros, celebrada en Dakar (Senegal), se aprobó una nueva estrategia y se acogió a más de 50 nuevos miembros, por lo que ahora la ILC tiene 207 miembros de 64 países. (Más información: <http://www.landcoalition.org/es>).

Nuevos programas y proyectos África Occidental y Central

Modernización de la agricultura familiar en el Níger

Las explotaciones familiares siguen siendo la principal fuente de producción agrícola en el Níger, donde son imprescindibles para la seguridad alimentaria y nutricional y los ingresos.

En los últimos tres decenios, el FIDA ha trabajado en las zonas rurales del país, donde se concentra la mayor parte de la pobreza. En 2015, el Fondo puso en marcha el Programa de Desarrollo de la Agricultura Familiar en las regiones de Maradi, Tahoua y Zinder, que también recibe apoyo del ASAP. En el marco del programa se integrarán actividades relacionadas con las cuatro esferas prioritarias para la región: vinculación de los agricultores a las cadenas de valor; fortalecimiento de la financiación rural; gestión de los recursos naturales y adaptación al cambio climático, y atención a los jóvenes.

En concreto, con esta nueva iniciativa se ayudará a los pequeños productores que se dedican a la agricultura, la silvicultura y el pastoreo a incrementar y diversificar su producción mediante la adopción de nuevas técnicas de producción y la utilización de pequeños sistemas de riego. Además, se invertirá en infraestructura rural, en particular carreteras, centros de recogida y mercados, con lo que se establecerán vínculos entre las zonas de producción y los consumidores.

Durante los ocho años de ejecución del programa, se prevé beneficiar a 240 000 familias rurales, siendo las mujeres y los jóvenes los participantes principales.

África Oriental y Meridional

Fomento de la producción de cereales y legumbres secas en Kenya

Mediante un nuevo programa que recibe apoyo del FIDA en Kenya se aumentará la producción de cereales básicos, como el maíz, el sorgo y el mijo, con miras a incrementar los ingresos de los agricultores y reforzar la seguridad alimentaria nacional. También se incluirán las legumbres secas, como el guandú, la habichuela dorada y el caupí.

El sector agrícola es el pilar de la economía del país: emplea al 70 por ciento de la población rural y genera el 65 por ciento de los ingresos procedentes de las exportaciones. Sin embargo, Kenya sigue siendo un país con déficit alimentario e importa hasta el 20 por ciento de sus necesidades anuales de cereales, incluso en años de buenas

cosechas. Unos 10 millones de kenianos padecen inseguridad alimentaria crónica y un estado nutricional deficiente.

El Programa de Mejora de la Producción de Cereales en Kenya es una asociación entre el Gobierno de Kenya, el FIDA, la Unión Europea (UE), la FAO y el Programa Mundial de Alimentos (PMA). Al centrar sus actividades en zonas semiáridas que pueden alcanzar altos niveles de productividad, el programa se propone brindar a los pequeños agricultores la oportunidad de pasar de la agricultura de subsistencia a la agricultura comercial. Asimismo, incluye un objetivo centrado en el fortalecimiento de la capacidad de resistencia de los productores pobres al cambio climático.

Por medio de un sistema de vales financiado por la Unión Europea se ayudará a los pequeños productores a comprar insumos agrícolas tales como herramientas, fertilizantes y semillas mejoradas. El programa, que prestará asistencia a unos 100 000 pequeños agricultores, se propone sacar de la pobreza al 80 por ciento de ellos.

Asia y el Pacífico

Ampliación de escala del apoyo que se presta a las tribus vulnerables en la India

Basándose en los resultados obtenidos en un programa anterior, el FIDA está mejorando las prácticas agrícolas para las poblaciones tribales vulnerables en el estado oriental de Odisha, en la India.

Más de 104 millones de personas en la India pertenecen a tribus que tradicionalmente viven en los bosques, las colinas y otras zonas rurales remotas e inaccesibles. En las regiones muy boscosas de los Ghats orientales y la meseta del norte de Odisha, las poblaciones tribales viven de la agricultura migratoria, la agricultura de secano y los productos forestales no madereros. Las prácticas agrícolas son básicas y se centran principalmente en el cultivo de arroz y mijo de secano.

Con la labor anterior realizada en Odisha, el FIDA ayudó a establecer organismos a nivel de aldea y promovió la participación de los grupos tribales en la planificación de proyectos de desarrollo, sobre todo los relacionados con los recursos naturales. Animado por el éxito de la iniciativa, el gobierno de Odisha pidió al FIDA que ampliara la escala del enfoque para centrarse especialmente en los grupos tribales vulnerables. Esta era la primera vez que el gobierno le pedía a un asociado externo que trabajara en estas zonas remotas y difíciles.

El nuevo programa tiene por objeto lograr mejores condiciones de vida y reducir la pobreza para más de 62 000 hogares vulnerables. En su marco, se aumentará la capacidad de los hogares objetivo, se ayudará a asegurar los derechos a la tierra y los bosques, se mejorarán las prácticas agrícolas, se promoverán las microempresas generadoras de ingresos, se garantizará el acceso a servicios como la educación y la salud, y se mejorará la infraestructura comunitaria.

América Latina y el Caribe

Experimentación de nuevas formas de reducir la pobreza en México

Se ha aprobado un nuevo proyecto innovador respaldado por el FIDA en México. El Proyecto de Inclusión Productiva Rural es una intervención piloto diseñada para poner a prueba formas de aplicar la nueva política social del Gobierno mediante la promoción de actividades productivas entre los beneficiarios de las transferencias de efectivo de PROSPERA, el programa de transferencia de efectivo e inclusión social más importante del país.

México es un país de ingresos medios altos. Sin embargo, se caracteriza por la desigualdad en la distribución de los ingresos y el estancamiento de la productividad, que son obstáculos fundamentales para el desempeño económico y la reducción de la pobreza. Unos 53,3 millones de personas son pobres y el 31 por ciento de estas vive en las zonas rurales. Las explotaciones familiares, que se dedican a la producción de subsistencia y no tienen vínculos con los mercados, representan casi la mitad de las unidades de producción rural.

Con este proyecto se prevé prestar asistencia a unas 12 800 familias que actualmente se benefician del programa PROSPERA. Se facilitará el acceso a las inversiones productivas y la asistencia técnica proporcionada por los programas gubernamentales vigentes, lo que permitirá a los beneficiarios aumentar la cantidad y mejorar la calidad de su producción, conectarse a los mercados e incrementar sus ingresos. También se capacitará al personal de PROSPERA a fin de prepararlos para desempeñar la nueva función fundamental del programa en la aplicación de la estrategia nacional para la inclusión productiva. El proyecto tiene como objetivo mejorar la alfabetización financiera de las familias de agricultores y conectarlas a los servicios disponibles de financiación rural.

Cercano Oriente, África del Norte y Europa

Cadenas de valor de productos lácteos en Uzbekistán

Mediante un nuevo programa financiado por el FIDA en Uzbekistán se fortalecerá y modernizará el sector lácteo, que proporciona ingresos y alimentos a un gran número de pequeños productores en las regiones de Jizzakh y Kashkadarya. El sector ganadero desempeña un papel de vital importancia en la economía y la sociedad de este país sin litoral, pues contribuye considerablemente a la seguridad alimentaria nacional y representa una red de seguridad económica y nutricional para los hogares rurales.

La mayor parte de la producción proviene de los 4,7 millones de *dehkan*, que son pequeñas explotaciones con un tamaño medio inferior a 0,2 hectáreas. En las *dehkan* se encuentran alrededor del 95 por ciento del ganado vacuno y el 83 por ciento del ganado caprino y ovino. Si bien las *dehkan* constituyen la base del mercado de productos lácteos, la producción lechera en Uzbekistán está muy por debajo de sus posibilidades.

El objetivo del programa es mejorar los medios de vida de 12 000 hogares rurales que producen y elaboran leche, así como de los empresarios de los mercados. Se reforzarán las cadenas de valor y se crearán oportunidades de empleo decente en las explotaciones y las plantas de elaboración. Asimismo, se potenciarán las capacidades de los productores y su acceso a la tecnología. También se prestará atención a promover la participación de las mujeres en las cadenas de valor lácteas como elaboradoras, comerciantes y propietarias, aumentar su acceso al crédito y las tecnologías, e impartirles capacitación.



PRODUCE
VAC
KEEP A



Impacto y medición y mejora de los resultados

Evaluación del impacto

La ambiciosa iniciativa del FIDA para la evaluación del impacto, que se puso en marcha en 2012 en consonancia con un compromiso contraído en el marco de la Consulta sobre la Novena Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA9), produjo resultados importantes en 2015. A fin de evaluar el impacto de sus intervenciones, el FIDA diseñó y aplicó una metodología innovadora que abarcaba varios instrumentos y que ya ha llamado la atención de otras instituciones.

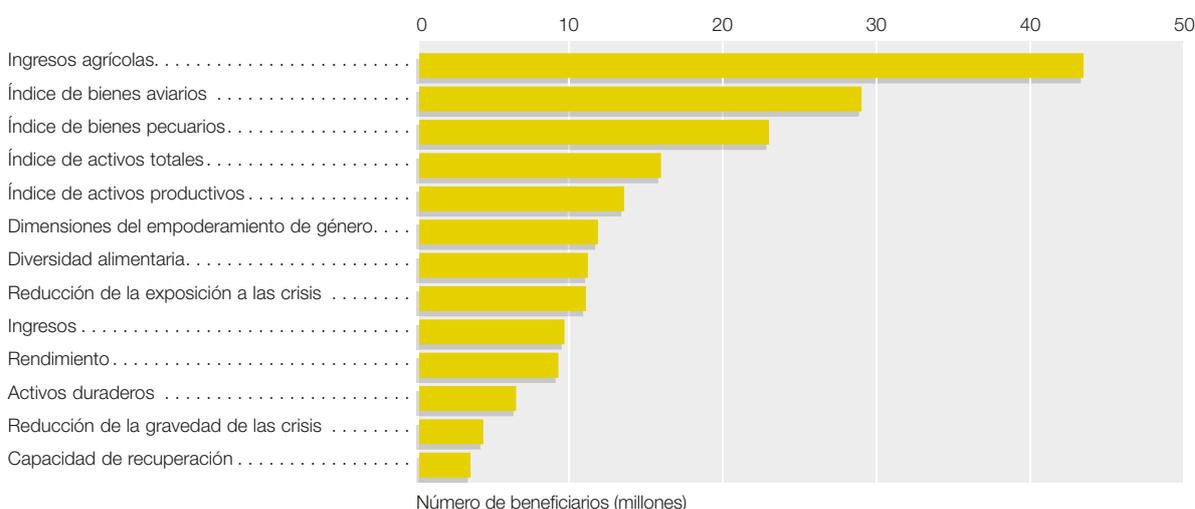
Los resultados recogidos en 2015 revelaron que centrarse en un solo indicador, especialmente uno que utiliza criterios monetarios, oculta la importancia de otros efectos directos clave en el desarrollo generados por las intervenciones de los proyectos respaldados por el FIDA, en particular la seguridad alimentaria, la productividad agrícola y la resiliencia. Tampoco tiene en cuenta los beneficios sustanciales e importantes para el bienestar que se transfieren a los beneficiarios del FIDA, mujeres y hombres pobres de las zonas rurales, ni los que estos a su vez generan.

Entre los efectos de que se informa en la evaluación cabe destacar que, para todos los proyectos puestos en marcha o cerrados entre 2010 y 2015, unos 139 millones de personas se beneficiaron de las operaciones apoyadas por el FIDA. Si se examinan todos los proyectos en curso al finalizar la FIDA9 (proyectos nuevos y en curso), nuestras operaciones habrán aumentado considerablemente los ingresos agrícolas de más 40 millones de personas, y ampliado su propiedad y control de los activos productivos, entre ellos el ganado (gráfico 6). El FIDA continuará trabajando en la creación de un sistema para diseñar proyectos de desarrollo racionales, efectuar un seguimiento de los progresos realizados y medir sus resultados e impacto en todo el ciclo de los proyectos.

Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo

El Informe sobre la eficacia del FIDA en términos de desarrollo (RIDE) es el mecanismo principal para dar a conocer a los órganos rectores el desempeño del Fondo. El RIDE de este año pone de manifiesto

GRÁFICO 6
Previsiones de beneficiarios favorecidos, por indicador
Impacto previsto, 2010-2023



Fuente: Síntesis de las enseñanzas extraídas de la iniciativa para la evaluación del impacto en el marco de la FIDA9.

que los resultados de todos los indicadores han mejorado en comparación con las bases de referencia. Un total de 114 millones de personas se beneficiaron de los programas en curso apoyados por el FIDA en 2014, lo que supera con creces la meta de 90 millones establecida para 2015. Las mujeres representaron el 49 por ciento del número total de personas beneficiadas.

Léase el RIDE completo en el siguiente enlace: <https://webapps.ifad.org/members/eb/116/docs/spanish/EB-2015-116-R-10.pdf>.

Apoyo en materia de calidad para el diseño de programas

Durante la fase de diseño, el FIDA utiliza un proceso de dos etapas para optimizar la calidad de los programas y los proyectos: la mejora de la calidad y la garantía de la calidad.

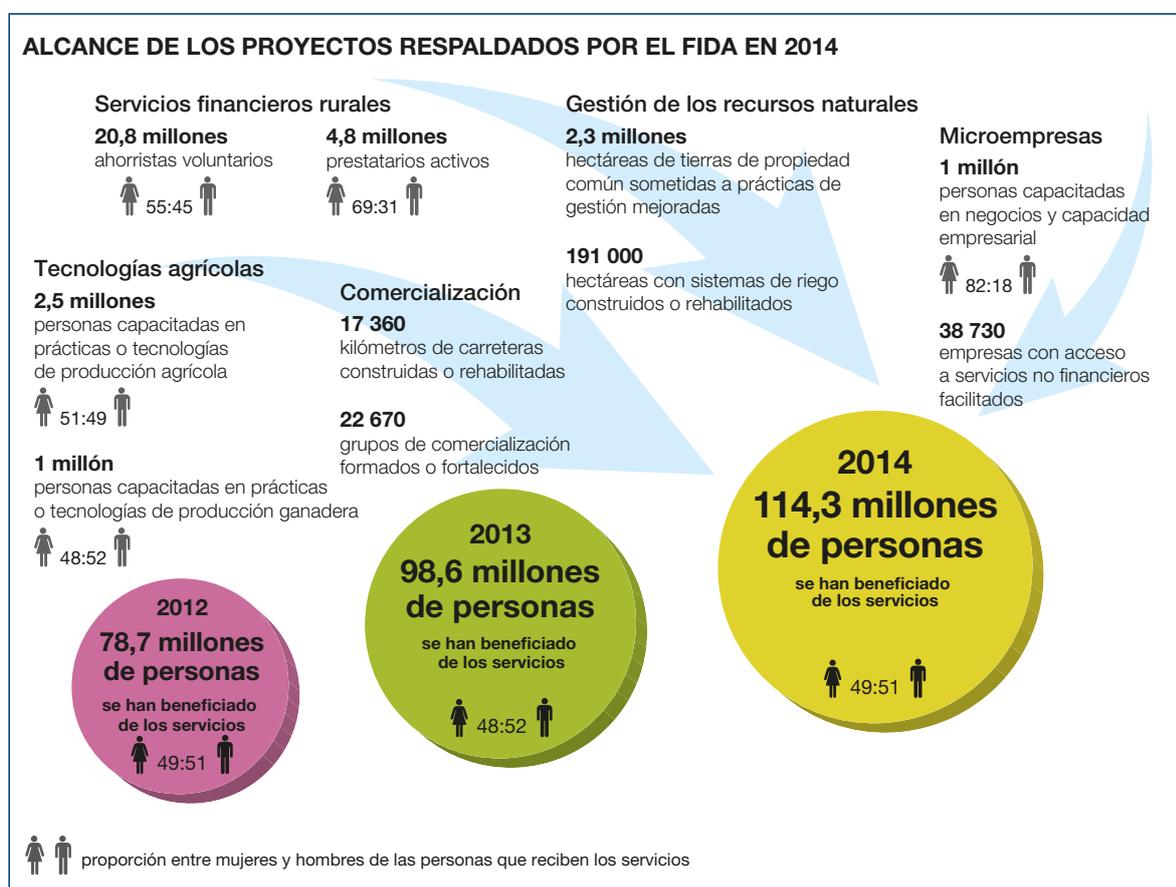
En 2015, 27 programas y proyectos se sometieron al proceso de mejora de la calidad. Este proceso facilita la participación temprana de los expertos técnicos del FIDA en los equipos de gestión de los programas en los países con el fin de aumentar la eficacia operacional del Fondo. La participación de personal técnico en las misiones de diseño registró un incremento significativo con respecto a los años anteriores, pasando de 46 misiones en 2013 a 62 en 2015.

El proceso de mejora de la calidad se evaluó mediante una encuesta en línea y entrevistas personales con los directores regionales y los encargados de examinar la garantía de la calidad. Se convino en que el proceso contribuía a mejorar la calidad del diseño. Los resultados de la encuesta se analizaron en un taller celebrado en junio, con lo que se perfeccionó aún más el proceso.

Un total de 43 documentos de diseño para proyectos de inversión —10 de ellos para la financiación adicional de proyectos en curso— se sometieron al proceso de garantía de la calidad, junto con 19 notas conceptuales de proyectos para su entrada en tramitación, y cuatro COSOP-BR. En consonancia con la Política del FIDA relativa a la financiación mediante donaciones, se celebraron 13 reuniones de garantía de la calidad para examinar 58 donaciones.

La cuantía total de la financiación del FIDA del conjunto de los 43 proyectos examinados ascendió a USD 1 100 millones, destinados a beneficiar a hogares rurales pobres en 38 países, de los que 16 son Estados frágiles.

En el cuadro 1 se muestran las calificaciones de la calidad en las etapas iniciales para 2014 y 2015 con respecto al año de referencia. Los objetivos se superaron en casi todos los indicadores. De los 33 proyectos nuevos a los que se dio el visto bueno



para presentarlos a la Junta Ejecutiva, se estimó que un 97 por ciento tenía buenas perspectivas de cumplir íntegramente sus objetivos.

Ampliación de escala de los resultados

El objetivo final de las intervenciones financiadas por el FIDA no es únicamente dar a la población rural la oportunidad de salir de la pobreza en el limitado marco espacial y temporal de un proyecto determinado, sino también utilizar los resultados positivos que se obtengan para inspirar a otros y aprovechar políticas, recursos, conocimientos y asociados (de los sectores privado y público y de las propias comunidades) para ampliar la escala de esos resultados de una manera sostenible. Ampliar los resultados significa maximizar el impacto de las iniciativas de desarrollo financiadas por el FIDA que han dado buenos resultados. Se trata de una prioridad general del Fondo que incide directamente en la realización de su mandato y al FIDA se le considera un líder en esta esfera.

La organización ha elaborado un nuevo marco operacional para la ampliación de escala de los resultados. En él se propone pasar de un enfoque centrado en los proyectos a la ejecución de programas a escala nacional. Esos programas integran mejor la financiación de los proyectos, las actividades de actuación normativa y la gestión de los conocimientos en un enfoque de desarrollo a más largo plazo que no se limita al alcance de los proyectos con plazos concretos.

El FIDA ha preparado un conjunto de documentos para proporcionar orientaciones al personal y los asociados sobre cómo considerar sistemáticamente la ampliación de escala en el diseño y la ejecución de

los programas. Estos documentos están disponibles en la dirección siguiente: <http://www.ifad.org/events/scalingup/index.htm>.

Evaluación independiente Visión general de la decimotercera edición del Informe anual sobre los resultados y el impacto de las actividades del FIDA y su tema de aprendizaje: la sostenibilidad de los beneficios

El Informe anual sobre los resultados y el impacto de las actividades del FIDA (ARRI) de 2015 es la tercera y última edición del ARRI producida durante el período de la FIDA9 (2013-2015) y se basa en las evaluaciones de las operaciones que se finalizaron en 2014. El informe muestra una imagen positiva de los resultados de las operaciones financiadas por el FIDA en varias esferas, en particular los ingresos y activos, el empoderamiento del capital humano y social, la igualdad de género y empoderamiento de la mujer, y la innovación y ampliación de escala. El impacto en la pobreza rural también ha recibido buenas calificaciones ya que el 87 por ciento de los proyectos fueron calificados de moderadamente satisfactorios, como mínimo, entre 2011 y 2013.

En el ARRI se señala que, si bien los resultados han mejorado en los últimos años, muchos proyectos siguen obteniendo solo resultados moderadamente satisfactorios en varios de los criterios de evaluación abarcados por la Oficina de Evaluación Independiente (IOE). Esto significa que existen posibilidades de seguir mejorando las calificaciones de moderadamente satisfactorio a satisfactorio o muy satisfactorio.

CUADRO 1
Calificaciones en las etapas iniciales y porcentaje de proyectos con una calificación moderadamente satisfactoria o superior^a

Indicadores	Año de referencia	Valor de referencia	Resultados 2014	Resultados 2015	Promedio 2014-2015	Objetivo 2016
4.3 Porcentaje de proyectos que han recibido una calificación de 4 como mínimo en las etapas iniciales/calificación promedio						
4.3.1 Calidad general del diseño	2010/2011	79	90	94	92	85
4.3.2 Calidad general del diseño correspondiente únicamente a los proyectos en Estados frágiles ^b	2010/2011	n. d.	86	94	90	80
4.3.3 Género	2010/2011	86	83	94	89	90
4.3.4 Seguimiento y evaluación	2010/2011	70	90	88	89	80
4.3.5 Ampliación de escala ^c	2010/2011	72	89	100	94	80

Fuentes: calificaciones basadas en 33 proyectos nuevos aprobados para su presentación a la Junta Ejecutiva en 2015. Los proyectos se califican solo después de que se aprueba su presentación a la Junta.

^a Las calificaciones asignadas a la calidad en las etapas iniciales se basan en una escala de 1 a 6, en la que 1 equivale a muy insatisfactorio y 6, a muy satisfactorio. El porcentaje indica el número de proyectos que reciben una calificación de 4 como mínimo (moderadamente satisfactoria o superior) respecto del total de proyectos.

^b En 2015, los 17 proyectos aprobados para su presentación a la Junta se realizaban en 16 Estados frágiles. Esta calificación corresponde únicamente a dicho subconjunto de proyectos.

^c En 2015, las calificaciones aplicables a la ampliación de escala se basan en 23 proyectos que se identifican como actividades de "ampliación de escala".

Además, en el ARRI se señalan algunas cuestiones sistémicas que afectaron los resultados generales durante el período de la FIDA9:

- la necesidad de fortalecer la eficiencia operacional de los proyectos y programas apoyados por el FIDA;
- la necesidad de perfeccionar la labor de seguimiento y evaluación mediante la mejora de la calidad y oportunidad de los estudios de referencia y el diseño de marcos lógicos con indicadores más precisos, así como de reforzar la atención que se presta a los efectos directos y el impacto;
- la necesidad de mejorar los resultados de las actividades no crediticias mediante la definición de objetivos alcanzables con asignaciones de recursos suficientes y de fortalecer las asociaciones a nivel de los países, y
- la necesidad de centrarse en el desempeño de los gobiernos mediante la consolidación de las instituciones nacionales, la superación de los límites de recursos humanos y la mejora de los conocimientos de los requisitos de los procesos de adquisición y contratación, gestión financiera, y seguimiento y evaluación del FIDA.

En general, en las evaluaciones se confirmó que el Fondo está desempeñando una función importante en la estructura de la asistencia para el desarrollo, gracias a la ayuda que presta a los Estados Miembros en desarrollo para que luchen contra los problemas crónicos relacionados con la pobreza rural, el hambre y la malnutrición. A este respecto, sin embargo, los análisis realizados en el contexto del tema de aprendizaje del ARRI de 2015 confirman que el Fondo tiene que concentrarse con mayor eficacia en la sostenibilidad de los beneficios tras el cierre de los proyectos. Por ejemplo, la sostenibilidad puede promoverse mediante la preparación de las estrategias de salida mucho antes de la finalización de los proyectos, teniendo en cuenta las inversiones del FIDA en el país, en curso y previstas, así como las actividades no crediticias.

Respuesta de la dirección al ARRI

La dirección del FIDA acogió con agrado el ARRI y señaló que se trataba del último informe de una evaluación a nivel institucional independiente realizado durante la FIDA9, un ciclo de reposición durante el cual se han visto resultados y logros sin precedentes gracias a una cartera activa de USD 13 600 millones, con la que se prestó asistencia a 114 millones de personas. La dirección está satisfecha con la tendencia positiva en los resultados de los proyectos, que ha ido mejorando

a partir de 2008, especialmente en lo que respecta al impacto en la pobreza rural. Aproximadamente el 93 por ciento de las actividades financiadas por el FIDA fueron calificadas positivamente durante la FIDA9 (2013-2015).

La dirección observó los primeros efectos positivos de la descentralización: la proporción de proyectos calificados como satisfactorios es mayor en los países que cuentan con oficinas del FIDA.

A pesar de que los resultados generales del FIDA son positivos, la dirección se compromete a seguir aumentando su nivel de exigencia. La dirección señala que, si bien en el ARRI se proporcionan aportaciones sobre las esferas que siguen constituyendo de manera persistente un desafío, como la eficiencia de las operaciones y la sostenibilidad de los beneficios, en el grupo de actividades analizadas todavía no se han tenido en cuenta las soluciones que se han introducido recientemente. Esto es especialmente cierto en relación con la eficiencia.

La dirección también aportó información sobre cuestiones metodológicas. Por ejemplo, se sugirió que se empleara un análisis más matizado de la fragilidad con objeto de llegar a conclusiones operacionales. Además, la dirección sugirió que en los próximos ARRI se analizaran más adecuadamente las cuestiones fiduciarias y los aspectos relacionados con las adquisiciones y contrataciones, junto con su impacto en los resultados.

Otras actividades de evaluación en 2015

Se publicó una evaluación a nivel institucional sobre la actuación del FIDA en situaciones y Estados frágiles y afectados por conflictos. En esta evaluación se destacó la necesidad de que el FIDA elaborara una estrategia para su labor en situaciones de fragilidad que incluya una nueva definición y sistema de clasificación de los Estados frágiles y tenga especialmente en cuenta el mandato del Fondo. En concreto, se subrayó la importancia de centrarse en situaciones frágiles, donde las capacidades institucionales son muy limitadas para satisfacer las necesidades especiales de la población rural pobre de lograr mejores medios de vida. En la evaluación también se recomendó que el FIDA siguiera adaptando sus enfoques de desarrollo y su modelo operativo en estas situaciones a fin de mejorar la eficacia del desarrollo.

Se finalizaron las evaluaciones de los programas en los países relativos a Bangladesh, el Brasil y la República Unida de Tanzania. En Bangladesh, los proyectos de desarrollo que reciben apoyo del FIDA están haciendo grandes progresos en la ayuda que prestan a la reducción de la pobreza rural mediante la mejora de la productividad agrícola, el fortalecimiento del capital social y la promoción

de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer. Por otra parte, en la evaluación se pone de relieve el hecho de que existen lugares en las zonas rurales donde el acceso al crédito sigue siendo limitado y se hace hincapié en la necesidad de que el FIDA amplíe sus asociaciones con el Gobierno con miras a fortalecer el apoyo normativo e institucional destinado al programa.

En la evaluación relativa al Brasil se constató que los resultados habían mejorado desde la última evaluación del programa en el país de 2007 y que el establecimiento de una oficina del Fondo en el país en 2011 había sido uno de los factores que más habían contribuido a esta mejora. El FIDA está ayudando al Gobierno a promover la agricultura familiar y el desarrollo de base comunitaria como una manera de fortalecer la productividad, la seguridad alimentaria, la nutrición y los ingresos de la población rural pobre. También ha obtenido buenos resultados en el intercambio de conocimientos y ha emprendido algunas actividades de cooperación Sur-Sur y triangular.

Sin embargo, podría lograrse un mejor equilibrio entre las actividades agrícolas y no agrícolas y entre los programas de inversión y las actividades no crediticias en el Brasil de cara al futuro. Para ello sería necesario hacer mayor hincapié en los componentes agrícolas de los programas de inversión. También supondría prestar más atención a las actividades no crediticias, como la cooperación Sur-Sur y triangular, y a las asociaciones, especialmente con los organismos con sede en Roma. En la evaluación se recomendó que se destacara al gerente del programa en el país de la Sede del FIDA al Brasil como una medida clave para reforzar aún más los resultados sobre el terreno.

Según la evaluación relativa a la República Unida de Tanzania, la intervención más eficaz del FIDA se realizó en apoyo del Programa de Desarrollo del Sector Agrícola en la región continental, y en la isla de Zanzíbar en particular, que reforzó la capacidad de los servicios de extensión descentralizados del Gobierno. Sin embargo, si bien la cartera de proyectos en el país ha generado un gran acervo de experiencias prácticas, estas no se han sistematizado adecuadamente. Además, se observó que los objetivos del COSOP de 2007 en materia de diálogo sobre políticas eran demasiado ambiciosos dados los limitados recursos disponibles.

Durante el año, la IOE concluyó dos síntesis de evaluación aunando los conocimientos sobre evaluación de diversas fuentes. La primera se llevó a cabo conjuntamente con la FAO y se centró en la actuación de la FAO y el FIDA en materia de desarrollo pastoril. En esta síntesis se concluyó que,

en los últimos 10 años, el FIDA y la FAO habían desempeñado una labor importante en la mayoría de los sectores de desarrollo para la población pastoril. Entre los logros más importantes cabe destacar la ampliación de escala de soluciones innovadoras basadas en la comunidad en materia de gestión de los recursos naturales y sanidad animal. Sin embargo, por lo general, la actuación de la FAO y el FIDA en esta esfera refleja la falta de un marco conceptual coherente y una dirección estratégica.

La segunda síntesis de evaluación versó sobre la actuación del FIDA en relación con los pueblos indígenas. En esta síntesis se confirmó que, gracias a su valiosa y larga experiencia y su contribución sustancial a los procesos y actividades de promoción a nivel internacional, la comunidad internacional y los propios pueblos indígenas consideraban al FIDA como un asociado y un pionero en todo lo que concierne a trabajar con estos pueblos. Dicho esto, existen posibilidades de reforzar la aplicación de la Política de actuación del FIDA en relación con los pueblos indígenas, sobre todo a nivel de los proyectos de inversión.

Se publicó una evaluación del impacto del Programa de Desarrollo Tribal en Jharkhand-Chhattisgarh en la India. En esta se constató que el programa había tenido un impacto positivo al aumentar los ingresos y la productividad de los arrozales de los grupos objetivo. Sin embargo, se estimó que el diseño del programa era demasiado complejo ya que incluía muchas actividades en diferentes subsectores y abarcaba dos Estados frágiles con escasas capacidades institucionales bajo un solo préstamo.

En el marco de las iniciativas organizadas para celebrar el Año Internacional de la Evaluación en 2015, la IOE publicó un folleto sobre la evolución de la función de evaluación en el FIDA. En él se traza la historia de esta función en el Fondo desde 1978 y se destacan sus principales contribuciones a la mejora de la rendición de cuentas y el aprendizaje del Fondo para conseguir un desempeño mejor.

Actividades internacionales

Durante el año, la IOE organizó actividades encaminadas a promover el aprendizaje y compartir los conocimientos derivados de las evaluaciones con asociados dentro y fuera del FIDA. Estas actividades también abarcaron temas específicos como, por ejemplo, "Cómo aumentar la evaluabilidad del segundo objetivo de desarrollo sostenible (ODS2): poner fin al hambre, lograr la seguridad alimentaria y la mejora de la nutrición y promover la agricultura sostenible". Este seminario técnico fue organizado

conjuntamente por las oficinas de evaluación del GCIAl, la FAO, el PMA y el FIDA. El objetivo del seminario era contribuir a un entendimiento común de cómo evaluar los progresos realizados en la consecución del ODS2. También tenía por objeto definir las medidas que deben adoptarse para facilitar las evaluaciones del ODS2 por conducto del sistema de las Naciones Unidas, otras organizaciones internacionales y los propios países.

Se organizaron cuatro actividades en los países conjuntamente con los gobiernos de Bangladesh, el Brasil, Etiopía y la República Unida de Tanzania. Se analizaron los principales resultados de las respectivas evaluaciones de los programas en los países, junto con cuestiones clave para los próximos COSOP-BR. También se organizó un taller de aprendizaje en la India para presentar los resultados de la evaluación del impacto antes mencionada.

Segunda edición del Manual de evaluación

En reconocimiento del entorno dinámico en el que se desenvuelve el FIDA y en respuesta a la evolución de los enfoques y las metodologías utilizados en el ámbito de la evaluación del desarrollo internacional, la IOE revisó su Manual de evaluación, que se había publicado originalmente en 2009. Esta segunda edición contiene la metodología básica que la IOE utiliza para llevar a cabo sus evaluaciones, especialmente las que no se incluyeron en la primera edición, como las evaluaciones a nivel institucional y del impacto y los informes de síntesis de evaluación. En el manual también se tienen en cuenta las nuevas prioridades estratégicas y el nuevo modelo operativo del FIDA, y se adoptan enfoques metodológicos más rigurosos, por ejemplo, mediante la promoción de mejores técnicas de evaluación del impacto y la elaboración y utilización de teorías del cambio. Este manual contribuirá a que las metodologías de evaluación del FIDA continúen siendo las más avanzadas en su tipo.

Enlace a la página web de evaluación: <http://www.ifad.org/evaluation/index.htm>.

Principios de ética, supervisión interna y lucha contra la corrupción

El FIDA, al reconocer que su personal es su activo más valioso, está comprometido a mantener un ambiente de trabajo que garantice el bienestar y el respeto por el equilibrio entre el trabajo y la vida privada, así como a fomentar una cultura institucional en la que las personas cumplan sus responsabilidades en tanto que respetan la dignidad

de sus colegas. Para cumplir con este compromiso es fundamental que los casos de acoso se tramiten de manera oportuna y confidencial y se brinde orientación sobre cómo prevenir y gestionar los conflictos de interés y los comportamientos poco éticos en el lugar de trabajo.

Durante el año, la Oficina de Ética del FIDA siguió ayudando al Fondo a mantener las normas éticas más elevadas para proteger la reputación de la organización y mantener un entorno de trabajo seguro y justo. Se prestó especial atención a la prevención y tramitación oportuna del acoso, que causa estrés emocional, interfiere con la actuación profesional y puede perjudicar el desempeño general del FIDA. La finalización de los cursos de capacitación sobre el Código de conducta y de sensibilización contra el acoso pasó a ser obligatoria, lo que pone aún más de relieve las expectativas sobre el comportamiento en el lugar de trabajo y la importancia de respetar el Código de conducta.

A lo largo del año, 24 divisiones y 600 miembros del personal recibieron capacitación de repaso en sensibilización contra el acoso, incluidas siete oficinas en los países y la oficina de enlace del FIDA. Se impartieron otros cursos de capacitación sobre el Código de conducta y otros aspectos específicos en los casos necesarios.

El personal solicitó orientación sobre el Código de conducta del FIDA, los conflictos de interés, el abuso de autoridad, el acoso y diversos otros asuntos. Se registró una disminución considerable en las consultas sobre posibles casos de acoso y abuso de autoridad, que pasaron de 50 en 2014 a 25 en 2015. La mayoría de estas consultas se resolvieron oficiosamente o no fueron más allá de la solicitud inicial de asesoramiento. En 2015, la Oficina de Ética remitió tres denuncias de acoso recibidas en 2014 a la Oficina de Auditoría y Supervisión para que las investigara más a fondo.

El FIDA aplica una política de tolerancia cero con respecto a las prácticas irregulares y está resuelto a luchar contra la corrupción, el fraude y la colusión, que desvían los recursos de los programas y proyectos que financia. En apoyo de esta política, los procesos de investigación y sanción del FIDA fueron objeto de una evaluación a cargo de expertos externos en el último trimestre de 2014. Las recomendaciones de los expertos, que actualmente se están aplicando mediante el examen y la revisión de las normas pertinentes, servirán para asegurar que las prácticas de investigación y sanción del FIDA sigan siendo coherentes con las más altas normas profesionales y las mejores prácticas actuales.

El Informe anual sobre las actividades de investigación y lucha contra la corrupción correspondiente a 2014 y la información sobre la presentación de informes pueden consultarse en el enlace siguiente: www.ifad.org/governance/anticorruption/report/2015/s.pdf. El informe de 2015 se publicará en abril de 2016.

El plan de trabajo de la Oficina de Auditoría y Supervisión del FIDA se basa en la evaluación de los riesgos institucionales. En 2015, la auditoría se centró en esferas fundamentales para la integridad financiera del Fondo, la eficiencia y la eficacia administrativas, y la evolución del modelo descentralizado. Las auditorías realizadas respaldaron las iniciativas de mitigación de los riesgos en esferas tales como la organización, responsabilidades y estructuras de apoyo de las oficinas del FIDA en los países, la eficiencia de los procesos de gestión de los viajes, y la función y carga de trabajo de los gerentes de los programas en los países destacados a las oficinas del FIDA en los países.

Durante el año se aprobaron 11 de las 12 recomendaciones de auditoría de alta prioridad que debían aplicarse en 2015. Este logro pone de manifiesto el firme compromiso que el FIDA mantiene en todo momento con la gestión activa de los riesgos institucionales.

Comunicación e intercambio de conocimientos

En 2015, en el informe de AidData titulado *Listening to Leaders. Which Development Partners Do They Prefer and Why?*, se reconoció que el FIDA era el asociado en el desarrollo más comunicativo en el sector de la agricultura y el desarrollo rural. En el informe se analizaron las actividades que las organizaciones de desarrollo llevan a cabo para fortalecer su presencia local e interactuar de forma directa con los funcionarios de los gobiernos anfitriones. Se examinó la manera en que estas actividades influían en la forma en la que los responsables de la adopción de decisiones evaluaban la fiabilidad, la influencia y el desempeño de los asociados en el desarrollo.

De un total de más de 50 asociados en el desarrollo calificados, el FIDA figuró entre los 10 primeros del informe (el sexto de 57) por lo que se refería a la frecuencia de las comunicaciones con las contrapartes del gobierno anfitrión. El FIDA también ocupó un lugar destacado (el séptimo de 51) por la ayuda prestada durante la aplicación de las reformas. En el informe se constató que existía una estrecha correlación entre esta "ayuda" y la influencia ejercida en la etapa de establecimiento de la agenda. Este

reconocimiento de la eficacia de las comunicaciones del FIDA con los asociados gubernamentales confirma las notables repercusiones de la campaña emprendida por la organización para descentralizar y potenciar la presencia en los países y el diálogo sobre políticas.

Además de dar prioridad a la comunicación con los gobiernos, el FIDA presta especial atención al intercambio de conocimientos y al debate con asociados de todo tipo. El ciclo de conferencias en línea de la organización que se puso en marcha en 2014, conocido como AgTalks, continuó durante 2015, reuniendo a expertos para generar debates sobre temas como la ganadería, las mujeres del medio rural y la pesca. El FIDA también organizó seminarios y conferencias sobre una amplia gama de temas durante todo el año, como la nutrición, la agricultura de conservación, las tecnologías que propician el ahorro de mano de obra para las mujeres, el establecimiento de indicaciones geográficas, la transformación de las zonas rurales y urbanas, y el cambio climático, entre muchos otros.

Gestión de los recursos humanos

Una gestión eficaz de los recursos humanos empodera al personal y a los consultores para que produzcan constantemente resultados excelentes.

Un marco de recompensa y reconocimiento vinculado al proceso anual de gestión de la actuación profesional ofrece recompensas, tanto de índole monetaria como no monetaria, al personal con una actuación profesional sobresaliente. En 2015, el FIDA ajustó este proceso a fin de poder utilizar parte de los fondos para ofrecer recompensas no monetarias en relación con los viajes, manteniendo al mismo tiempo la estructura general del marco. Gracias a ello, la gestión del FIDA de la actuación profesional se ha alineado con la de otras instituciones financieras internacionales y ha pasado a ocupar un lugar prioritario entre las prácticas aplicadas por los organismos de las Naciones Unidas. El marco responde a la necesidad de recompensar la excelencia (señalada en la encuesta general del personal del FIDA de 2012) y está en consonancia con las directrices de la Comisión de Administración Pública Internacional.

Como un medio adicional de reconocer y recompensar el mantenimiento de la buena actuación profesional, en 2013 el FIDA restableció un proceso anual de conversión de contratos de plazo fijo a indefinidos. Como parte de este proceso, 41 miembros del personal obtuvieron nombramientos de duración indefinida a principios de 2015.

La promoción profesional es fundamental si se quiere que las capacidades del personal del FIDA se mantengan en sus niveles máximos. Para facilitar la movilidad del personal y la promoción profesional y, al mismo tiempo, racionalizar los procesos de contratación y clasificación de los puestos, el FIDA elaboró perfiles genéricos de los puestos para el 95 por ciento de las funciones existentes en el FIDA. El grupo de trabajo sobre promoción profesional y reconocimiento del desempeño está elaborando un marco de promoción profesional que se publicará a principios de 2016.

En el marco de la iniciativa en curso encaminada a automatizar los procesos basados en papel y racionalizar las actividades, se pusieron en marcha dos importantes proyectos durante 2015:

- El módulo electrónico para la solicitud de medidas administrativas relacionadas con el personal (e-RPA): este módulo de PeopleSoft reemplazó el formulario impreso por una versión electrónica integrada.
- La contratación electrónica: ahora todo el proceso de contratación se gestiona dentro el sistema PeopleSoft, que incluye integraciones con Internet, Intranet, correo electrónico y otros módulos de PeopleSoft.

En 2015 se contrató a 76 personas para puestos del cuadro orgánico o categorías superiores y el tiempo medio del proceso de contratación fue de 84 días.

La presencia del FIDA sobre el terreno sigue creciendo y las oficinas en los países han sido incorporadas en las prácticas de gestión de los recursos humanos. Se ha asignado a un miembro del personal para que se dedique exclusivamente a atender las necesidades en materia de recursos humanos de estas oficinas, en colaboración con la Dependencia de Apoyo sobre el Terreno. Al 31 de diciembre de 2015 la plantilla del Fondo estaba integrada por 26 funcionarios internacionales del cuadro orgánico, cinco oficiales subalternos del cuadro orgánico, 40 oficiales nacionales y 21 miembros del personal de servicios generales en las oficinas del FIDA en los países en todo el mundo (véase el mapa en la cubierta anterior).

A continuación se dan datos sobre la plantilla y estadísticas de personal al 31 de diciembre de 2015:

- La plantilla ascendió a 593 personas en total, incluido el personal de la IOE y los oficiales subalternos del cuadro orgánico.
- De ese número total, 324 personas pertenecían al cuadro orgánico o categorías superiores, 40 eran oficiales nacionales, 21 pertenecían a la categoría de personal nacional de servicios generales y 208 se situaban en la categoría de servicios generales.
- Entre los oficiales nacionales, el personal del cuadro orgánico y las categorías superiores había nacionales de 87 Estados Miembros.
- Las mujeres constituían el 40 por ciento de los vicepresidentes adjuntos; el 48 por ciento del personal del cuadro orgánico y categorías superiores; el 23 por ciento de los oficiales nacionales, y el 82 por ciento de los integrantes de la categoría de servicios generales.
- En total, las mujeres representan el 59 por ciento de la plantilla del FIDA.



Datos financieros y movilización de recursos

Recursos en 2015

La financiación básica del FIDA procede de varias fuentes. Entre ellas figuran principalmente las contribuciones de los Estados Miembros y otros donantes, los ingresos en concepto de inversiones y los reflujos de los préstamos. Los Estados Miembros aportan sus contribuciones por medio de las reposiciones de fondos periódicas, que se realizan cada tres años. Asimismo, solicitan al FIDA que administre sus donaciones a terceros en forma de fondos suplementarios.

En el marco de las iniciativas encaminadas a aprovechar nuevas fuentes de financiación y seguir aumentando la base de recursos del FIDA, durante el período de la FIDA9 (2013-2015), bajo la dirección de la Junta Directiva, la organización logró un avance decisivo al transformar su modelo financiero para incluir los empréstitos soberanos como un instrumento de movilización de recursos (lea a continuación). En 2015, esta transformación se completó con la aprobación de préstamos en condiciones ordinarias a Estados Miembros financiados mediante la toma de empréstitos soberanos del Banco Alemán de Desarrollo (KfW) (gráfico 7). Como consecuencia directa de este nuevo mecanismo de movilización de recursos, en 2015 el Fondo aprobó el mayor programa de préstamos y donaciones de su historia, por un total de USD 1 400 millones.

El FIDA se considera tanto un organismo especializado de las Naciones Unidas como una institución financiera internacional, y ya solo por eso ocupa una posición privilegiada. Esta nueva forma de obtener recursos mediante préstamos soberanos hará posible movilizar y gestionar recursos con más flexibilidad y aumentar el tamaño de su cartera.

Décima Reposición de los Recursos del FIDA (2016-2018)

La Consulta sobre la Décima Reposición de los Recursos del FIDA (FIDA10) se celebró en 2014. Los Estados Miembros convinieron en una meta de reposición de USD 1 440 millones en concepto de nuevas contribuciones para financiar proyectos de desarrollo agrícola y rural en todo el mundo

en desarrollo. Los Miembros también establecieron cuatro temas principales para las contribuciones complementarias no sujetas a restricciones, a saber: la plena incorporación de las cuestiones relativas al cambio climático, la agricultura sensible a la nutrición, el fortalecimiento de la cooperación Sur-Sur y triangular, y la iniciativa para el establecimiento de asociaciones entre el sector público, el sector privado y los productores (conocidas como asociaciones 4P).

Al 16 de agosto de 2015, seis meses después de la aprobación de la resolución por el Consejo de Gobernadores, las promesas de contribución a los recursos básicos ascendían a USD 1 070 millones, lo que constituye el mayor nivel de contribuciones a los recursos básicos alcanzado jamás en este momento del ciclo en la historia del FIDA. A pesar de la difícil situación financiera mundial, los miembros del FIDA renovaron con energía su apoyo al Fondo, incluso los países prestatarios. Debido a un ligero déficit con respecto al nivel de USD 1 440 millones establecido por los Estados Miembros, la meta de la FIDA10 se revisó y se fijó en USD 1 353 millones. El déficit fue el resultado de varios factores, especialmente el impacto de las fluctuaciones cambiarias.

Si bien el nivel de la reposición se ajustó, el programa de préstamos y donaciones previsto para la FIDA10 se mantuvo en un nivel de hasta USD 3 200 millones para el trienio. La FIDA10 entró en vigor el 2 de diciembre de 2015, cuando se habían depositado instrumentos de contribución y pagos no respaldados por un instrumento de contribución por un monto equivalente al 50,8 por ciento del total de las promesas de contribución recibidas. La entrada en vigor de la reposición establece una base sólida para la ejecución del ambicioso programa de préstamos y donaciones relativo a la FIDA10 ya que todas las contribuciones abonadas hasta el momento se consideran disponibles para comprometerlas en operaciones.

Al 31 de diciembre de 2015, 88 países habían hecho promesas de contribución por un total de USD 1 170 millones a la FIDA10, lo cual representa el 87 por ciento de la meta revisada de USD 1 353 millones. Los instrumentos de

CUADRO 2
Panorama general del FIDA, 1978-2015^{a, b}

	2011	2012	2013	2014	2015	1978-2015	
Actividades operacionales^{c, d}							
Préstamos y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda aprobados							
Número de programas y proyectos	34	33	25	26	39	1 013	
Monto	En millones de USD	947,2	960,7	731,1	625,8	1 227,6	16 369,0
Donaciones aprobadas							
Número		83	90	63	64	70	2 685
Monto	En millones de USD	50,4	71,5	50,0	50,6	73,6	1 043,7
Fondo Fiduciario del ASAP							
Número		-	1	10	10	15	36
Monto	En millones de USD	-	4,9	103,0	83,0	94,1	285,0
Total de las operaciones de préstamo y donación del FIDA							
	En millones de USD	997,6	1 037,1	884,1	759,4	1 395,3	17 697,7
Cofinanciación							
	En millones de USD	412,2	420,3	329,8	238,4	1 063,6	11 162,8
Multilateral		213,2	153,3	207,1	128,0	861,7	8 517,6
Bilateral		159,4	183,0	87,8	4,5	21,2	1 749,4
ONG		-	3,5	-	0,9	-	52,0
Otras fuentes ^e		39,6	80,5	34,9	104,9	180,7	843,8
Contribuciones nacionales							
	En millones de USD	834,3	599,5	552,7	601,0	925,5	14 317,8
Costo total de los proyectos y programas^f							
	En millones de USD	2 198,3	2 003,0	1 720,2	1 552,9	3 319,7	42 247,8
Programas y proyectos							
Número de programas y proyectos en ejecución		238	256	241	224	231	-
Número de programas y proyectos concluidos		26	21	43	45	27	757
Número de programas y proyectos aprobados iniciados por el FIDA		32	32	24	26	36	846
Número de países y territorios receptores (cartera vigente)		97	99	98	99	98	-
Desembolsos de préstamos							
	En millones de USD	549,6	534,5	482,6	484,7	486,6	9 889,1
Desembolsos de donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda							
	En millones de USD	76,3	118,6	142,6	157,4	125,6	682,1
Reembolsos de préstamos^g							
	En millones de USD	287,5	267,5	261,1	271,3	320,8	5 380,1
Composición y administración							
Estados Miembros – al final del período		167	169	172	173	176	-
Personal del cuadro orgánico – al final del período ^{h, i}		298	312	321	344	364	-

Fuentes: sistema de proyectos de inversión y donaciones, estados financieros del FIDA entre 1978 y 2015 y sistema de contabilidad del FIDA.

^a Los préstamos y donaciones del FIDA con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda para programas y proyectos de inversión se expresan en derechos especiales de giro (DEG). Sin embargo, para facilitar la lectura, en los cuadros y gráficos se indican las cifras según el monto de USD equivalente, conforme al informe del Presidente que aprueba la Junta Ejecutiva en relación con cada proyecto o programa. La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

^b En las cifras correspondientes al período 1986-1995 se incluye el Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación.

^c Se excluyen los proyectos y programas completamente cancelados. Se excluye el Servicio de Financiación de la Elaboración de Programas.

^d El Programa de Comercialización de la Producción de los Pequeños Agricultores, aprobado en 2011 para Sierra Leona, está supervisado por el FIDA y financiado enteramente por una donación del Programa Mundial para la Agricultura y la Seguridad Alimentaria (GAFSP). El programa se cuenta entre el número de programas y proyectos, pero no tiene financiación del FIDA.

^e Se incluyen los fondos procedentes de financiación en común o disposiciones similares, la financiación procedente de recursos del sector privado y la financiación que todavía no se había confirmado en el momento de la aprobación de la Junta Ejecutiva.

^f Se incluyen las donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda y las donaciones para distintos componentes, y se excluyen las donaciones no relacionadas con proyectos de inversión.

^g El reembolso de los préstamos se refiere al reembolso del principal y comprende los reembolsos en nombre de los países incluidos en la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados (PPME).

^h Puestos aprobados (excluidos los de Presidente y Vicepresidente).

ⁱ Se incluye a los oficiales nacionales de las oficinas en los países.

contribución depositados (que comprenden los pagos efectuados sin un depósito previo de instrumento de contribución) ascendían a USD 681,0 millones, es decir, el 58 por ciento del total de las promesas de contribución recibidas.

A fin de cumplir los compromisos asumidos en el marco de la FIDA10, se ha puesto en marcha un plan a medio plazo renovable para el período 2016-2018 con miras a plasmar en medidas concretas los objetivos fijados en el Marco Estratégico (véase la página 29). Los recursos se asignarán en consonancia con las prioridades del plan, al tiempo que se mantienen los esfuerzos del FIDA por lograr una mayor eficacia.

Novena Reposición de los Recursos del FIDA (2013-2015)

El año 2015 fue el tercer y último año del período de la FIDA9. Al 31 de diciembre de 2015, los instrumentos de contribución recibidos (que comprenden los pagos efectuados sin un depósito previo de instrumento de contribución) ascendían a más de USD 1 423 millones, lo que representa el 99 por ciento de las promesas de contribución recibidas al 31 de diciembre de 2015. Esta financiación permitió al Fondo alcanzar por primera vez un volumen total de préstamos y donaciones aprobados de USD 1 400 millones en un solo año, y USD 3 090 millones en su programa de préstamos y donaciones para la FIDA9, con lo que se superó el nivel previsto de USD 3 000 millones.

Movilización de recursos adicionales

La Iniciativa de movilización de recursos adicionales del FIDA ofrece orientación estratégica para la búsqueda de nuevas opciones de financiación. Entre los principales logros alcanzados en 2015 figuran los siguientes:

- el establecimiento de un marco para orientar la obtención de empréstitos soberanos por el FIDA en el futuro;

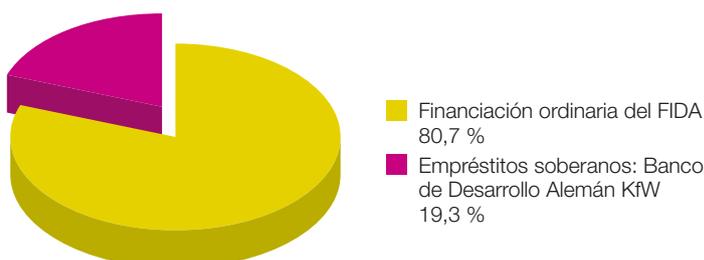
- la celebración de una mesa redonda técnica de dos días sobre las nuevas tendencias en cuanto a la movilización de recursos en condiciones favorables para las instituciones financieras internacionales, que contó con la participación de representantes de estas instituciones, el sector público, grupos de reflexión y otros organismos de las Naciones Unidas, y
- la ejecución de proyectos financiados con el primer préstamo en condiciones favorables del FIDA proporcionado por el KfW (véase el apartado siguiente).

Empréstitos de fuentes soberanas

El marco, que se estableció para orientar la futura obtención de empréstitos soberanos, representa un instrumento de política financiera singular e innovador destinado a satisfacer las necesidades cada vez mayores de inversión en los proyectos de desarrollo agrícola del Fondo. También brinda los medios para movilizar financiación adicional dirigida a la labor que el FIDA realiza en zonas remotas, donde muy pocos se aventuran. El Fondo considera que instrumentos de financiación como este son esenciales para transformar las zonas rurales en espacios vitales donde mujeres y hombres puedan prosperar, especialmente en relación con la agenda para el desarrollo después de 2015.

En 2015 se aprobaron 10 proyectos financiados con EUR 300 millones en virtud del acuerdo marco con el KfW. Este acuerdo proporciona al FIDA una línea de crédito de hasta EUR 400 millones para financiar su programa de préstamos y donaciones. Gracias a ello, el FIDA ha podido aprovechar los recursos y aumentar el programa de trabajo, ampliar la escala de las inversiones en transformación rural sostenible e inclusiva y prestar asistencia a un mayor número de pequeños agricultores. En 2015 se firmó el segundo acuerdo de préstamo individual con el KfW, lo que elevó el monto del préstamo del FIDA a EUR 300 millones.

GRÁFICO 7
Préstamos y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda aprobados en 2015, por fuente de financiación



Fuente: Oracle Business Intelligence – sistema institucional de presentación de informes del FIDA.

Nuevas asociaciones

El año 2015 fue memorable por lo que respecta a la cooperación del FIDA con asociados tradicionales y nuevos, lo que contribuirá al éxito de la nueva Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. Durante el año, el Fondo puso en marcha una nueva colaboración estratégica con el Banco de Desarrollo de América Latina (CAF) para ampliar la cofinanciación en los programas que se ejecuten en los Estados Miembros de ambas organizaciones. Se aprovecharán asimismo las respectivas ventajas comparativas del FIDA y el CAF en materia de desarrollo de la infraestructura social y económica de las zonas rurales, y se incrementarán las inversiones para promover la transformación rural inclusiva y sostenible mediante la participación del sector privado.

El FIDA ha seguido avanzando en su colaboración con los principales asociados del sector privado. A fin de ayudar a los pequeños agricultores a participar en una cadena de suministro en Nigeria, el Fondo trabaja con Knorr, la marca de alimentos de Unilever, para capacitar a los productores de yuca en prácticas agrícolas sostenibles. Asimismo, está desempeñando un papel activo en las plataformas mundiales destinadas al sector privado, como la nueva asociación Grow Asia impulsada por el Foro Económico Mundial y la Secretaría de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN).

En el ámbito de la Estrategia de asociación del FIDA, se han elaborado y puesto en práctica una serie de herramientas, cursos de capacitación y procedimientos en materia de mejores prácticas. Estas herramientas han fortalecido la capacidad del personal para crear asociaciones, reforzado el seguimiento y evaluación de las asociaciones, y mejorado las comunicaciones específicas y los materiales de difusión del FIDA. En consonancia con el ODS17 sobre el fomento de las asociaciones para el logro de los objetivos, el FIDA puso en marcha un proceso interno para adaptar su estrategia de asociación a los desafíos y oportunidades que se derivan del nuevo panorama del desarrollo.

Fondos suplementarios

Los fondos suplementarios son recursos en forma de donaciones administrados por el FIDA a petición de los donantes en beneficio de los Estados Miembros en desarrollo del Fondo. Están destinados a cofinanciar iniciativas y proyectos concretos, como se indica en los convenios pertinentes concertados entre el FIDA y los donantes.

En 2015, el FIDA firmó acuerdos para la provisión de fondos suplementarios con la Comisión Europea, Italia, la República de Corea y la Fundación Bill y Melinda Gates. Con estos acuerdos se presta apoyo a intervenciones encaminadas a mejorar

la productividad pecuaria, empoderar a las organizaciones de agricultores y sus redes en Asia y el Pacífico, fortalecer el impacto de las remesas mundiales en las zonas rurales, mejorar la productividad agrícola, aumentar los ingresos, particularmente en contextos frágiles (por ejemplo, Somalia y las islas del Pacífico) y financiar la investigación en nutrición mejorada, agricultura sostenible y resiliencia. El Organismo de Cooperación Internacional de Corea (KOICA) firmó su primer acuerdo con el FIDA para proporcionar fondos suplementarios al Fondo Fiduciario del ASAP. El FIDA también firmó un acuerdo con el Fondo de Abu Dhabi para el Desarrollo a fin de prestar asistencia técnica en el diseño de un proyecto en Guinea.

Además, la FAO y el FIDA firmaron un acuerdo de contribución en el marco de la ejecución del programa *Actions Intégrées en Nutrition et Alimentation* en Madagascar, que forma parte de la iniciativa de la Unión Europea para acelerar la erradicación de la pobreza extrema y el hambre. El programa está dirigido por la FAO y está siendo ejecutado en colaboración con el FIDA, el PMA y cinco ONG: HELVETAS Swiss Intercooperation, la Cooperativa de Asistencia y Auxilio a Cualquier Parte del Mundo (CARE Internacional), Groupe de Recherches et d'Échanges Technologiques (GRET), Interchurch Organization for Development Cooperation (ICCO) y Welthungerhilfe.

El FIDA movilizó un total de USD 62,6 millones en concepto de fondos suplementarios y recibió USD 83,8 millones en el marco de los convenios firmados en 2015 y años anteriores. En el cuadro 3 se presentan los fondos suplementarios recibidos durante este período.

Cartera en curso

Las inversiones del FIDA en los programas y proyectos en curso en las zonas rurales ascendieron a un total de USD 6 200 millones en 2015 (cuadro 4). A finales del año había 231 programas y proyectos operativos en todo el mundo, financiados por el FIDA en asociación con 98 gobiernos receptores. La cofinanciación externa y los fondos procedentes de fuentes nacionales para la cartera en curso ascendieron a USD 7 600 millones, lo que hizo que el valor total de estos programas y proyectos ascendiera a USD 13 800 millones (véanse el mapa y el gráfico en la cubierta anterior).

La cartera en curso de las operaciones financiadas mediante donaciones ascendía a un total de USD 220,1 millones a finales de 2015, con 252 donaciones operativas en 112 países. Las donaciones puntuales del FIDA apoyan la investigación, la innovación, el cambio institucional y las tecnologías favorables a los pobres. Están estrechamente vinculadas con los programas en

los países y a menudo facilitan las conexiones entre las distintas iniciativas en un país. Entre los receptores de las donaciones figuran organizaciones de investigación, centros de excelencia dedicados a la reducción de la pobreza rural, ONG, gobiernos y organizaciones del sector privado y la sociedad civil. (Para obtener más información sobre el programa de donaciones del FIDA y leer los relatos desde el terreno, consulte la página 83 en el CD ROM).

Cofinanciación de los programas y proyectos que cuentan con respaldo del FIDA

La cofinanciación procedente de los asociados aumenta el valor de las intervenciones de desarrollo que respalda el FIDA. En ella se incluyen las contribuciones nacionales de los gobiernos receptores y las mujeres y los hombres que participan en los proyectos, así como los recursos de los donantes bilaterales y multilaterales.

Los niveles de cofinanciación se ven afectados por muchos factores externos y las aprobaciones pueden variar enormemente de un año a otro. En 2015,

las nuevas contribuciones nacionales aprobadas ascendieron a USD 925,5 millones, lo que supone un aumento con respecto a los USD 601,0 millones de 2014 (cuadro 2). Los niveles de las contribuciones nacionales invertidas en la cartera en curso han aumentado de forma constante en los últimos años, alcanzando los USD 4 700 millones en 2015 (véase el gráfico en la cubierta anterior).

En 2015, la nueva cofinanciación multilateral aprobada ascendió a USD 861,7 millones, es decir, que registró un aumento con respecto a los USD 128,0 millones de 2014, y de ella procedió la mayor parte de la cofinanciación externa para los nuevos programas y proyectos aprobados (cuadro 2 y gráfico 8).

En el gráfico 9 se presentan los 15 principales cofinanciadores multilaterales de los programas y proyectos iniciados por el FIDA hasta la fecha. Estos están encabezados por el Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional (OFID), el Banco Africano de Desarrollo, el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (del Grupo del Banco Mundial) y el Fondo Árabe para el Desarrollo

CUADRO 3

Cuadro recapitulativo de los fondos suplementarios para asistencia temática y técnica y cofinanciación recibidos en 2015

(en millones de USD, a un tipo de cambio fijo de EUR/USD = 0,920556)

Donante	Asistencia temática y técnica	Cofinanciación (sin incluir la cofinanciación paralela)	Total
<i>GCIAI</i>	17,5	-	17,5
<i>Organizaciones de agricultores</i>	4,7	-	4,7
<i>ILC</i>	-	1,6	1,6
<i>Remesas</i>	3,6	-	3,6
<i>Servicio de asistencia técnica</i>	0,1	-	0,1
<i>Burundi</i>	-	4,2	4,2
<i>Mozambique</i>	-	7,3	7,3
<i>Túnez</i>	-	0,6	0,6
<i>Uganda</i>	-	0,1	0,1
<i>Yemen</i>	-	6,9	6,9
Total de la Comisión Europea	25,9	20,7	46,6
Fundación Bill y Melinda Gates	-	0,5	0,5
FAO	0,1	0,5	0,6
GAFSP: República Democrática Popular Lao, Sierra Leona, Togo	-	21,9	21,9
Fondo Fiduciario de Asociados Múltiples (Empoderamiento Económico de las Mujeres Campesinas)	1,0	-	1,0
Fondo Saudita para el Desarrollo	-	0,7	0,7
Dinamarca	-	0,9	0,9
Francia	0,2	-	0,2
Alemania	0,5	0,8	1,3
Luxemburgo	0,5	-	0,5
Países Bajos	4,0	2,1	6,1
Nueva Zelandia	-	0,4	0,4
República de Corea	1,5	-	1,5
Suiza	1,7	-	1,7
Otros	0,1	-	0,1
Total^a	35,5	48,5	83,8

Fuente: sistemas financieros del FIDA.

^a La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

CUADRO 4
Cartera de programas y proyectos en curso, por región^a
A finales de diciembre de 2015

	Número de programas y proyectos	Financiación del FIDA ^b (en millones de USD)
África Occidental y Central	47	1 270,7
África Oriental y Meridional	46	1 463,1
Asia y el Pacífico	66	2 142,2
América Latina y el Caribe	36	535,8
Cercano Oriente, África del Norte y Europa	36	773,7
Total^c	231	6 185,5

Fuente: sistema de proyectos de inversión y donaciones.

^a La cartera en curso consta de los programas y proyectos aprobados que han adquirido efectividad pero aún no han concluido.

^b Cifras aprobadas por la Junta Ejecutiva según lo indicado en el informe del Presidente para cada programa o proyecto. En ellas se incluyen préstamos, donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda y donaciones por países para proyectos de inversión. No se incluyen las donaciones que no se refieren a programas y proyectos.

^c La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

CUADRO 5
Financiación de los programas y proyectos que cuentan con respaldo del FIDA, 1978-2015
(en millones de USD)

	1978-2006	2007-2009	2010-2012	2013-2015	2015	1978-2015
FIDA ^a	9 431,9	1 735,9	2 717,5	2 881,8	1 330,6	16 767,2
Cofinanciación ^b	7 061,7	1 027,3	1 435,0	1 638,8	1 063,6	11 162,8
Contribución nacional	8 985,2	918,8	2 334,6	2 079,2	925,5	14 317,8
Total^{c, d}	25 478,8	3 682,1	6 487,1	6 599,8	3 319,7	42 247,8
Número de programas y proyectos ^e	730	94	99	90	39	1 013

Fuente: sistema de proyectos de inversión y donaciones.

^a Cifras aprobadas por la Junta Ejecutiva según lo indicado en el informe del Presidente para cada programa o proyecto. La financiación de los programas y proyectos incluye préstamos, donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda y donaciones por países para proyectos de inversión. No se incluyen las donaciones que no se refieren a programas y proyectos.

^b Se incluye cofinanciación que quizás no hubiera sido aún confirmada cuando la Junta Ejecutiva dio su aprobación.

^c Las cifras totales pueden incluir financiación adicional para proyectos o programas aprobados anteriormente.

^d La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

^e No se incluyen los programas y proyectos completamente cancelados o anulados.

GRÁFICO 8
Cofinanciación de los programas y proyectos respaldados por el FIDA, 2015
Porcentaje del total de USD 1 989,1 millones



Fuente: sistema de proyectos de inversión y donaciones.

^a En "Otras fuentes" se incluyen los fondos procedentes de financiación en común o disposiciones similares, la financiación procedente de recursos del sector privado y la financiación que todavía no se había confirmado en el momento de la aprobación de la Junta Ejecutiva.

Económico y Social. Las sumas aportadas por estos cuatro financiadores representan en conjunto más del 50 por ciento del total de los fondos recibidos en concepto de cofinanciación multilateral, a saber, USD 3 000 millones.

En el gráfico 10 se presenta una clasificación de los donantes bilaterales para los programas y proyectos iniciados y respaldados por el FIDA, a la cabeza de la cual figuran España, los Países Bajos, Bélgica, Alemania y Francia. Estos países aportaron, en conjunto, más del 70 por ciento del monto total de cofinanciación bilateral para proyectos puestos en marcha por el FIDA desde que el Fondo inició su labor en 1978, a saber, USD 1 100 millones.

Financiación por región y país prioritarios

El FIDA sigue dando prioridad a la prestación de asistencia a los países menos adelantados y a los países con poca seguridad alimentaria. De la financiación total para programas y proyectos en 2015, el 60 por ciento se destinó a los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos, según la clasificación de la FAO, y el 50 por ciento a los países menos adelantados, según la clasificación de las Naciones Unidas. Desde una perspectiva regional, las

dos regiones de África Subsahariana donde trabaja el FIDA recibieron casi el 44 por ciento del monto de nueva financiación para programas y proyectos en 2015 (gráfico 11). En el cuadro 6 se muestra la financiación por región desde 1978.

Financiación por sector

En el gráfico 12 se muestra la división de las inversiones en la cartera actual por temas o sectores. Casi un tercio de la cartera se destina a financiar la agricultura y la gestión de los recursos naturales, con lo que se da a los pequeños agricultores la oportunidad de aumentar su producción y gestionar los recursos naturales de forma más sostenible y eficiente. Aproximadamente el 16 por ciento de los fondos invertidos están dirigidos a fortalecer los mercados y la infraestructura conexas, que son imprescindibles para conectar a la población rural con los mercados y darle la oportunidad de obtener ingresos dignos de sus productos. La financiación rural representa el 12 por ciento de los fondos invertidos, lo que permite a las mujeres y los hombres del medio rural utilizar servicios tales como el crédito, los ahorros y los seguros para crear sus propios negocios y gestionar los riesgos.

CUADRO 6
Financiación del FIDA para programas y proyectos por región, 1978-2015^{a, b}
(en millones de USD)

	1978-2006	2007-2009	2010-2012	2013-2015	2015	1978-2015
África Occidental y Central						
Monto total	1 660,8	265,4	592,3	587,1	184,4	3 105,5
Número de proyectos y programas	162	20	21	18	7	221
África Oriental y Meridional						
Monto total	1 683,6	447,5	619,9	669,0	399,4	3 420,1
Número de proyectos y programas	135	20	17	16	7	188
Asia y el Pacífico						
Monto total	3 031,8	573,6	859,3	1 048,9	552,2	5 513,6
Número de proyectos y programas	182	22	26	28	14	258
América Latina y el Caribe						
Monto total	1 476,2	193,7	272,2	227,7	116,6	2 169,9
Número de proyectos y programas	124	15	17	13	7	169
Cercano Oriente, África del Norte y Europa						
Monto total	1 579,5	255,8	373,8	349,2	78,0	2 558,2
Número de proyectos y programas	127	17	18	15	4	177
Financiación total del FIDA^c	9 431,9	1 735,9	2 717,5	2 881,8	1 330,6	16 767,2
Número total de programas y proyectos^d	730	94	99	90	39	1 013

Fuente: sistema de proyectos de inversión y donaciones.

^a Cifras aprobadas por la Junta Ejecutiva según lo indicado en el informe del Presidente para cada programa o proyecto. La financiación de los programas y proyectos incluye préstamos, donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda y donaciones por países para proyectos de inversión.

^b Las cifras totales pueden incluir financiación adicional para proyectos o programas aprobados anteriormente.

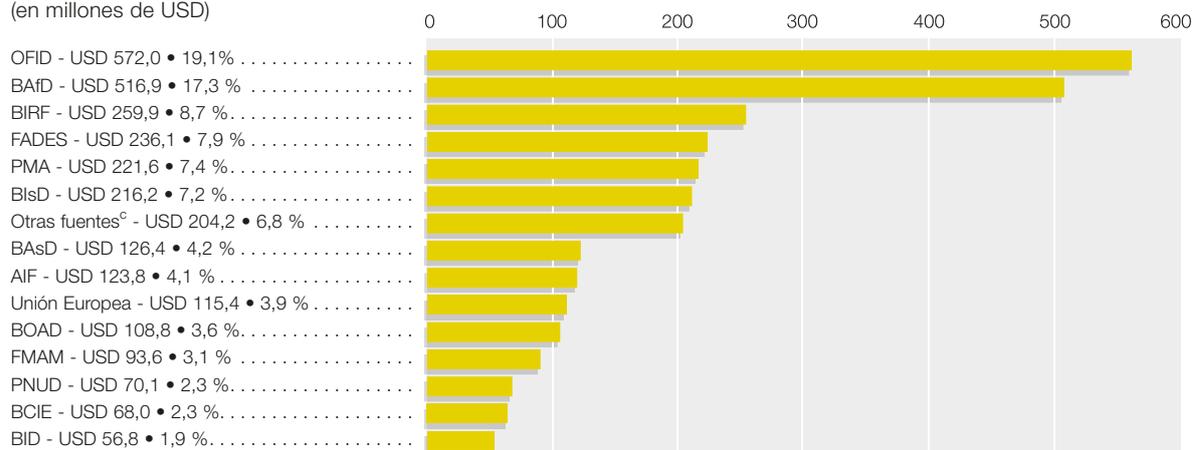
^c La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

^d No se incluyen los programas y proyectos completamente cancelados o anulados.

GRÁFICO 9

Cofinanciación de donantes multilaterales para programas y proyectos iniciados por el FIDA, 1978-2015^{a, b}

(en millones de USD)



Fuente: sistema de proyectos de inversión y donaciones.

^a Cifras aprobadas por la Junta Ejecutiva según lo indicado en el informe del Presidente para cada programa o proyecto. La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras. Las sumas y los porcentajes que aparecen aquí representan la parte correspondiente a cada donante multilateral respecto de la cofinanciación multilateral total, que asciende a USD 2 989,6 millones. No se incluye la participación multilateral conforme a la modalidad de financiación en común o disposiciones similares.

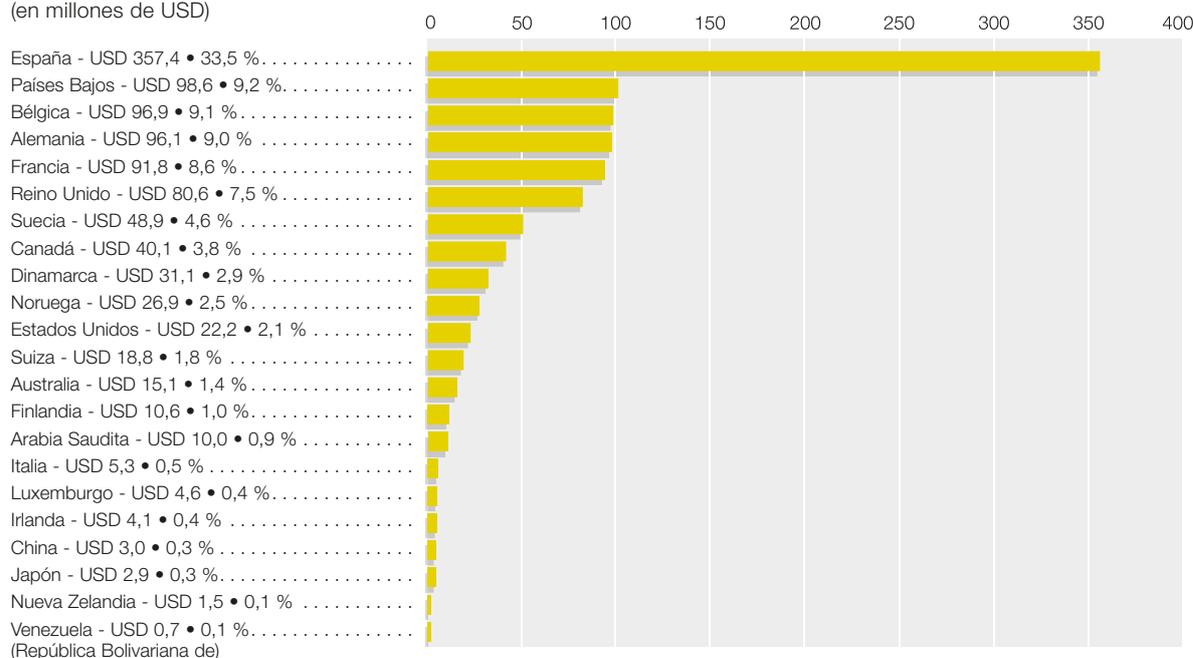
^b AIF = Asociación Internacional de Fomento; BAsD = Banco Asiático de Desarrollo; BAfD = Banco Africano de Desarrollo; BCIE = Banco Centroamericano de Integración Económica; BID = Banco Interamericano de Desarrollo; BIRF = Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento; BIsD = Banco Islámico de Desarrollo; BOAD = Banco de Desarrollo del África Occidental; FADES = Fondo Árabe para el Desarrollo Económico y Social; FMAM = Fondo para el Medio Ambiente Mundial; OFID = Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional; PMA = Programa Mundial de Alimentos; PNUD = Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

^c En "Otras fuentes" se incluyen: el Banco Árabe para el Desarrollo Económico de África (BADEA), el Banco de Desarrollo del Caribe (BDC), el Banco de Inversión y Desarrollo de la Comunidad Económica de Estados de África Occidental (BIDC de la CEDEAO), la Corporación Andina de Fomento, la Corporación Financiera Internacional (IFC), la FAO, el Fondo AFRICA, el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC), el Fondo de las Naciones Unidas para la Fiscalización del Uso Indevido de Drogas (FNUFUID), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), el Fondo Estratégico para el Clima, el GAFSP, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), el Organismo Árabe para el Desarrollo y las Inversiones Agrícolas (AAAI), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID) y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) (ahora ONU Mujeres).

GRÁFICO 10

Cofinanciación (bilateral) de Estados Miembros donantes para programas y proyectos iniciados por el FIDA, 1978-2015^a

(en millones de USD)



Fuente: sistema de proyectos de inversión y donaciones.

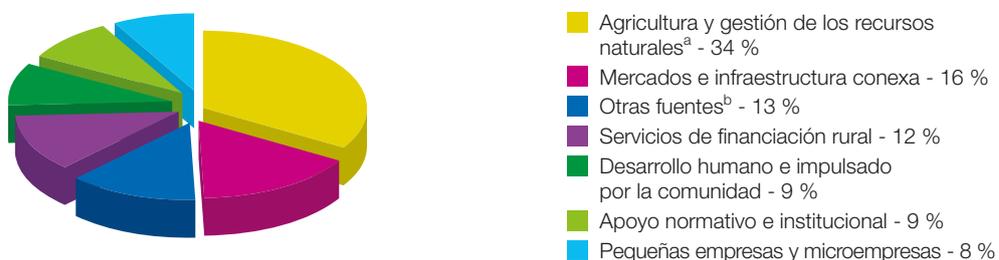
^a Cifras presentadas a la Junta Ejecutiva según lo indicado en el informe del Presidente para cada programa o proyecto. La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras. Las sumas y los porcentajes que aparecen en este gráfico representan la parte correspondiente a cada donante bilateral respecto de la cofinanciación bilateral total, que asciende a USD 1 067,6 millones. No se incluye la participación bilateral conforme a la modalidad de financiación en común o disposiciones similares.

GRÁFICO 11
Distribución regional de la financiación de los programas y proyectos aprobados por el FIDA en 2015^a
 Porcentaje del total de USD 1 330,6 millones



^a La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

GRÁFICO 12
Financiación de la cartera actual del FIDA, por sector (a finales de 2015)



Fuente: sistema de proyectos de inversión y donaciones.

^a Por "Agricultura y gestión de los recursos naturales" se entiende el riego, los pastizales, la pesca, la investigación, las actividades de extensión y la capacitación.

^b En "Otras fuentes" se incluyen la comunicación, la cultura y el patrimonio, la mitigación de desastres, la producción de energía, el seguimiento y evaluación, la gestión y coordinación, y la gestión después de situaciones de crisis.

Distribución de la financiación de los programas y proyectos según los instrumentos y las condiciones aplicadas

La financiación de la mayor parte de los programas y proyectos de inversión del FIDA sigue concediéndose en forma de préstamos en condiciones muy favorables (cuadro 7)¹. Cerca del 44 por ciento de la nueva financiación aprobada durante el año se concedió en forma de préstamos en condiciones muy favorables, que ascendieron a un total de USD 533,8 millones. Los préstamos en condiciones ordinarias constituyeron el 26,3 por ciento del total, seguidos por las donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda (18,3 por ciento) y los préstamos otorgados en condiciones combinadas (11,9 por ciento) (gráfico 13).

Como proporción de la cartera acumulativa de financiación del FIDA desde 1978, los préstamos concedidos en condiciones muy favorables y las donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda representan casi el 73 por ciento del total, porcentaje que supera ampliamente el objetivo de dos tercios previsto en las Políticas y Criterios en materia de Préstamos del FIDA. En el cuadro 8 se muestran las inversiones por región y según las condiciones aplicadas.

Desembolsos

Los desembolsos de préstamos del FIDA y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda ascendieron a USD 612,2 millones en 2015 (cuadros 9 y 10). Los desembolsos acumulativos de préstamos en el marco del programa ordinario durante el período 1979-2015 alcanzaron los USD 9 889,1 millones, es decir, el 74 por ciento de los compromisos efectivos a finales de 2015 (cuadro 11). La cifra de desembolsos correspondiente a finales de 2014 era de USD 9 402,5 millones, esto es el 76 por ciento de los compromisos efectivos.

Gestión de la liquidez, el flujo de efectivo y las políticas financieras del FIDA

El FIDA administra un total de USD 2 000 millones en efectivo e inversiones: USD 1 500 millones en relación con el programa de trabajo ordinario y USD 500 millones en relación con los programas suplementarios y fondos fiduciarios. En el transcurso de 2015, las inversiones administradas internamente permanecieron estables en USD 800 millones y representaron el 42 por ciento de los fondos totales administrados. Incluyeron todos los fondos suplementarios y tomados en préstamo, así como una parte de los recursos ordinarios.

Tal como se había previsto, se registró una disminución de los recursos de todo tipo durante el año debido a las salidas netas que fueron el resultado de desembolsos y fluctuaciones cambiarias mayores.

En 2015, el volumen de las transacciones de efectivo aumentó, por lo que continuó la tendencia al alza iniciada durante la FIDA8. El valor total de las transacciones de efectivo ascendió a USD 6 800 millones, un 13 por ciento más que en 2014. Esto se debió principalmente al notable incremento de las transacciones relativas al programa no ordinario, que alcanzaron los USD 3 000 millones (USD 2 000 millones en 2014), mientras que las transacciones del programa ordinario se mantuvieron relativamente estables en USD 3 800 millones (USD 4 000 millones en 2014). El aumento de las transacciones relativas al programa no ordinario fue asimismo el resultado de una gestión interna de las inversiones más activa.

El FIDA reforzó la gestión de los riesgos para las operaciones en efectivo mediante la mejora y actualización de dos importantes sistemas financieros para la planificación de los recursos institucionales (ERP), después de un examen iniciado en 2014. La gestión de la liquidez mejoró aún más gracias a la negociación de disposiciones más favorables con los bancos del FIDA y el ajuste de las proyecciones financieras a corto plazo para reducir el efectivo inactivo.

¹ En la actualidad, el FIDA otorga préstamos conforme a tres clases diferentes de condiciones: préstamos concedidos en condiciones muy favorables, que no devengan intereses, aunque sí un cargo por servicios del 0,75 por ciento, y que se devuelven en un plazo de 40 años; préstamos en condiciones combinadas, que están sujetos a un tipo de interés fijo del 1,25 por ciento y a un cargo por servicios del 0,75 por ciento y se devuelven en un plazo de 25 años; y préstamos en condiciones ordinarias, que están sujetos a un tipo de interés variable y se devuelven en un plazo de entre 15 y 18 años.

CUADRO 7**Resumen de los préstamos del FIDA según las condiciones en que se concedieron y de las donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 1978-2015^a**
(en millones de USD)

	1978-2006	2007-2009	2010-2012	2013-2015	2015	1978-2015
Donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda						
Monto	-	401,5	680,7	457,0	224,9	1 539,2
Número de donaciones	-	43	50	33	12	126
Préstamos en condiciones muy favorables						
Monto	6 825,8	948,6	1 315,4	1 283,9	533,8	10 373,7
Número de préstamos	545	55	61	62	28	723
Préstamos en condiciones más gravosas						
Monto	-	8,5	50,6	-	-	59,1
Número de préstamos	-	1	4	-	-	5
Préstamos en condiciones intermedias						
Monto	1 605,8	171,4	197,4	-	-	1 974,7
Número de préstamos	133	9	6	-	-	148
Préstamos en condiciones ordinarias						
Monto	-	-	-	249,5	145,9	249,5
Número de préstamos	-	-	-	13	8	13
Préstamos en condiciones ordinarias						
Monto	950,8	186,5	441,5	594,0	323,0	2 172,8
Número de préstamos	69	17	24	25	14	135
Monto total	9 382,4	1 716,6	2 685,6	2 584,4	1 227,6	16 369,0
Número total de préstamos y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda^{b, c}	747	125	145	133	62	1 150

Fuente: sistema de proyectos de inversión y donaciones.

^a Cifras aprobadas por la Junta Ejecutiva según lo indicado en el informe del Presidente para cada programa o proyecto. Se incluyen los préstamos con cargo al programa ordinario y al Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación, así como las donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda. Se incluye un préstamo aprobado en 2005 para Indonesia en condiciones muy favorables, constituido por recursos no utilizados de un préstamo aprobado en 1997 en condiciones intermedias. La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

^b Dado que un programa o proyecto puede estar financiado por más de un préstamo o donación con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, es posible que el número de tales préstamos y donaciones no coincida con el número de programas o proyectos que figura en otros cuadros.

^c No se incluyen los préstamos completamente cancelados o anulados.

GRÁFICO 13**Préstamos del FIDA según las condiciones en que se concedieron y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, 2015^a**

Porcentaje del total de USD 1 227,6 millones



Fuente: sistema de proyectos de inversión y donaciones.

^a Cifras aprobadas por la Junta Ejecutiva según lo indicado en el informe del Presidente para cada programa o proyecto. Se incluyen los préstamos con cargo al programa ordinario y al Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación, así como las donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda.

Con objeto de facilitar el examen anual de la estrategia de inversión, se llevó a cabo un estudio independiente de la distribución de los activos de la cartera del FIDA centrado especialmente en la gestión de la liquidez. En este estudio se confirmó, en general, la validez de la distribución actual de los activos y se determinó que la diversificación en favor de títulos de renta variable ofrecía posibilidades de mayores rendimientos. Las recomendaciones se incorporaron en el examen anual de la declaración sobre la Política de inversiones del FIDA, que la Junta Ejecutiva aprobó en su período de sesiones de diciembre.

En su calidad de copresidente del Grupo de Trabajo de la Red de Finanzas y Presupuesto sobre los servicios comunes de tesorería, desde 2008 el FIDA desempeña una función directiva en las iniciativas emprendidas en las Naciones Unidas

a fin de maximizar la eficiencia operacional de las tesorerías. El Fondo también mantiene el sitio web dedicado a este tema, que sigue siendo el principal foro de interacción entre las tesorerías de las Naciones Unidas. En 2015, la reunión cara a cara anual del grupo se celebró en la Sede del FIDA en Roma y congregó a representantes de 30 entidades de las Naciones Unidas.

Enfoque y apoyo del FIDA en relación con el alivio y la gestión de la deuda

El alivio y la gestión de la deuda contribuyen de manera significativa a la reducción de la pobreza. En el curso de 2015, el FIDA siguió respaldando plenamente la labor realizada a escala internacional con respecto a la deuda que afrontan los países pobres por medio de la Iniciativa para la reducción de la deuda de los PPME. Al mismo tiempo, el

CUADRO 8
Resumen de los préstamos del FIDA según las condiciones en que se concedieron y de las donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, por región, 1978-2015^a
(en millones de USD)

	África Occidental y Central	África Oriental y Meridional	Asia y el Pacífico	América Latina y el Caribe	Cercano Oriente, África del Norte y Europa	Total
Donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda						
Monto	554,5	442,7	296,7	51,2	194,1	1 539,2
Número de donaciones	41	31	25	9	20	126
Préstamos en condiciones muy favorables						
Monto	2 323,9	2 745,2	3 914,3	411,4	979,0	10 373,7
Número de préstamos	207	177	212	41	86	723
Préstamos en condiciones más gravosas						
Monto	-	-	-	-	59,1	59,1
Número de préstamos	-	-	-	-	5	5
Préstamos en condiciones intermedias						
Monto	105,2	108,9	607,5	488,0	665,0	1 974,7
Número de préstamos	11	11	35	51	40	148
Préstamos en condiciones combinadas						
Monto	7,7	11,1	150,3	32,2	48,2	249,5
Número de préstamos	1	1	5	3	3	13
Préstamos en condiciones ordinarias						
Monto	21,3	23,3	450,2	1 146,1	531,9	2 172,8
Número de préstamos	3	5	11	80	36	135
Monto total	3 012,6	3 331,3	5 418,9	2 128,9	2 477,3	16 369,0
Porcentaje del total de préstamos del FIDA y de donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda	18	20	33	13	15	100
Número total de préstamos y donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda^{b, c}	263	225	288	184	190	1 150

Fuente: sistema de proyectos de inversión y donaciones.

^a Cifras aprobadas por la Junta Ejecutiva según lo indicado en el informe del Presidente para cada programa o proyecto. Se incluyen los préstamos con cargo al programa ordinario y al Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación, así como las donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda. Se incluye un préstamo aprobado en 2005 para Indonesia en condiciones muy favorables, constituido por recursos no utilizados de un préstamo aprobado en 1997 en condiciones intermedias. La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

^b Dado que un programa o proyecto puede estar financiado por más de un préstamo o donación con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda, es posible que el número de tales préstamos y donaciones no coincida con el número de programas o proyectos que figura en otros cuadros.

^c No se incluyen los préstamos completamente cancelados o anulados.

Fondo, por conducto del marco de sostenibilidad de la deuda, se aseguró de que los países vulnerables no acumularan una deuda futura.

Desde que se estableció la Iniciativa en favor de los países pobres muy endeudados (PPME), muchos países han avanzado de forma significativa para lograr acceder al alivio de la deuda. Más del 92 por ciento de los países en tal situación (35 de 38) han superado el punto de decisión y están en condiciones de recibir asistencia del FIDA con arreglo a la Iniciativa, momento en que pueden gozar de una reducción total e irrevocable de la deuda. Los compromisos del Fondo hasta este momento totalizan un monto de alrededor de USD 639,4 millones en concepto de alivio del servicio de la deuda en valores nominales. Al 31 de diciembre de 2015, el FIDA había concedido USD 439,9 millones en concepto de alivio de la deuda de los 35 países que habían alcanzado el punto de culminación, en valores nominales.

En 2015, el 18,3 por ciento del valor total de la financiación aprobada para los programas y proyectos de inversión se prestó en forma de donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda (gráfico 13). Se aprobaron 12 donaciones por un valor total de USD 224,9 millones (cuadro 7).

CUADRO 9
Desembolsos anuales de préstamos por región en el marco del programa ordinario, 1979-2015^a
(en millones de USD)

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	1979-2015
África Occidental y Central	62,3	57,8	61,8	64,4	66,8	66,0	74,4	94,2	74,82	82,3	81,0	1 470,2
África Oriental y Meridional	75,9	88,6	89,4	85,4	106,4	99,4	104,3	140,4	136,19	99,1	99,2	1 886,2
Asia y el Pacífico	93,1	127,2	122,0	99,1	129,2	158,0	230,7	172,2	148,02	180,6	201,5	3 450,4
América Latina y el Caribe	42,3	57,4	63,4	79,1	61,6	64,0	72,9	65,7	54,21	63,5	51,2	1 488,2
Cercano Oriente, África del Norte y Europa	68,0	55,9	62,1	96,1	73,5	70,1	67,3	61,9	69,35	59,3	53,7	1 594,1
Total^b	341,6	386,9	398,7	424,1	437,5	457,5	549,6	534,5	482,6	484,7	486,6	9 889,1

Fuente: sistema de préstamos y donaciones.

^a Los desembolsos de préstamos se refieren solamente a los préstamos con cargo al programa ordinario y no se incluye la financiación del Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación ni la financiación mediante donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda.

^b La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.

CUADRO 10**Desembolsos anuales con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda por región, 2007-2015**

(en millones de USD)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2007-2015
África Occidental y Central	-	0,9	1,9	9,1	23,8	36,7	49,2	46,9	42,1	210,7
África Oriental y Meridional	1,0	3,6	5,7	17,1	28,3	40,1	45,0	60,0	36,0	236,8
Asia y el Pacífico	1,0	1,7	3,9	6,8	11,6	21,0	22,9	31,8	23,9	124,6
América Latina y el Caribe	-	-	0,6	0,9	3,4	6,6	6,2	6,3	5,2	29,2
Cercano Oriente, África del Norte y Europa	-	0,1	1,6	5,5	9,2	14,2	19,2	12,3	18,4	80,6
Todo el mundo	-	0,1	-	-	-	-	-	-	-	0,1
Total^a	2,0	6,5	13,7	39,4	76,3	118,6	142,6	157,4	125,6	682,1

Fuente: sistema de préstamos y donaciones.

^a La suma de las cantidades parciales puede no coincidir con el total por haberse redondeado las cifras.**CUADRO 11****Desembolsos de préstamos, por región y según las condiciones en que se concedieron, en el marco del programa ordinario, 1979-2015^a**

(en millones de USD)

	Muy favorables	Intermedias	Ordinarias	Más gravosas	Total
África Occidental y Central					
Monto	1 392,4	60,3	17,4	-	1 470,2
Porcentaje de compromisos efectivos de todos los préstamos	73	89	97	-	74
África Oriental y Meridional					
Monto	1 781,4	100,7	4,1	-	1 886,2
Porcentaje de compromisos efectivos de todos los préstamos	72	88	18	-	73
Asia y el Pacífico					
Monto	2 896,3	454,5	99,6	-	3 450,4
Porcentaje de compromisos efectivos de todos los préstamos	81	66	20	-	72
América Latina y el Caribe					
Monto	381,8	412,2	694,2	-	1 488,2
Porcentaje de compromisos efectivos de todos los préstamos	94	88	68	-	79
Cercano Oriente, África del Norte y Europa					
Monto	862,2	439,8	267,1	25,0	1 594,1
Porcentaje de compromisos efectivos de todos los préstamos	92	72	53	52	76
Monto total	7 314,1	1 467,5	1 082,4	25,0	9 889,1
Porcentaje total de compromisos efectivos de todos los préstamos	78	75	52	52	74

Fuente: sistema de préstamos y donaciones.

^a Los desembolsos de préstamos se refieren solamente a los préstamos con cargo al programa ordinario y no se incluye la financiación del Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación ni la financiación mediante donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda.

Un grupo de jóvenes productores utilizando miel y polen para hacer jabones y cremas cosméticas →
 El Salvador: Proyecto de Desarrollo y Modernización Rural para la Región Oriental

©FIDA/Carla Francescutti



Reconocimientos

Reunión mundial del personal de 2016 y reconocimientos al personal

En vista de la permanente campaña de la organización en favor de la descentralización y del creciente número de miembros del personal que trabaja en las oficinas del FIDA en los países en todo el mundo, cada dos años nos encontramos en la Sede para celebrar la Reunión mundial del personal. El objetivo de este encuentro es permitir que las personas se reúnan y compartan ideas y experiencias, así como mejorar la eficacia del FIDA como organización y como equipo. El lema de la reunión de 2016 fue “Innovar, concentrarse, actuar y atreverse” para que la labor del FIDA sea a mayor escala, mejor y más inteligente. Unos 600 miembros del personal asistieron a la reunión, entre ellos más de 100 colegas de las oficinas en los países.

A lo largo de dos días de intensa actividad, se celebraron sesiones plenarias y 45 sesiones temáticas más pequeñas y se instalaron 15 puestos de información para dar a los participantes la oportunidad de informarse sobre las oficinas en los países y otras esferas de trabajo, así como probar nuevas destrezas. Se organizaron juegos y concursos. En la reunión también se concedieron los reconocimientos al personal de 2015, como agradecimiento por la labor excepcional y el compromiso con el mandato del FIDA. Con los premios de 2015 se reconocieron el liderazgo, los proyectos innovadores e iniciativas extraordinarias, los facilitadores del cambio y los colegas que representan de manera sobresaliente los valores fundamentales del FIDA.



Miembros del personal que recibieron reconocimientos en la Reunión mundial del personal con el Presidente del FIDA, Kanayo F. Nwanze, y la Vicepresidenta Adjunta, Lakshmi Menon

Liderazgo

Shankar Achuthan-Kutty
Gernot Laganda

Proyecto innovador o iniciativa extraordinaria

Yolando Arban
Glayson Ferrari Dos Santos
Jacopo Monzini Taccone di Sitizano
Antonio Rota
Brian Thomson

Facilitación del cambio

Equipo de conexión de videoconferencia para las oficinas del FIDA en los países

Willy Ong, Jefe de equipo
Fabio Bencivenga
Roman Bezuszeko
Roberto De Tora
Francesca Garau
Matteo Giacobbe
Marco Nicotera
Luca Rotondo

Valores fundamentales del FIDA

Negussie Ayele
Marco Camagni
Sefika Kemura-Kulenovic
Birgit Plöckinger

Reconocimiento del Presidente

Thomas Bousios

Mención de honor

Fadi Daood

Reconocimientos recibidos por el FIDA

Durante 2015, se reconoció la labor que realiza el FIDA para empoderar a la población rural e invertir en ella, así como su compromiso con el desarrollo sostenible en el país y en todo el mundo.

En enero, el señor Kanayo Nwanze, Presidente del FIDA, recibió el título de doctor *honoris causa* en Ciencias de la Universidad de Warwick (Reino Unido), por su considerable contribución a la reducción de la pobreza mediante la agricultura sostenible y el desarrollo internacional. (Léase la conferencia pronunciada por el Presidente Nwanze en la Universidad de Warwick en el siguiente enlace: http://www.ifad.org/events/op/2015/warwick_lecture.htm).

El FIDA fue galardonado con el premio a las mejores prácticas de desarrollo sostenible en la esfera de la seguridad alimentaria, en reconocimiento a su labor de promoción del sistema de intensificación del cultivo del arroz en Madagascar. Con este sistema los pequeños agricultores pueden maximizar los rendimientos arroceros y, al mismo tiempo, reducir la cantidad de semillas, agua y tierra utilizada. Junto con la Universidad de Cornell (Nueva York, Estados Unidos de América) y el Ministerio de Agricultura de Madagascar, el FIDA comenzó a promover este método en 1997. Los buenos resultados obtenidos en Madagascar propiciaron la adopción de este sistema por 5 millones de pequeños agricultores en al menos 50 países. La ceremonia de entrega de los premios se celebró en julio en la Exposición Universal de Milán de 2015. El concurso fue organizado por el Centro Internacional de Altos Estudios Agronómicos Mediterráneos en Bari y el Politécnico de Milán, ambos en Italia.

En agosto, el FIDA recibió la certificación de platino en la categoría relativa al uso y mantenimiento de edificios existentes del programa de certificación del Liderazgo en Energía y Diseño Ambiental (LEED). El programa LEED está dirigido por el Green Building Council de los Estados Unidos y es uno de los mejores sistemas de calificación del mundo para los edificios ecológicos. La calificación de "platino" es el máximo nivel de certificación y el FIDA es la primera entidad de las Naciones Unidas en obtener esta certificación en la categoría relativa al uso y mantenimiento de

edificios existentes. En consonancia con la iniciativa "Por un ecosistema de las Naciones Unidas", en 2009 empezamos a trabajar para que la Sede del FIDA fuera más ecológica. Desde entonces el Fondo ha reducido drásticamente su consumo energético y ha disminuido las emisiones de carbono de 5 579 a 3 930 toneladas.

En noviembre, el señor Michel Mordasini, Vicepresidente del FIDA, recibió la distinción de *Chevalier de l'Ordre National* del Gobierno de Madagascar por el constante compromiso del FIDA con la agricultura en el país, especialmente durante el período en que muchos otros donantes se retiraron.

En la India, también en el mes de noviembre, la Dirección de Empoderamiento de las Mujeres del gobierno de Madhya Pradesh recibió un premio del grupo Skoch por el Programa Tejaswini de Potenciación de la Mujer Rural respaldado por el FIDA. En el marco de este programa, que abarca seis distritos rurales de Madhya Pradesh, se ayuda a los gobiernos estatales a mejorar las condiciones sociales, económicas y políticas de las mujeres. El grupo de Skoch es un centro de estudio, con sede en la India, que se centra en las cuestiones socioeconómicas aplicando un enfoque de crecimiento inclusivo.

Mediante los Premios de Género del FIDA se brinda reconocimiento a programas y proyectos innovadores que abordan la desigualdad de género y empoderan a las mujeres en las cinco regiones en las que trabaja el Fondo. Los premios de este año celebran las operaciones en Belice, Etiopía, la India, la República de Moldova y el Senegal (para más información, consúltese las secciones regionales).

Los galardonados en 2015 son:

- Programa de Financiación Rural (Belice)
- Proyecto de Ordenación Comunitaria Integrada de los Recursos Naturales (Etiopía)
- Programa Tejaswini de Potenciación de la Mujer Rural (India)
- Proyecto de Fomento de los Agronegocios y los Servicios Financieros Rurales (República de Moldova)
- Proyecto de Apoyo a las Cadenas de Valor de Productos Agrícolas (Senegal)



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no suponen de parte del FIDA juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. Se han utilizado las denominaciones “países desarrollados” y “países en desarrollo” por resultar convenientes desde el punto de vista estadístico sin que ello represente necesariamente juicio alguno sobre la etapa alcanzada por una zona o país determinados en el proceso de desarrollo.

Esta publicación o cualquier parte de la misma podrá reproducirse sin autorización previa del FIDA, siempre que el texto que se reproduzca sea atribuido al FIDA, con indicación del título del documento, y que se envíe al FIDA un ejemplar de la publicación en que aparezca.

Cubierta:

La campesina Inés Álvarez con el rebaño de llamas y alpacas de su familia. Los animales cumplen una función importante en la economía de las zonas remotas de Bolivia, donde la población se gana el sustento con la cría de animales y la venta de lana, piel y carne.

En el marco del primer proyecto que financió para brindar apoyo a esas comunidades, el FIDA trabajó con los rancheros en la mejora de la sanidad animal, y con las cooperativas artesanales en el aumento de la calidad de los zapatos, chales y jerseys que producen para los mercados locales. Este proyecto, que se ejecutó de 2009 a 2015, también respaldó iniciativas de turismo rural, a fin de que las familias que se han dedicado tradicionalmente a la agricultura puedan diversificar sus fuentes de ingresos. Un nuevo proyecto financiado por el FIDA, cuya puesta en marcha está prevista en 2016, se basará en los logros del primer proyecto en los departamentos de La Paz, Oruro y Potosí, donde se concentra el 67 % de los camélidos del país. Su finalidad será abordar desafíos como la baja productividad, la falta de acceso a los servicios y la limitada disponibilidad de forraje y agua.

Bolivia: Proyecto de Apoyo a la Valorización de la Economía Campesina de Camélidos

©FIDA/Cristóbal Corral

© 2016 Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA)

Impreso por Quintily, Roma (Italia)

2016

Impreso en papel ecológico

Contenido del CD-ROM

Prólogo del Presidente

Programa de trabajo en 2015

Principales iniciativas y nuevos programas

Impacto y medición y mejora de los resultados

Datos financieros y movilización de recursos

Reconocimientos

Resumen de los programas, proyectos y donaciones de 2015

Organización, composición y representación

Publicaciones en 2015

Estados financieros consolidados

El CD-ROM contiene la versión completa de este informe anual en árabe, español, francés e inglés.



Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
Via Paolo di Dono, 44 - 00142 Roma, Italia
Teléfono: (+39) 06 54591 - Fax: (+39) 06 5043463
Correo electrónico: ifad@ifad.org
www.ifad.org
www.ruralpovertyportal.org
ifad-un.blogspot.com
www.facebook.com/ifad
[instagram.com/ifadnews](https://www.instagram.com/ifadnews)
www.twitter.com/ifadnews
www.youtube.com/user/ifadTV

ISBN-978-92-9072-649-4



9 789290 726494